

Invacare® Colibri

da	El-scooter	
	Brugsanvisning.....	2
fi	Sähkömopo	
	Käyttöohje	23
sv	Scooter	
	Bruksanvisning.....	44



reddot award 2014
winner

This manual **MUST** be given to the user of the product.
BEFORE using this product, this manual **MUST** be read and saved for future reference.



Yes, you can.®

1 Generelt

1.1 Indledning

Denne brugsanvisning indeholder vigtige anvisninger om håndtering af produktet. Af sikkerhedsmæssige årsager, bør brugsanvisningen læses grundigt, og sikkerhedsanvisningerne følges.

Bemærk, at der kan være afsnit i dette dokument, der ikke er relevante for dit produkt, eftersom dette dokument gælder for alle tilgængelige modeller (på datoen for trykning). Med mindre andet er angivet, gælder hvert afsnit i dette dokument for alle produktets modeller.

Alle modeller og konfigurationer, der er tilgængelige i dit land, kan findes i de landespecifikke salgsdokumenter.

Invacare forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationer uden forudgående varsel.

Før denne dokument læses, skal du sikre, at det er den nyeste version. Den nyeste version findes i PDF-format på Invacares hjemmeside.

Hvis du synes, at skriftstørrelsen i det trykte dokument er svær at læse, kan du hente PDF-versionen fra hjemmesiden. PDF-versionen kan derefter skaleres på skærmen til en skriftstørrelse, der passer dig bedre.

Det er muligt at få flere oplysninger om produktet, f.eks. sikkerhedsanvisninger til produktet og tilbagekaldelser af produkter, ved at kontakte din Invacare-forhandler. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

I tilfælde af en alvorlig hændelse i forbindelse med produktet, skal du informere producenten og den relevante myndighed i dit land.

1.2 Symboler i denne manual

I denne manual anvendes symboler og signalord til angivelse af faresituationer eller u hensigtsmæssig anvendelse, som kan medføre person- eller produktskader. Se oplysningerne nedenfor for at få en definition af symbolerne.



ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i alvorlig kvæstelse eller dødsfald, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i en mindre eller lille kvæstelse, hvis den ikke undgås.



BEMÆRK

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i beskadigelse af ejendom.



Tips

Giver nyttige tips, anbefalinger og oplysninger, der sikrer en effektiv, problemfri anvendelse.



Værktøj

Identificerer værktøj, komponenter og genstande, der er nødvendige for at kunne udføre bestemte arbejdsopgaver.

Andre symboler

(Ikke relevant for alle brugsanvisninger)



Ansvarshavende i Storbritannien
Angiver, om et produkt er fremstillet i Storbritannien eller ej.



Triman

Angiver reglerne for genanvendelse og sortering i Frankrig.

1.3 Overensstemmelse

Kvalitet er afgørende for virksomhedens virke, og vi arbejder ud fra ISO 13485.

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med forordning 2017/745 om medicinsk udstyr af klasse I.

Dette produkt har UKCA-mærke i overensstemmelse med del II UK MDR 2002 klasse I (som ændret).

Vi arbejder løbende på at sikre, at virksomhedens påvirkning af miljøet, lokalt og globalt, reduceres til et minimum.

Vi anvender udelukkende materialer og komponenter, der overholder REACH-direktivet.

Vi overholder de gældende miljølovgivninger WEEE og RoHS.

Produktspecifikke standarder

Produktet er blevet testet og overholder EN 12184 (Elkørestole, elscootere og tilhørende ladeapparater) og alle relaterede standarder.

Med et passende lysanlæg er produktet egnet til kørsel på offentlige veje.

Kontakt din lokale Invacare-forhandler for yderligere information om lokale standarder og bestemmelser. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

1.4 Anvendelighed

Et el-køretøj må kun bruges, når det er i perfekt driftsmæssig stand. I modsat fald kan brugeren bringe sig selv og andre i fare.

Nedenstående liste er ikke udtømmende. Den er kun beregnet til at vise nogle af de situationer, som kan påvirke anvendeligheden af el-køretøjet.

I visse situationer er det nødvendigt at stoppe med at bruge el-køretøjet omgående. I andre situationer kan el-køretøjet bruges til at komme hen til leverandøren.

Stop med at bruge el-køretøjet omgående, hvis dets anvendelighed er begrænset på grund af:

- uberegnelig kørsel
- bremsesvigt

Kontakt en autoriseret Invacare-leverandør omgående, hvis el-køretøjets anvendelighed er begrænset på grund af:

- svigtende eller defekt lysanlæg (hvis dette er monteret)
- at reflekserne falder af
- slidt kanttråd eller utilstrækkeligt dæktryk
- beskadigelse af armlænene (f.eks. hvis armlænets polstring er ødelagt)
- beskadigelse af benstøtterne (f.eks. hvis hælstropperne mangler eller er ødelagte)
- beskadigelse af støttebæltet
- beskadigelse af joysticket (joysticket kan ikke stilles i neutral position)
- kabler, der er beskadigede, bøjedede eller klemte eller har løsnet sig fra fikseringen
- at el-køretøjet skrider ud, når der bremses
- at el-køretøjet trækker over til den ene side under kørslen
- at der opstår eller høres usædvanlige lyde

Hvis brugeren har en fornemmelse af, at der er noget galt med el-køretøjet.

1.5 Garantioplysninger

Vi yder en producentgaranti på produktet i overensstemmelse med vores almindelige forretningsbetingelser og vilkår i de respektive lande.

Der kan kun rejses garantikrav gennem den forhandler, som produktet er købt hos.

1.6 Servicelevetid

Den forventede servicelevetid for dette produkt er fem år, når det anvendes dagligt og i overensstemmelse med sikkerhedsanvisningerne, vedligeholdelsesintervallerne og den korrekte brug, der fremgår af denne brugsanvisning. Den effektive servicelevetid kan variere afhængigt af hyppighed og intensitet af brugen.

1.7 Ansvarsbegrænsning

Invacare påtager sig ikke ansvaret for skader, der skyldes:

- Manglende overholdelse af brugsanvisningen
- Forkert anvendelse
- Almindeligt slid
- Forkert samling eller indstilling foretaget af køber eller en tredjepart
- Tekniske ændringer
- Uautoriserede ændringer og/eller brug af uegnede reservedele

2 Sikkerhed

2.1 Generelle sikkerhedsbemærkninger



FARE!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Tændte cigaretter, der tabes ned på et betrukket sædesystem, kan forvolde brand, hvilket kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller materiel skade. El-køretøjets passagerer er særligt udsatte for risici for dødsfald eller alvorlig kvæstelse fra en sådan brand og den deraf følgende røg, fordi de muligvis ikke er i stand til at flytte sig væk fra el-køretøjet.

– Rygning er IKKE TILLADT, mens dette el-køretøj er i brug.



ADVARSEL!

Risiko for beskadigelse, alvorlig kvæstelse eller dødsfald

Mangel på opsyn eller forkert vedligeholdelse kan medføre personskaade, materiel skade eller dødsfald som følge af indtagelse af eller kvælning i dele eller materialer.

– Hold nøje opsyn med børn, kæledyr eller personer med fysiske/mentale handicap.



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller materiel skade
Forkert brug af dette produkt kan medføre personskaade eller materiel skade.

- Hvis du ikke kan forstå advarslerne, forsigtighedshenvisningerne eller anvisningerne, bedes du kontakte en sundhedsprofessionel medarbejder eller leverandør, inden du forsøger at tage produktet i brug.
- Undlad at bruge dette produkt eller nogen former for ekstraudstyr uden først at have læst og forstået denne vejledning og andet instruktionsmateriale som f.eks. brugsanvisningen, servicemanualer eller instruktionsblade, der leveres sammen med dette produkt eller ekstraudstyret.



ADVARSEL!

Risiko for personskaade, hvis el-køretøjet køres, når brugerens evne til at betjene et køretøj er hæmmet af medicin eller alkohol

- El-køretøjet må aldrig køres af personer, der er under påvirkning af medicin eller alkohol.



ADVARSEL!

Risiko for beskadigelse eller personskaade, hvis el-køretøjet utilsigtet sættes i bevægelse

- Sluk el-køretøjet ved indstigning og udstigning samt ved håndtering af tunge og besværlige genstande.
- Vær opmærksom på, at motorbremserne automatisk deaktiveres, når motorerne kobles fra. Det anbefales derfor kun at bruge friløbsfunktionen på flade underlag, aldrig på skråninger. Lad aldrig el-køretøjet stå på en skråning med motorerne frakoblet. Kobl altid motorerne til igen straks efter, at el-køretøjet er blevet skubbet.



ADVARSEL!

Risiko for personskaade, hvis der slukkes for el-køretøjet under kørslen, da det derved standser med et hårdt ryk

- Hvis det er nødvendigt at bremse i en nødsituation, skal du blot slippe speedergrebet og lade el-køretøjet standse helt.
- Hvis der er monteret en håndbremse, trækkes denne, indtil el-køretøjet standser.
- Når el-køretøjet er i bevægelse, må der kun slukkes for strømmen, hvis der ikke er andre muligheder.



ADVARSEL!

Risiko for personskaade, hvis el-køretøjet transporteres i et andet køretøj, mens brugeren sidder i den

- El-køretøjet må aldrig transporteres, mens brugeren sidder i den.



ADVARSEL!

Risiko for at falde ud af el-køretøjet

- Hvis der er monteret et støttebælte, skal det være korrekt indstillet, og det skal altid bruges ved anvendelse af el-køretøjet.

**ADVARSEL!**

Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse
Opbevaring eller brug af el-køretøjet i nærheden af åben ild eller brændbare produkter kan medføre alvorlig kvæstelse eller materielskade.

- Undgå at opbevare eller bruge el-køretøjet i nærheden af åben ild eller brændbare produkter.

**FORSIGTIG!**

Risiko for personskade, hvis den maksimalt tilladte belastning overskrides

- Den maksimalt tilladte belastning må ikke overskrides (se *11 Tekniske Data, side 20*).
- El-køretøjet er kun designet til brug af én person, hvis maksimale vægt ikke overstiger den maksimalt tilladte belastning af køretøjet. Brug aldrig el-køretøjet til transport af mere end én person.

**FORSIGTIG!**

Risiko for personskade på grund af forkert løft eller tab af tunge komponenter

- Ved vedligeholdelse, servicearbejde eller løft af dele af dit el-køretøj skal der tages højde for vægten af de enkelte komponenter, især batterierne. Sørg for altid at indtage den rigtige løftestilling, og bed om nødvendigt om hjælp.

**FORSIGTIG!**

Risiko for personskade på grund af bevægelige dele

- Sørg for, at der ikke sker personskade på grund af bevægelige dele på el-køretøjet, som f.eks. hjulene eller et eventuelt monteret sædehejs, især når der er børn i nærheden.

**FORSIGTIG!**

Risiko for personskade på grund af varme overflader

- El-køretøjet må ikke udsættes for direkte sollys i længere tid ad gangen. Metaldele og overflader som sæde og armlæn kan blive meget varme.

**FORSIGTIG!**

Risiko for brand eller havari på grund af tilslutning af elektrisk udstyr

- Der må ikke tilsluttes elektrisk udstyr til el-køretøjet, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Invacare til dette formål. Få alle elektriske installationer foretaget hos den autoriserede Invacare-leverandør.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for det elektriske system

**ADVARSEL!**

Risiko for dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Forkert brug af el-køretøjet kan forårsage, at el-køretøjet starter med at ryge, gnistre eller brænde. Død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse kan være følgen af brand.

- Brug IKKE el-køretøjet til andet end det tilsigtede formål.
- Hvis el-køretøjet starter med at ryge, gnistre eller brænde, skal brug af el-køretøjet afbrydes, og der skal søges service omgående.

**ADVARSEL!**

Risiko for død eller alvorlig kvæstelse

Elektrisk stød kan medføre død eller alvorlig kvæstelse

- For at undgå elektrisk stød skal det kontrolleres, at stik og ledninger er uden snit og ikke er tyndslidte. Udskift omgående kabler og ledninger, der har snit og/eller er tyndslidte.

**ADVARSEL!**

Risiko for død eller alvorlig kvæstelse

Hvis disse advarsler ikke iagttages, kan der ske elektrisk kortslutning, hvilket kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse af det elektriske system.

- Det POSITIVE (+) RØDE batterikabel SKAL forbindes med den/de POSITIVE (+) batteriklemme(r). Det NEGATIVE (-) SORTE batterikabel SKAL forbindes med den/de NEGATIVE (-) batteriklemme(r).
- Værktøj og/eller batterikabler må ALDRIG berøre BEGGE batteriklemmer samtidigt. Der kan ske elektrisk kortslutning, og der kan forekomme alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.
- Monter beskyttelseshætter på de positive og negative batteriklemmer.
- Udskift straks kabler, hvor kabelisoleringen er blevet beskadiget.
- Fjern IKKE sikring eller monteringsanordninger fra monteringssskruen på det POSITIVE (+) røde batterikabel.

**ADVARSEL!**

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Elektriske komponenter, der er blevet rustne på grund af vand eller væske, kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Sørg for, at elektriske komponenter udsættes mindst muligt for vand og/eller væsker.
- Elektriske komponenter, der er beskadiget af rust, SKAL udskiftes omgående.
- El-køretøjer, der ofte eksponeres til vand/væsker kan have brug for udskiftning af elektriske komponenter oftere.

**ADVARSEL!**

Brandfare

Tændte lamper bliver varme. Hvis du dækker lamperne til med stof (f.eks. tøj), er der risiko for, at stoffet kan blive antændt.

- Lyssystemet må ALDRIG dækkes til med stof.

**ADVARSEL!**

Risiko for dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse, når der bæres rundt på iltsystemer

Tekstiler og andre materialer, der normalt ikke brænder, antændes let og brænder med stor intensitet i luft, der er beriget med ilt.

- Kontroller dagligt iltslangen for lækager fra cylinderen til leveringsstedet, og hold den væk fra elektriske gnister og alle former for antændelseskilder.



ADVARSEL!

Risiko for kvæstelse eller beskadigelse pga. elektriske kortslutninger

Stikben på kabler, som er tilsluttet strømmodul, kan stadig være strømførende, selv når systemet er slukket.

- Kabler med tændte stifter bør tilsluttes, indespærres eller tildækkes (med ikke-ledende materialer), så de ikke er udsat for menneskelig kontakt eller materialer, der kan forårsage elektrisk kortslutning.
- Når kabler med tændte stifter skal frakobles, når f.eks. buskablet fjernes fra styreboksen af sikkerhedsmæssige årsager, skal der sørges for, at stifterne indespærres eller tildækkes (med ikke-ledende materialer).



Risiko for beskadigelse af el-køretøjet

En fejl i det elektriske system kan give sig udtryk i en unormal funktion som f.eks. at lampen forbliver tændt, at lampen ikke lyser eller at der høres støj fra de magnetiske bremsere.

- Hvis der er en fejl i systemet, skal styreboksen slukkes og derefter tændes igen.
- Hvis fejlen stadig er til stede, skal strømkilden slås fra eller fjernes. Afhængigt af el-køretøjsmodellen kan batteripakken fjernes, eller batterierne kan frakobles strømmodul. Hvis du er i tvivl om hvilket kabel, der skal afbrydes, så kontakt din forhandler.
- Kontakt forhandleren i enhver situation.

2.3 Oplysninger om sikkerhed i forbindelse med elektromagnetisk interferens

Dette el-køretøjs elektromagnetiske kompatibilitet er testet og godkendt i henhold til de internationale standarder. Elektromagnetiske felter, der genereres af f.eks. radio- eller fjernsynssendere, radiokommunikationsudstyr og mobiltelefoner, kan imidlertid påvirke el-køretøjets funktioner. Den elektronik, vi har brugt i vore el-køretøjer, kan ligeledes forårsage lettere elektromagnetiske forstyrrelser, der dog ligger under de tilladte grænseværdier. Vær derfor opmærksom på følgende forholdsregler:



ADVARSEL!

Risiko for funktionssvigt grundet elektromagnetisk interferens

- Der må ikke betjenes eller tændes for transportabelt sende- og modtageudstyr eller kommunikationsudstyr (som f.eks. radiomodtagere eller mobiltelefoner), når køretøjet er tændt.
- Kom ikke for tæt på kraftige radio- og fjernsynssendere.
- Skulle el-køretøjet blive sat i gang ved et tilfælde, eller skulle bremserne blive slået fra, skal el-køretøjet slukkes.
- Tilføjelse af elektrisk tilbehør eller andre komponenter og andre former for ændringer på el-køretøjet, kan gøre det mere modtageligt for elektromagnetisk interferens. Vær opmærksom på, at der ikke findes nogen effektiv måde at konstatere virkningen af sådanne ændringer på el-køretøjets samlede påvirkelighed.
- Hvis el-køretøjet foretager uventede bevægelser, eller hvis bremserne slås fra, skal der gives besked til el-køretøjsproducenten.

2.4 Sikkerhedsoplysninger om køre- og friløbsindstilling



ADVARSEL!

Skaderisiko, hvis el-køretøjet vælter

- Køretøjet må aldrig bruges på skrånninger, der er stejlere end den største sikre hældning, og ryglænet skal altid være i lodret position og et eventuelt monteret sædehejs i nederste position.
- Kør aldrig ned ad bakke med mere end maks. 2/3 af tophastigheden. Undgå at bremse pludseligt eller øge hastigheden på skrånninger.
- Undgå så vidt overhovedet muligt at køre på våde, glatte, isbelagte eller fedtede underlag (som f.eks. sne, grus, is osv.), hvor der er risiko for, at du mister herredømmet over el-køretøjet, især på skrånninger. Dette gælder også for visse træoverflader, der er malet eller behandlet på anden måde. Hvis det er uundgåeligt at køre på disse underlag, skal du altid køre langsomt og med største forsigtighed.
- Forsøg aldrig at forcere en forhindring, når du kører op eller ned ad en skrånning.
- Forsøg aldrig at køre op eller ned ad trapper.
- Kør altid lige hen til forhindringer. Sørg for, at forhjulene og drivhjulene kører over forhindringen i én bevægelse - stands ikke på halvvejen. Forsøg ikke at forcere en forhindring, der er større end den maksimale forhindringshøjde (se 11 Tekniske Data, side 20).
- Undgå at ændre dit tyngdepunkt samt pludselige retningsændringer, når el-køretøjet er i bevægelse.



ADVARSEL!

Skaderisiko, hvis el-køretøjet vælter (fortsat)

- Brug aldrig el-køretøjet til transport af mere end én person.
- Den maksimalt tilladte belastning må ikke overskrides.
- Prøv altid at fordele vægten jævnt ved belastning af el-køretøjet. Prøv altid at holde el-køretøjets tyngdepunkt i midten og så tæt ved jorden som muligt.
- Bemærk, at el-køretøjet bremser eller accelererer, hvis du ændrer kørehastigheden, mens det er i bevægelse.



ADVARSEL!

Skaderisiko, hvis du støder ind i en forhindring, mens du kører igennem snævre passager som f.eks. døråbninger og indgange

- Kør igennem snævre passager med den laveste kørehastighed, og udvis forsigtighed.



ADVARSEL!

El-scooterens tyngdepunkt er højere end tyngdepunktet på en el-kørestol.

Der er en øget risiko for at tippe, når der køres i kurver.

- Sænk hastigheden, før du kører i en kurve. Øg først hastigheden, når du er kommet ud af kurven.
- Vær opmærksom på, at sædehøjden har stor indvirkning på køretøjets tyngdepunkt. Jo højere sædehøjde, jo større er risikoen for at tippe.

**ADVARSEL!****Risiko for at tippe**

Antitip er kun effektive på et fast underlag. De synker ned på blødt underlag som græs, sne eller mudder, hvis el-køretøjet hviler på dem. De mister deres virkning, og el-køretøjet kan vælte.

- Kør altid meget forsigtigt på blødt underlag, især hvis du kører op eller ned ad bakker. Vær her ekstra opmærksom på el-køretøjets stabilitet, mens du kører.
- Husk, at mobilitetsenheden er et klasse A produkt og derfor primært er beregnet til indendørs brug og ikke nødvendigvis er i stand til at klare udendørs forhindringer.

2.5 Sikkerhedsoplysninger om pleje og vedligeholdelse

**FARE!****Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse**

Forkert reparation og/eller service af dette el-køretøj udført af brugere/plejere eller ikke uddannede serviceteknikere kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Forsøg IKKE at udføre vedligeholdelsesarbejde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning. En sådan reparation og/eller service SKAL foretages af en uddannet servicetekniker. Kontakt en forhandler eller en Invacare-servicetekniker.

**FORSIGTIG!****Ved utilstrækkelig vedligeholdelse er der risiko for ulykker og for, at garantien bliver ugyldig.**

- Af sikkerhedsmæssige årsager og for at forebygge ulykker, der er opstået på grund af uopdaget slitage, er det vigtigt, at der foretages eftersyn af dette el-køretøj en gang årligt under normale driftsbetingelser (se plan for eftersyn i serviceanvisningerne).
- Under vanskelige driftsbetingelser, f.eks. daglig kørsel på stejle skrånninger eller ved anvendelse i plejesektoren med hyppigt skiftende kørestolsbrugere, er det hensigtsmæssigt at foretage mellemliggende kontroller af bremses, tilbehør og understel.

2.6 Sikkerhedsoplysninger om ændringer og modificeringer af el-køretøjet

**FORSIGTIG!****Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse**

Anvendelse af forkerte eller ukorrekte udskiftningsdele (servicedele) kan medføre personskaade eller beskadigelse.

- Udskiftningsdele SKAL være lige så gode som originale Invacare-dele.
- Angiv altid el-køretøjets serienummer for at sikre, at de rigtige udskiftningsdele bestilles.

**FORSIGTIG!****Risiko for personskaade og beskadigelse af el-køretøjet på grund af ikke-godkendte komponenter og tilbehørsdele**

Sædesystemer, tilføjelser og tilbehørsdele, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med dette el-køretøj, kan påvirke stabiliteten og øge risikoen for at tippe.

- Der må kun bruges sædesystemer, tilføjelser og tilbehørsdele, som er godkendt af Invacare til dette el-køretøj.

Sædesystemer, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med dette el-køretøj, opfylder under visse omstændigheder ikke de gældende standarder og kan øge brændbarheden og risikoen for hudirritationer.

- Der må kun bruges sædesystemer, som er godkendt af Invacare til dette el-køretøj.

Elektriske og elektroniske komponenter, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med dette el-køretøj, kan forårsage brandfare og beskadigelse på grund af elektromagnetiske forstyrrelser.

- Der må kun bruges elektriske og elektroniske komponenter, som er godkendt af Invacare til dette el-køretøj.

Batterier, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med dette el-køretøj, kan forårsage kemiske forbrændinger.

- Der må kun bruges batterier, som er godkendt af Invacare til dette el-køretøj.

**CE-mærkning af el-køretøjet**

- Overensstemmelsesvurderingen/CE-mærkningen blev udført i henhold til de respektive gældende forordninger og gælder kun for det komplette produkt.
- CE-mærkningen bliver ugyldig, hvis der udskiftes med eller tilføjes komponenter eller tilbehør, som ikke er godkendt til dette produkt af Invacare.
- I givet fald er den virksomhed, der tilføjer eller erstatter komponenterne eller tilbehøret, ansvarlig for overensstemmelsesvurderingen/CE-mærkningen eller for registrering af el-køretøjet som et specielt design samt for den relevante dokumentation.



Vigtig information om vedligeholdelsesværktøjer

– Noget af det vedligeholdelsesarbejde, som er beskrevet i denne brugsanvisning og uden problemer kan udføres af brugeren, kræver anvendelse af bestemt værktøj til korrekt udførelse af arbejdet. Hvis du ikke har adgang til det korrekte værktøj, fraråder vi, at du prøver at udføre det pågældende arbejde. I givet fald anbefaler vi på det kraftigste, at du kontakter et autoriseret specialværksted.

3 Produktoversigt

3.1 Tiltænkt brug

Dette el-køretøj er konstrueret til voksne og unge mennesker, hvis evne til at gå er nedsat, men som med hensyn til synet samt fysisk og mentalt er i stand til at betjene et el-køretøj.

3.2 Indikationer

Brug af el-scooter anbefales til personer:

- hvis evne til at gå er forringet, eller
- hvis balance er svækket, eller
- der ikke kan gå lange afstande, eller
- der ikke kan køre køretøjer som biler, cykler eller knallerter.

Brugeren skal have nok styrke i overkroppen til at sidde på el-scooterens sæde. Brugeren skal være i stand til at betjene en elektromotorisk dreven enhed korrekt.

Kontraindikationer

Der findes ingen kendte kontraindikationer.

3.3 Type-klassificering

Dette køretøj er blevet klassificeret som et **klasse A el-køretøj** i overensstemmelse med EN 12184. Dette betyder, at det er et kompakt, manøvreedygtigt køretøj, hovedsageligt til indendørsbrug, med begrænsede egenskaber for en eller flere af følgende funktioner på udendørsområder:

- klassificeret hældning (3 grader)
- forhindring (15 mm)
- lys (ingen belyningsindstilling)
- kørselsrækkevidde (15 km)
- frihøjde (10 mm)

Værdierne i parenteser angiver minimumskravene for et klasse A produkt. Se 11 Tekniske Data, side 20 for den maksimale mulige værdi for dette el-køretøj.

3.4 Mærkater på produktet

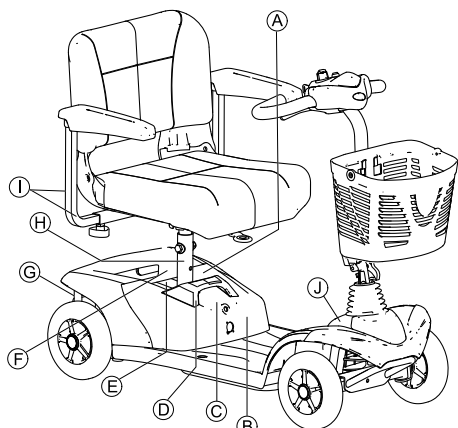



















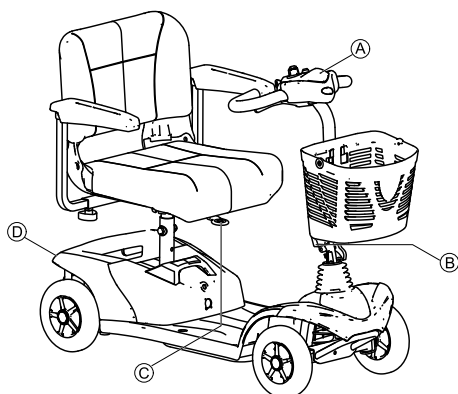
Fig. 3-1

A		Træk i batteriboks låsen foran for at frigive batteriboksen til fjernelse
B		Hurtig information om hvordan man skiller el-scooteren ad. Læs brugsanvisningen for yderligere information.
C		Mærkat med spændingsadvarsel Batterimærkat under afdækning
D		Der kan være et klempunkt ved sæderøret, når batterikassen fjernes
E		WEEE-overensstemmelse
F		Mærkat med motoradvarsel
G		Mærkat på frikoblingshåndtaget, der indikerer »Skub« og »Kør« positionerne for håndtaget
H		Produktmærkat Se nedenfor for flere oplysninger.
I		Angivelse af den maksimale bredde, som armlænet kan indstilles til
J		El-køretøjet er et klasse A produkt. Det er hovedsageligt beregnet til indendørs brug og ikke nødvendigvis i stand til at overkomme udendørs forhindringer.
J		Advarsel om at el-køretøjet ikke må anvendes som bilsæde. Dette el-køretøj opfylder ikke kravene i ISO 7176-19.

Forklaring af symboler på mærkater

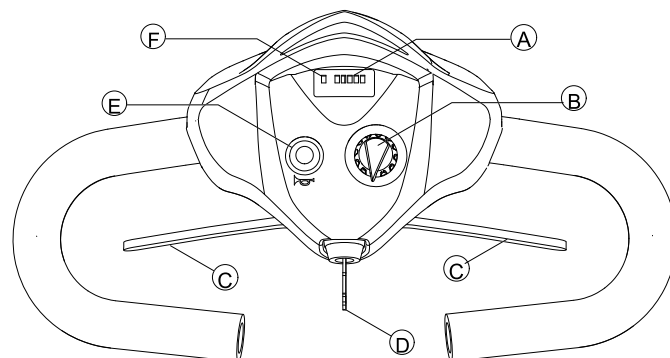
	Dette symbol angiver frikoblingshåndtagets position ved "Kørsel". I denne position er motoren koblet til, og motorbremserne er aktiveret. Du kan køre el-køretøjet.
	Dette symbol angiver frikoblingshåndtagets position ved "Skubning". I denne position er motoren koblet fra, og motorbremserne er ikke aktiveret. El-køretøjet kan skubbes, og hjulene drejer frit.
	Producent
	Unik udstyrsidentifikationskode
	Maksimal hastighed
	Nominel hældning
	Maks. brugervægt
	Egenvægt
	Medicinsk udstyr
	Fremstillingsdato
	Europæisk forhandler
	Repræsentant fra Schweiz
	Overholdelse af EU-krav
	Se ovenfor
	Læs brugsanvisningen
	Overensstemmelsesvurderet for Storbritannien
	Forsigtig

3.5 Hovedkomponenter i el-scooteren




(A)	Betjeningspanel
(B)	Håndtag til justering af hældningen af ratstammen
(C)	Frikoblingshåndtag til sving og fjernelse af sæde (forsiden under sædet)
(D)	Frikoblingshåndtag

3.6 Betjeningspanelets elementer




(A)	Batteriindikator
(B)	Hastighedsregulator
(C)	Speedergreb
(D)	Nøgleafbryder (TIL/FRA)
(E)	Horn
(F)	Statusvisning / TIL/FRA diode

Statusvisning

 TIL/FRA-dioden anvendes til fejlvisning (statusvisning). Den blinker, hvis der er et problem med el-køretøjet. Antallet af blink angiver fejltypen. Se to *Fejlkoder og diagnosticeringskoder*, side 19.

Batteriindikator

Alle dioder lyser:	Fuld rækkevidde
Kun de røde og de gule dioder lyser:	Begrænset rækkevidde. Oplad batterierne ved afslutning af turen.
Kun de røde dioder lyser/blinker, elektronik bipper 3x:	Batterireserve = meget lav rækkevidde. Oplad straks batterier!

 Dybdeafladningsbeskyttelse: Efter et stykke tid, hvor der er kørt på batterireserven, slår elektronikken drevet automatisk fra og stopper el-køretøjet. Hvis man lader el-køretøjet stå noget tid, 'genvider' batterierne en smule kraft og el-køretøjet kan køre videre i kortere tid. Efter at el-køretøjet har kørt meget kort, lyser de røde dioder dog igen, og elektronikken bipper igen tre gange. Denne fremgangsmåde resulterer i, at batterierne bliver beskadiget, og skal undgås!

4 Udpakning

4.1 Generelle oplysninger om opsætning



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Fortsat brug af et el-køretøj, der ikke er indstillet til de rigtige specifikationer, kan medføre, at el-køretøjet opfører sig uberegneligt med død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse til følge.

- Justeringer af el-køretøjets funktioner må kun foretages af sundhedspersonale eller personer, der er fuldt fortrolige med denne opgave og med førerens evner.
- Når el-køretøjet er indstillet/justeret, skal man kontrollere, at det fungerer i henhold til de specifikationer, der blev anvendt ved indstillingen. Hvis el-køretøjet ikke fungerer i henhold til specifikationerne, skal det slukkes **OMGÅENDE**, og indstillingsspecifikationerne skal angives igen. Kontakt Invacare, hvis el-køretøjet stadig ikke fungerer i henhold til de korrekte specifikationer.



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Fastgørelsesanordninger, der sidder løst, eller manglende fastgørelsesanordninger kan forårsage ustabilitet, hvilket kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Kontroller efter ENHVER form for justering, reparation eller service og inden brug, at alle fastgørelsesanordninger forefindes og er spændt forsvarligt.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse

Forkert indstilling af dette el-køretøj udført af brugere/plejere eller ikke kvalificerede teknikere kan medføre personskade eller beskadigelse.

- Forsøg **IKKE** at indstille dette el-køretøj. Den første indstilling af dette el-køretøj **SKAL** foretages af en uddannet servicetekniker.
- Det kan ikke anbefales, at indstillingen foretages af brugeren, før denne har fået relevant vejledning heri af behandleren.
- **FORSØG IKKE** at udføre det pågældende arbejde, hvis der ikke er adgang til værktøjerne på listen.



FORSIGTIG!

Beskadigelse af el-køretøjet og risiko for ulykker

De forskellige kombinationer af indstillingsmuligheder og de individuelle indstillinger kan bevirke, at el-køretøjets komponenter kolliderer

- El-køretøjet er udstyret med et individuelt sædesystem med flere indstillingsmuligheder inkl. indstillelige benstøtter, armlæn, hovedstøtte eller andet udstyr. Disse indstillingsmuligheder er beskrevet i de følgende kapitler. De bruges til at tilpasse sædet til brugerens fysiske behov og tilstand. Når sædesystemet og sædefunktionerne tilpasses til brugeren, skal man sørge for, at ingen af el-køretøjets komponenter kolliderer.



Den første indstilling skal altid foretages af en behandler. Det kan ikke anbefales, at indstillingen foretages af brugeren, før denne har fået relevant vejledning heri af behandleren.



Bemærk, at der kan være afsnit i brugsanvisningen, der ikke er relevante for dit produkt, da den er gældende for alle eksisterende moduler (på udgivelsesdatoen).

4.2 Indstilling af armlænets bredde

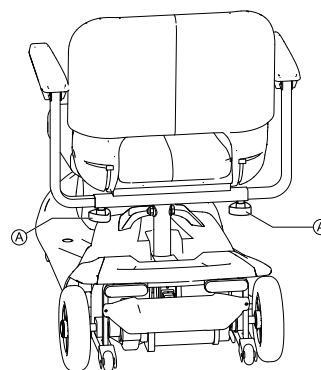


ADVARSEL!

Alvorlig risiko for personskade, hvis et af armlænene falder ud af beslaget, fordi armlænene er blevet indstillet med en større bredde end tilladt.

- Breddeindstillingen er forsynet med små skilte med markeringer og ordet "STOP". Armlænene må aldrig trækkes længere ud end til det punkt, hvor ordet "STOP" kan læses fuldstændigt.
- Stram altid fastgørelsesskruerne godt, når indstillingerne er foretaget.

STOP



Fingerskruerne til frigørelse af armlænene er placeret under sædet (A).

1. Drej fingerskruerne for løsne skruerne til armlænet.
2. Indstil armlænet i den ønskede bredde.
3. Spænd fingerskruerne igen.

4.3 Indstilling af armlænets vinkel



FORSIGTIG!

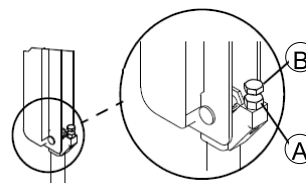
Der kan opstå et klempunkt, når armlænets vinkel indstilles

- Pas på fingrene.



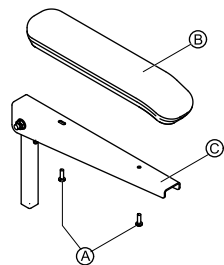
Værktøj:

- 1/2" gaffelnøgle



1. Løft armlænet op.
2. Løsn låsemøtrikken (A).
3. Drej unbrakoskruen (B) opad eller nedad til den ønskede position for armlænet.
4. Spænd låsemøtrikken.
5. For at indstille den samme vinkel for det andet armlæn tælles antallet af skru gange, der er synlige, efter at låsemøtrikken er spændt.
6. Gentag om nødvendigt TRIN 1-4 for det andet armlæn.

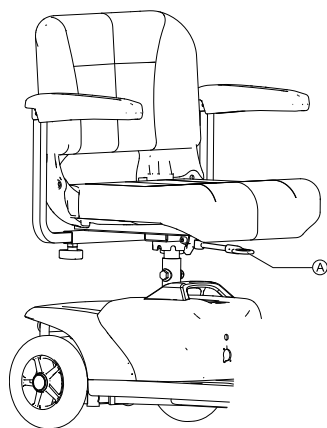
4.4 Udskiftning af armlænsputer



1. Fjern de to monteringskruer (A), der holder armlænsputen (B) på plads på armlænet (C).
2. Fjern den gamle armlænsputede.
3. Montér den nye armlænsputede, og fastgør den sikkert med de forhåndenværende monteringskruer.
4. Gentag om nødvendigt TRIN 1-3 for at udskifte den anden armlænsputede.

4.5 Frigørelse af sædet til drejning eller afmontering

Sædet kan drejes til siden for at gøre det lettere at komme ind og ud af el-scooteren. Det er også lettere at afmontere sædet fra denne position.



Udløserhåndtaget (A) er placeret under sædet foran.

Drejning af sædet

1. Træk håndtaget opad for at frigøre sædet.
2. Drej sædet til siden.

Afmontering af sædet

1. Træk håndtaget opad for at frigøre sædet.
2. Tag godt fat om sædet på ryglænet og forkanten, og træk det af opad.

Montering af sædet

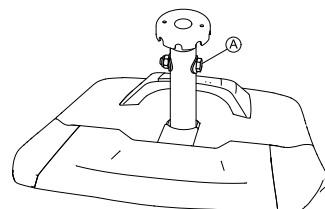
1. Sæt sædeenheten ned på sæderøret.
2. Lad sædet falde på plads i låst position.
3. Træk op i sædeenheten for at kontrollere, at sædet sidder sikkert.

4.6 Indstilling af sædehøjden

Sædets højde kan indstilles til 390, 410, eller 430 mm.

- Forudsætninger:
- 2 skruenøgler, 17 mm

1. Tag sædet af.
- 2.



Tag sædestamme-sikringskruen (A) af ved hjælp af de to skruenøgler.

- 3.



Tilpas sædehøjden.

4. Sæt skruen i igen og spænd den fast.

4.7 Indstilling af ratstammens vinkel



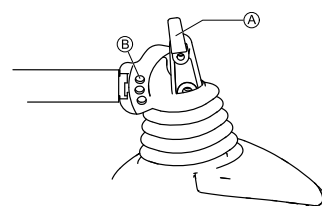
ADVARSEL!

Risiko for personskade, hvis ratstammen ikke er låst i sin position

- Sørg for, at ratstammen er indstillet rigtigt, før der køres med el-scooteren.
- Ratstammen SKAL være låst sikkert i sin position, når du har indstillet ratstammen, og inden den tages i brug. I modsat fald er der risiko for at falde af el-scooteren, hvilket kan medføre tilskadekomst og/eller beskadigelse af el-scooteren. Skub/træk forsigtigt imod ratstammen for at sikre, at den er sikkert låst sammen med pladen.

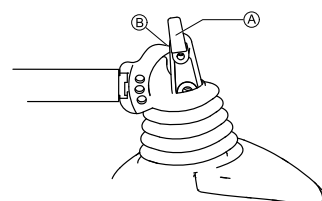
Ratstammen låses fast i én af tre positioner. Ratstammen kan også klappes ned ved opbevaring eller transport.

Indstilling af ratstammens vinkel



1. Drej eller træk grebet til indstilling af ratstammen (A) ud, indtil den frigøres fra monteringshullet.
2. Flyt ratstammen til den ønskede position.
3. Løsn eller drej grebet til indstilling af ratstammen for at låse den fast i det ønskede monteringshul (B).
4. Skub/træk forsigtigt imod ratstammen for at sikre, at den er sikkert låst.

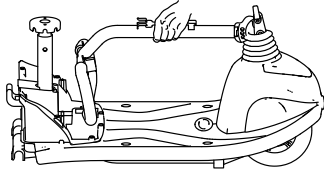
Nedklapning af ratstammen



1. Drej eller træk grebet til indstilling af ratstammen (A) ud, indtil den frigøres fra monteringshullet.
2. Klap ratstammen ned.


- Løsn eller drej grebet til indstilling af ratstammen for at låse den fast over ratstammens base ②.
- Skub/træk forsigtigt imod ratstammen for at sikre, at den er sikkert låst.

Du kan nu bruge ratstammen som et håndtag til transport af den forreste rammeenhed:



4.8 Justerer lys

Hvis dit el-køretøj er udstyret med valgfrit lys, henvises der til lysenes brugsanvisningen, for oplysninger om brugen.

-  Lyset skal anvendes under dårlige sigtforhold som mørke eller tåge.

Monteringspositioner

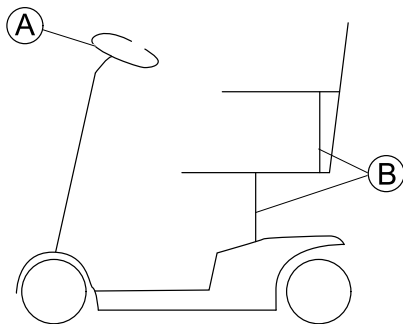


Fig. 4-1 Monteringspositioner

- ① Forlygte
- ② Baglygte

Justerer forlygte

Før første brug skal du justere forlygten, for at forhindre sikkerhedsproblemer. Juster forlygten, så du ses godt, men ikke blænder anden trafik.

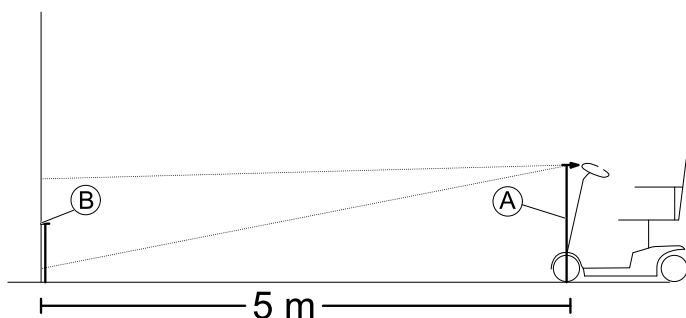
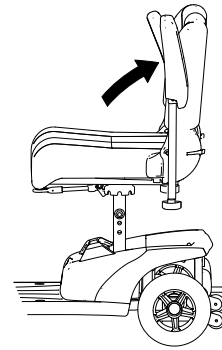


Fig. 4-2

- Juster forlygten lige frem.
- Mål afstanden mellem midten af forlygten og gulvet ①.
- Marker en lodret overflade, f.eks. en væg, som svarer til halvdelen af den bestemte værdi ①.
- Afstanden mellem mærket ② og forlygten skal være fem meter.
- Juster midten af lyskeglen til markering af ②.

5 Brug

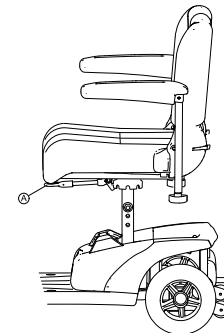
5.1 Sådan kommer du ind og ud af el-køretøjet



Armlænene kan løftes opad, så det er nemmere at komme ind og ud af el-køretøjet.

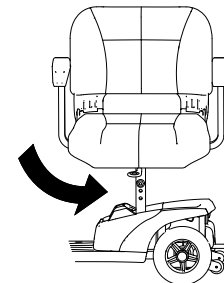
Sædet kan derudover drejes, så det er nemmere at komme ind og ud af el-køretøjet.

1.




Løft udløserhåndtaget ① op.

2.




Drej sædet til siden.

-  **Oplysninger om drejning af sædet**
– Udløserhåndtaget går automatisk på plads igen i ottendedel drejninger.

5.2 Før der køres for første gang

Før du kører din første tur, skal du gøre dig fortrolig med betjeningen af el-køretøjet og med alle betjeningslementer. Tag dig god tid til at teste alle funktioner og køretilstande.

-  Hvis der er monteret et hoftebælte, skal det sikres, at den er indstillet korrekt, og at den altid bruges, når el-køretøjet anvendes.

Behagelig siddeposition = sikker kørsel

Før hver tur skal du kontrollere, at:

- Du nemt kan nå alle betjeningslementer.
- Batteriet er tilstrækkeligt opladet til den afstand, du agter at køre.
- Hoftebæltet (hvis det er monteret) er i perfekt stand.
- Førerspejlet (hvis det er monteret) er justeret, så du altid kan se bagud uden at skulle læne dig fremad eller skifte siddeposition.

5.3 Om at komme over forhindringer

Maks. forhindringshøjde

Du kan finde oplysninger om den maksimale forhindringshøjde i kapitlet med titlen *11 Tekniske Data*, side 20.

Sikkerhedsanvisninger ved opkørsel over forhindringer



ADVARSEL!

Risiko for at vælte

- Kør aldrig henimod forhindringer fra en skæv vinkel.
- Sæt ryglænet i lodret position, før du kører over en forhindring.

Sådan overvinder du forhindringer korrekt

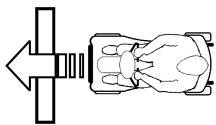


Fig. 5-1 Rigtigt



Fig. 5-2 Forkert

Kørsel op ad bakke

1. Kør langsomt og vinkelret hen til forhindringen eller fortovet. Forøg hastigheden kort før forhjulene berører forhindringen, og nedsæt først hastigheden, når baghjulene er kommet over forhindringen.

Kørsel ned ad bakke

1. Kør langsomt og vinkelret hen til forhindringen eller fortovet. Nedsæt hastigheden før forhjulene berører forhindringen, og behold samme hastighed, indtil baghjulene også er kommet over forhindringen.

5.4 Kørsel op og ned ad skråninger

For oplysning om den klassificerede hældning henvises til *11 Tekniske Data*, side 20.



ADVARSEL!

Risiko for at tippe over

- Kør aldrig ned ad bakke med mere end maks. 2/3 af tophastigheden.
- Hvis din el-scooter er udstyret med et indstilleligt ryglæn, skal ryglænet på sædet altid stilles i opret position, før der køres op ad skråninger. Vi anbefaler, at ryglænet lænes let bagud, før der køres ned ad skråninger.
- Når du kører ned ad skråninger, skal du placere sædet i den forreste position.
- Forsøg aldrig at køre op ad eller ned ad en skråning, hvis underlaget er glat, ellert hvis der er risiko for at skride ud (som f.eks. på et vådt fortov, is osv.).
- Forsøg ikke at komme ud af el-scooteren, når du befinder dig på en hældning eller en skråning.
- Kør altid ligeud på vejen eller stien - kør aldrig i zigzag.
- Forsøg aldrig at vende rundt på en hældning eller en skråning.



FORSIGTIG!

Bremseafstanden er meget længere på en skråning nedad, end den er på jævnt terræn

- Kør aldrig ned ad en skråning, der er stejlere end den klassificerede hældning (se *11 Tekniske Data*, side 20).

5.5 Parkering og stilstand

Hvis du parkerer dit køretøj eller ikke bruger det eller lader det være uden opsyn i længere tid:

1. Afbryd strømforsyningen (nøglekontakt), og tag nøglen ud.

5.6 Skubning af el-scooteren med håndkraft

Motorerne på el-scooteren er udstyret med automatiske bremses, som forhindrer, at el-scooteren kan begynde at rulle og komme ud af kontrol, når der er slukket for strømmen. Når el-scooteren skubbes, skal de magnetiske bremses være deaktiveret.

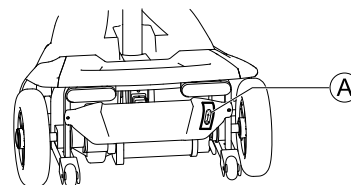
Frikobling af motor



FORSIGTIG!

Risiko for at køretøjet kører væk

- Når motoren er koblet ud, (til skubning under friløb), er de elektromagnetiske motorbremses deaktiveret. Når køretøjet er parkeret, SKAL håndtaget til indkobling og frikobling af motoren være låst sikkert i positionen "DRIVE" (elektromagnetisk motorbremse aktiveret).



Håndtag til ind- og frikobling af motoren sidder på højre side bagpå.

Frikobling af motor

1. Sluk el-scooteren (nøgleafbryder).
2. Træk frikoblingshåndtaget Ⓐ op. Motor er nu koblet ud.

Indkobling af motor

1. Skub frikoblingshåndtaget Ⓐ ned. Motor er nu koblet ind.

5.7 Kørsel med el-køretøjet




ADVARSEL!

Risiko som følge af køretøjets utilsigtede bevægelse

- Den elektromagnetiske bremse på el-køretøjet kan ikke aktiveres, hvis speedergrebet ikke er helt i midterpositionen. Det kan føre til, at el-køretøjet bevæger sig utilsigtet.
- Sørg for, at speedergrebet er placeret i midterpositionen, hvis el-køretøjet skal holde stille.

1. Tænd for strømforsyningen (nøgleafbryder). Betjeningspanelet lyser. El-køretøjet er klar til at køre.
 - ⓘ Hvis el-køretøjet ikke er klar til at køre, når der er tændt for strømforsyningen, skal statusvisningen kontrolleres (se kapitel *Statusvisning*, side 8 og kapitel *10.1 Fejlfinding og afhjælpning af fejl*, side 19).
2. Indstil den ønskede kørselshastighed med hastighedsregulatoren.
3. Træk forsigtigt i højre side af speedergrebet for at køre fremad.
4. Træk forsigtigt i venstre side af speedergrebet for at bakke.

 Styringen er fra fabrikken programmeret til standardindstilling. Deres Invacare-forhandler kan foretage en programmering, der passer præcis til dine ønsker og behov.



ADVARSEL!

Enhver ændring af køreprogrammet kan påvirke el-køretøjets kørereaktioner og stabilitet

- Ændringer af køreprogrammet må udelukkende udføres af uddannede Invacare-forhandlere.
- Alle mobilitetsprodukter fra Invacare leveres med et standardkøreprogram fra fabrikken. Invacare kan kun garantere for køretøjets sikre køreegenskaber – især stabiliteten – for dette standard-køreprogram.



En hurtig opbremsning foretages ved ganske enkelt at slippe speedergrebet. Speedergrebet går automatisk i midterposition, og el-køretøjet bremses.

5.8 Brug af horn



1. Tryk på hornknappen.

Der lyder et akustisk signal.

6 Styresystem

6.1 Beskyttelsessystem for powermodul

El-scooterens powermodul er udstyret med en overbelastningsbeskyttelse.

Hvis motoren udsættes for stor overbelastning i længere tid (f.eks. ved kørsel op ad stejle stigninger), og især hvis den omgivende temperatur samtidig er høj, kan det elektroniske system blive overophedet. I så fald reduceres el-scooterens ydeevne gradvist, indtil den står helt stille. Statusvisningen viser en tilsvarende fejlkode (se *Fejlkode og diagnosticeringskoder*). Ved at slukke og derefter tænde for powermodulet igen kan man fjerne fejlkoden og tænde for powermodulet igen. Det kan dog tage op til fem minutter, indtil powermodulet er kølet tilstrækkeligt af til, at motoren kan komme op på fuld ydeevne igen.

Hvis motoren går i stå på grund af en uoverstigelig forhindring, f.eks. en kantsten eller lignende, som er for høj, og brugeren forsøger at køre imod denne forhindring i mere end 20 sekunder, slukkes powermodulet automatisk for at forhindre motorerne i at blive beskadiget. Statusvisningen viser en tilsvarende fejlkode (se *Fejlkode og diagnosticeringskoder*). Ved at slukke og derefter tænde igen kan man fjerne fejlkoden og tænde for powermodulet igen.

Hovedsikringen

Hele det elektriske system er beskyttet mod overbelastning ved hjælp af to hovedsikringer. Hovedsikringerne er monteret på de positive batterikabler.



En defekt hovedsikring må kun udskiftes, når hele det elektriske system er blevet kontrolleret. Udskiftningen skal foretages af en Invacare-specialleverandør. Du finder oplysninger om sikringstypen i *11 Tekniske Data, side 20*.

6.2 Batterier

El-køretøjets strømforsyning varetages af to 12 V batterier. Batterierne er vedligeholdelsesfri og skal blot oplades regelmæssigt.

I det følgende finder du oplysninger om, hvordan batterier oplades, håndteres, transporteres, opbevares, vedligeholdes og anvendes.

Generelle oplysninger om opladning

Nye batterier skal altid oplades fuldt én gang før første ibrugtagning. Nye batterier vil have deres fulde kapacitet efter at have gennemgået ca. 10-20 opladningscyklusser (indkøringsperiode). Denne indkøringsperiode er nødvendig for at aktivere batteriet helt og opnå maksimal ydeevne og lang levetid. Derfor kan den indledende rækkevidde og køretid for el-køretøjet øges efter brug.

Gel/AGM-blysyrebatterierne har ikke nogen hukommelseffekt som NiCd-batterier.

Generelle anvisninger for opladning

Følg anvisningerne herunder for at sikre sikker brug og lang levetid for batterierne:

- Oplad i 18 timer før første brug.
- Vi anbefaler, at batterierne oplades dagligt efter hver afladning, selv efter delvis afladning, samt hver nat i løbet af natten. Afhængigt af afladningsniveauet kan det tage op til 12 timer, før batterierne er fuldt opladet igen.
- Når batteriindikatoren har nået det røde LED-interval, skal batterierne oplades i mindst 16 timer, uden at tage hensyn til, at opladningen viser fuld!
- Forsøg at foretage en 24-timers opladning en gang om ugen for at sikre dig, at begge batterier er fuldt opladet.
- Undlad at tænde og slukke for batterierne ved lav opladningsstatus uden jævnlige genoplade dem helt.
- Batterierne må ikke oplades under ekstreme temperaturer. Høje temperaturer over 30 °C og lave temperaturer under 10 °C anbefales ikke til opladning.
- Brug kun opladningsanordninger i klasse 2. Denne klasse af opladere kan efterlades uden opsyn under opladningen. Alle opladningsanordninger, der leveres af Invacare, overholder disse krav.
- Batterierne kan ikke overoplades, hvis du benytter den oplader, der blev leveret sammen med el-køretøjet, eller en oplader, der er godkendt af Invacare.
- Beskyt opladeren mod varmekilder som f. eks. varmeapparater og direkte sollys. Hvis batteriopladeren overopheder, reduceres opladningsstrømmen, og opladningsprocessen forsinkes.

Sådan oplades batterierne

1. Sørg for at læse og forstå brugsanvisningen for batteriopladeren, hvis denne medfølger, samt sikkerhedsbemærkningerne på forsiden og bagsiden af opladeren.



ADVARSEL!

Risiko for eksplosion og ødelæggelse af batterierne, hvis der bruges en forkert batterioplader

- Brug altid kun den batterioplader, der leveres sammen med køretøjet, eller en oplader, der er godkendt af Invacare.
- 12 Ah batterier må aldrig oplades med en 5 A batterioplader. Brug altid en 2 A batterioplader.



ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af batteriopladeren, hvis den bliver våd

- Beskyt batteriopladeren mod vand.
- Foretag altid opladningen i tørre omgivelser.

**ADVARSEL!****Risiko for kortslutning og elektrisk stød, hvis batteriopladeren er blevet beskadiget**

- Brug ikke batteriopladeren, hvis den er blevet tabt på jorden eller beskadiget.

**ADVARSEL!****Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af batterierne**

- Forsøg ALDRIG at genoplade batterierne ved at tilslutte kabler direkte til batteriklemmerne.

**ADVARSEL!****Risiko for brand og elektrisk stød, hvis der anvendes et beskadiget forlænger kabel**

- Brug kun et forlænger kabel, hvis det er absolut nødvendigt. Hvis det er nødvendigt at bruge et forlænger kabel, skal det sikres, at det er i god stand.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade, hvis el-scooteren anvendes under opladningen**

- Forsøg IKKE at genoplade batterierne samtidigt med, at el-scooteren er i brug.
- Sid IKKE i el-scooteren, mens batterierne oplades.

Ladeudtaget er placeret under sædet

1. Sluk el-scooteren.
2. Klap beskyttelseskappen til ladeudtaget op.
3. Forbind batteriopladeren med el-scooteren.
4. Forbind batteriopladeren med strømforsyningen.

Sådan frakobles batterierne efter opladning

1. Kobl batteriopladeren af strømforsyningen.
2. Kobl batteriopladeren af el-scooteren.
3. Luk beskyttelseskappen til ladeudtaget.

Opbevaring og vedligeholdelse

Følg nedenstående vejledning for sikker brug og lang batterilevetid:

- Opbevar altid batterierne fuldt opladet.
- Efterlad ikke batterierne med lav opladning i længere perioder. Afladene batterier skal oplades så hurtigt som muligt.
- Hvis dit el-køretøj ikke anvendes i en længere periode (mere end to uger), skal batterierne oplades mindst én gang om måneden for at opretholde fuld opladning, og batterierne skal altid oplades før brug.
- Undgå ekstrem varme og kulde ved opbevaring. Vi anbefaler, at batterier opbevares ved en temperatur på 15 °C.
- Gel- og AGM-batterier er vedligeholdelsesfrie. Eventuelle driftsproblemer skal håndteres af en kvalificeret tekniker.

Vejledning i brug af batterierne**FORSIGTIG!****Risiko for skader på batterierne**

- Undgå kraftig afladning, og aflad aldrig batterierne fuldstændigt.

- Vær opmærksom på batteriindikatoren! Sørg for at oplade batterierne, når batteriindikatoren viser, at batterispændingen er lav. Hvor hurtigt batterierne aflades, er afhængigt af forskellige faktorer, såsom omgivelsestemperaturen, kørebanens beskaffenhed, dæktryk, brugerens vægt, køremåde, brug af belysning osv.

- Forsøg altid at oplade batterierne, før de når det røde LED-område. De to sidste LED'er (én røde og én orange) angiver en resterende kapacitet på ca. 20 – 30 %.
- Kørsel med blinkende røde LEDs medfører ekstrem belastning af batterierne og bør under normale omstændigheder undgås.
- Når kun én rød LED blinker, er funktionen "Sikkert Batteri" aktiveret. Fra dette punkt reduceres hastighed og acceleration kraftigt. Det vil give dig mulighed for langsomt at køre dit el-køretøj væk fra farlige situationer, før elektronikken slår helt fra. Her er der tale om kraftig afladning, der bør undgås.
- Bemærk, at batteriets nominelle kapacitet reduceres ved temperaturer under 20 °C. F.eks. reduceres kapaciteten ved -10 °C til ca. 50 % af batteriets nominelle kapacitet.
- Hvis du vil undgå at beskadige batterierne, skal du aldrig lade dem blive helt afladet. Kør ikke på stærkt afladene batterier, medmindre det er absolut nødvendigt, da det vil belaste batterierne unødvendigt og i høj grad forkorte deres forventede levetid.
- Jo tidligere du oplader batterierne, jo længere levetid har de.
- Niveauet af afladning påvirker levetiden. Jo hårdere et batteri belastes, jo kortere tid vil det holde. Eksempler:
 - Én kraftig afladning er en lige så stor belastning som seks normale cyklusser (grønt/orange display slukket).
 - Batteriets levetid er ca. 300 cyklusser ved 80 % afladning (første tre LED'er slukket) eller ca. 3.000 cyklusser ved 10 % afladning.
- Ved normal brug skal batteriet én gang om måneden aflades, til alle grønne og orange LED'er er slukket. Dette skal gøres i løbet af én dag. Efterfølgende er 16 timers opladning nødvendig af hensyn til rekonditionering.

Transport af batterier

Batterierne, der leveres sammen med el-køretøjet, er ikke farligt gods. Denne klassificering er baseret på de tyske forordninger for vejtransport af farligt gods (GGVS) og på IATA/DGR-forordningerne om transport af farligt gods med jernbane/fly. Batterier kan transporteres på vej og med tog og fly uden begrænsninger. Forskellige transportvirksomheder har dog retningslinjer, der eventuelt kan begrænse eller forbyde visse transportprocedurer. Rådfør dig med transportfirmaet i hvert enkelt tilfælde.

Generelle anvisninger for håndtering af batterierne

- Bland aldrig batterier fra forskellige producenter eller af forskellige typer, og brug ikke batterier, der ikke har samme datokoder.
- Bland aldrig gel- og AGM-batterier.
- Batterierne har nået afslutningen på deres levetid, når kørselsdistancen er markant mindre end normalt. Kontakt leverandøren eller serviceteknikeren for at få flere oplysninger.
- Få altid dine batterier installeret af en korrekt uddannet el-køretøjstekniker eller en person med den nødvendige viden. De har den nødvendige uddannelse og det rette værktøj til at udføre opgaven sikkert og korrekt.

Sådan håndteres beskadigede batterier korrekt



FORSIGTIG!

Korrosion og forbrændinger fra syrelækage, hvis batterierne beskadiges

– Fjern omgående tøj, som har fået syre på sig.

Efter kontakt med huden:

– Vask omgående det påvirkede område med rigelige mængder vand.

Efter kontakt med øjnene:

– Skyl omgående øjnene under rindende vand i flere minutter. Kontakt en læge.

- Bær altid sikkerhedsbriller og passende sikkerhedstøj ved håndtering af beskadigede batterier.
- Anbring beskadigede batterier i en syrerestistent beholder, efter de er blevet fjernet.
- Beskadigede batterier må kun transporteres i en passende syrerestistent beholder.
- Vask alle genstande, der har været i kontakt med syre, med rigelige mængder vand.

Korrekt bortskaffelse af døde eller beskadigede batterier

Døde eller beskadigede batterier kan leveres tilbage til din leverandør eller direkte til Invacare.

7 Transport

7.1 Transport - Generelle oplysninger



ADVARSEL!

Risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald i tilfælde af færdselsuheld ved brug af dette el-køretøj som bilsæde! Det opfylder ikke kravene i ISO 7176-19:2001.

– El-køretøjet må under ingen omstændigheder anvendes som bilsæde eller til at transportere brugeren i en bil!



ADVARSEL!

Der er risiko for død eller alvorlig kvæstelse for brugeren af el-køretøjet og potentielt alle omkringstående, hvis et el-køretøj sikres ved hjælp af et 4-punkts-fastspændingssystem fra en tredjepartsleverandør, og el-køretøjets egenvægt overstiger den maksimale vægt, som fastspændingssystemet er godkendt til.

– Sørg for, at vægten af el-køretøjet ikke overstiger den vægt, som fastspændingssystemet er godkendt til. Se vejledningen fra producenten af fastspændingssystemet.

– Hvis du ikke ved, hvor meget dit el-køretøj vejer, skal du få køretøjet vejret på en kalibreret vægt.

7.2 Adskillelse af el-scooteren i forbindelse med transport

Gå frem som følger for at adskille el-scooteren i forbindelse med transport:

1. Fjern sædet. Se 4.5 *Frigørelse af sædet til drejning eller afmontering*, side 10.
2. Fjern batterikassen. Se *Afmontering/montering af batterikassen*, side 15.
3. Fjern motoren. Se *Afmontering af motoren*, side 16.
4. Klap ratstammen ned til den laveste låste position. Se 4.7 *Indstilling af ratstammens vinkel*, side 10.

Afmontering/montering af batterikassen



FORSIGTIG!

Risiko for forstrækninger ved løft af tunge komponenter!

– Anvend de rigtige løfteteknikker.



FORSIGTIG!

Risiko for personskade på grund af el-scooterkomponenter, der ikke er sikret

Når batterikassen afmonteres, udløses LITE-LOCK™-mekanismen, så den forreste del af el-scooteren adskilles fra den bageste del.

– El-scooteren må ikke løftes eller flyttes uden batterikassen, medmindre den skal skilles ad. Se 7.2 *Adskillelse af el-scooteren i forbindelse med transport*, side 15.

Afmontering af batterikassen

1. Fjern sædet. Se 4.5 *Frigørelse af sædet til drejning eller afmontering*, side 10.
- 2.

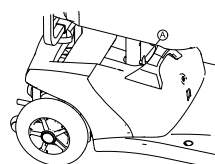


Fig. 7-1



Fig. 7-2

Tag fat i håndtaget på batterikassen, og træk batterikassens pal Ⓐ ud med tommelfingeren, og tag batterikassen ud.

Montering af batterikassen

1. Fjern sædet. Se 4.5 *Frigørelse af sædet til drejning eller afmontering*, side 10.
2. Tag fat i håndtaget til batterikassen, og stil forsigtigt batterikassen ned på batteripladen i el-scooteren.
3. Tryk batterikassen ned, så kontakten på batterikassen låses fast med kontakten på el-scooterbasen.
- 4.

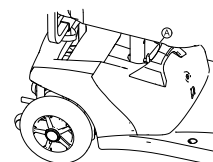


Fig. 7-3

Sørg for, at batterikassens pal Ⓐ låses fast i monteringshullet i sæderøret.

5. Montér sædet igen. Se 4.5 *Frigørelse af sædet til drejning eller afmontering*, side 10.

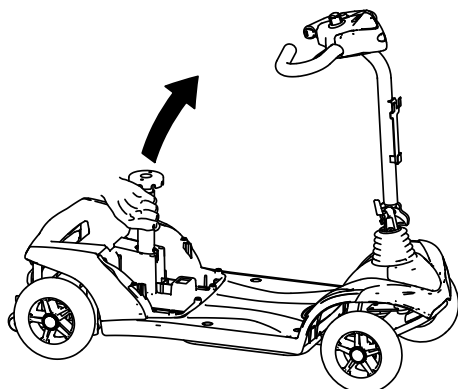
Afmontering af motoren



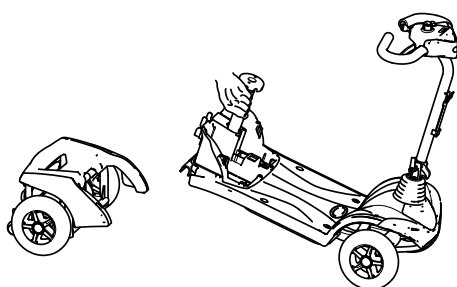
FORSIGTIG!
Risiko for forstrækninger ved løft af tunge komponenter!

– Anvend de rigtige løfteteknikker.

1.



Træk sæderøret op for at løfte chassiset.



Motoren skilles fra chassiset.

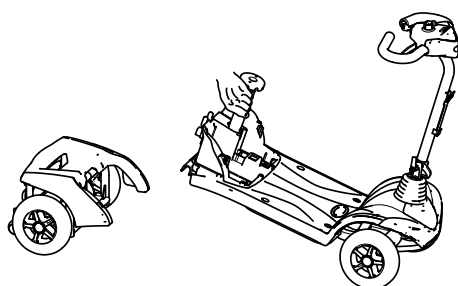
7.3 Samling af el-scooteren



FORSIGTIG!
Risiko for forstrækninger ved løft af tunge komponenter!

– Anvend de rigtige løfteteknikker.

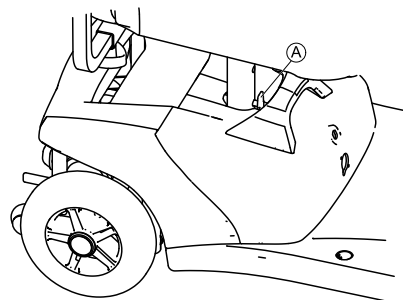
1. Klap ratstammen op. Se 4.7 *Indstilling af ratstammens vinkel, side 10.*
- 2.



Træk sæderøret op for at løfte chassiset, og hæng chassiset på motoren.

3. Montér batterikassen igen. Se *Afmontering/montering af batterikassen, side 15.*

4.



Sørg for, at palen Ⓐ på batterikassens er låst fast.

5. Montér sædet igen. Se 4.5 *Frigørelse af sædet til drejning eller afmontering, side 10.*

7.4 Flytning af el-køretøj til køretøjet



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på el-køretøjet og køretøjet

Risiko for, at el-køretøjet tipper eller udviser ukontrollerede bevægelser, hvis det overflyttes til et køretøj via en rampe.

- Overflytning af el-køretøj til køretøj uden bruger.
- Alternativt kan der anvendes en personløfter med platform.
- Sørg for, at den samlede vægt af el-køretøjet ikke overstiger den maksimale tilladte totalvægt for rampen eller personløfteren med platform.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse af el-køretøjet.

Hvis el-køretøjet skal overflyttes til et køretøj via en personløfter, når strømmen er slået til, er der risiko for, at el-køretøjet reagerer uforudsigeligt og falder af personløfteren.

- Før el-køretøjet overflyttes via personløfter, skal der slukkes for produktet.

1. Kør eller skub el-køretøjet ind i transportkøretøjet via en egnet rampe.

7.5 Transport af el-køretøjet uden bruger



FORSIGTIG!

Skaderisiko

- Hvis det ikke er muligt at fastgøre dit el-køretøj sikkert i en bil med henblik på transport, anbefaler Invacare, at du undlader at transportere el-køretøjet.

Dit el-køretøj kan transporteres på vej og med tog og fly uden begrænsninger. Forskellige transportvirksomheder har dog retningslinjer, der eventuelt kan begrænse eller forbyde visse transportprocedurer. Rådfør dig med transportfirmaet i hver enkelt tilfælde.


- Før transport af dit el-køretøj skal det sikres, at motorerne er koblet til, og at styreboksen er slukket. Invacare anbefaler kraftigt, at du desuden frakobler eller fjerner batterierne. Se *Udtagning af batterierne.*
- Invacare anbefaler kraftigt, at el-køretøjet fastgøres til bunden af bilen.

8 Vedligeholdelse

8.1 Introduktion til vedligeholdelse

Begrebet "vedligeholdelse" betyder enhver opgave, der udføres for at sikre, at medicinsk udstyr fungerer korrekt og er klar til den tiltænkte anvendelse. Vedligeholdelse

omfatter forskellige områder, f.eks. daglig pleje og -rengøring, sikkerhedseftersyn, reparationsopgaver og istandsættelse.

 Det anbefales at få din mobilenhed eftersat én gang om året af en autoriseret Invacare-leverandør for at opretholde dens driftssikkerhed og køredygtighed.

8.2 Eftersynsliste

Følgende tabeller viser en liste over de eftersyn, som skal udføres af brugeren inden for de pågældende tidsintervaller. Hvis det el-køretøj ikke lever op til kravene i ét af disse eftersyn, skal du læse det tilhørende kapitel eller kontakte en autoriseret Invacare-forhandler. En mere omfattende liste med eftersyn og anvisninger vedr. vedligeholdelse findes i servicevejledningen til dette elektriske køretøj. Servicevejledningen kan bestilles hos Invacare. Den indeholder dog anvisninger til specialuddannede serviceteknikere og beskriver arbejdsopgaver, som ikke er beregnet til slutforbrugeren.


Eftersyn (der skal foretages af brugeren)	Inden hver køretur	Ugentligt	Månedlig
Horn:			
Tjek funktionen. Kontakt din Invacare forhandler i tilfælde af fejl.	✓		
Dæk:			
Tjek for fremmedlegemer (glassplinter, søm) og beskadigelser. Udskift dækkenen, hvis det er nødvendigt.		✓	
Batterier / elektrisk system:			
Tjek batteriopladningsstatus. Oplad batterierne, hvis det er nødvendigt (se <i>Sådan oplades batterierne, side 13</i>).	✓		
Tjek, at alle tilslutningsstik er i orden og sidder godt fast. Tryk forsigtigt tilslutningstikkene sammen, hvis det er nødvendigt.			✓
Hjullås (hvis en sådan forefindes):			
Tjek hjullåsens funktion. Kontakt din Invacare-forhandler, hvis bremsen udviser fejl.	✓		


8.3 Hjul og dæk

Håndtering af skader på hjulene

I tilfælde af et beskadiget hjul skal leverandøren kontaktes omgående. Af sikkerhedsmæssige grund må hjulet ikke repareres af dig selv eller ikke-autoriserede personer.

Håndtering af pneumatiske dæk

-  **Risiko for skader på dæk og fælg**
 Kør aldrig med for lavt dæktryk. Det kan give skader på dækket.
 Hvis dæktrykket overskrides, kan fælgen tage skade.
 – Pump dækkene op til det anbefalede tryk.

 Brug dækmåleren til at kontrollere dæktrykket.

Hver uge skal det kontrolleres, at dækkene er pumpet op til det korrekte tryk – se kapitel *Sikkerhedseftersyn*.

Det anbefalede dæktryk kan ses på påskriften på dækket/fælgen eller kan oplyses af Invacare. Se tabellen nedenfor for at finde konverteringsværdierne.

psi	bar
22	1,5
23	1,6
25	1,7
26	1,8
28	1,9
29	2,0
30	2,1
32	2,2
33	2,3

psi	bar
35	2,4
36	2,5
38	2,6
39	2,7
41	2,8
44	3,0

8.4 Kortvarig opbevaring

Hvis der registreres en alvorlig fejl, er der indbygget en række sikkerhedsmekanismer i el-køretøjet, som beskytter det. Powermoduliet forhindrer, at el-køretøjet kører videre.

Når el-køretøjet er i fejltilstand og afventer reparation:

- Sluk for strømmen.
- Frakobl batterierne.
Afhængigt af el-køretøjsmodellen kan batterisættet fjernes, eller batterierne kan frakobles powermoduliet. Se det relevante kapitel om frakobling af batterierne.
- Kontakt leverandøren.

8.5 Langvarig opbevaring

Hvis dit el-køretøj ikke skal bruges i en længere periode, skal du forberede det til opbevaring for at sikre længere levetid til el-køretøjet og batterierne.

Opbevaring af el-køretøj og batterier

- Vi anbefaler, at du opbevarer el-køretøjet ved 15 °C. Undgå store udsving mellem varme og kolde temperaturer i forbindelse med opbevaring for at sikre lang servicelevetid for produktet og batterierne.

- Komponenterne er testet og godkendt til større temperaturintervaller som angivet nedenfor:
 - Det tilladte temperaturinterval i forbindelse med opbevaring af el-køretøjet er -40 °C op til 65 °C.
 - Det tilladte temperaturinterval i forbindelse med opbevaring af batterier er -25 °C op til 65 °C.
- Selvom batterierne ikke anvendes, aflader de af sig selv. Den anbefalede fremgangsmåde er at frakoble batterierne fra strømmodul, hvis el-køretøjet opbevares i længere tid end to uger. Afhængigt af el-køretøjsmodellen kan batteripakken fjernes, eller batterierne kan frakobles strømmodul. Se det relevante kapitel om frakobling af batterierne. Kontakt leverandøren, hvis der er tvivl om, hvilket kabel der skal frakobles.
- Batterier skal altid være fuldt opladede, før de sættes væk til opbevaring.
- Hvis el-køretøjet opbevares i over fire uger, skal batterierne kontrolleres en gang om måneden og genoplades efter behov (før måleren viser halv opladning) for at undgå skader.
- Opbevar i et tørt og godt ventileret miljø, der er beskyttet mod ydre påvirkninger.
- Pump de pneumatisk dæk op med lidt for højt tryk.
- Placer el-køretøjet på et gulv, der ikke misfarves af gummiet fra dækkene.

Forberedelse af el-køretøjet til brug

- Kobl batterierne til strømmodul igen.
- Batterierne skal oplades inden brug.
- Få el-køretøjet eftersat af en autoriseret Invacare-leverandør.

8.6 Rengøring og desinfektion

Generelle sikkerhedsanvisninger



FORSIGTIG!

Risiko for kontaminering

- Tag forholdsregler, og brug passende beskyttelsesudstyr.



FORSIGTIG!

Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af produktet

- Sluk for anordningen, og tag den ud af stikkontakten, hvis det er relevant.
- Når du rengør elektroniske komponenter, skal du tage hensyn til deres beskyttelsesklasse vedrørende vandindtrængning.
- Sørg for, at der ikke kommer vandsprøjt på stikket eller vægstikdåsen.
- Rør aldrig ved stikkontakten med våde hænder.



BEMÆRK!

- Forkerte væsker eller metoder kan beskadige produktet.
- De anvendte rengørings- og desinfektionsmidler skal være effektive og kunne anvendes sammen, og de må ikke angribe de materialer, der rengøres.
 - Brug aldrig korroderende væsker (basiske rengøringsmidler, syre osv.) eller slibende rengøringsmidler. Vi anbefaler et almindeligt husholdningsrengøringsmiddel som f.eks. opvaskesæbe, hvis der ikke angives andet i rengøringsanvisningerne.
 - Brug aldrig opløsningsmidler (celluloseforynder, acetone osv.), der ændrer plastens struktur eller opløser de påsatte mærkater.
 - Sørg altid for, at produktet er helt tørt, før det tages i brug igen.



For rengøring og desinfektion i kliniske omgivelser eller omgivelser til langvarig pleje skal de pågældende interne procedurer følges.

Rengøringsintervaller



BEMÆRK!

- Regelmæssig rengøring og desinficering fremmer problemfri drift, forlænger servicelevetiden og forebygger kontaminering. Rengør og desinficér produktet:
- Regelmæssigt under brugen
 - Før og efter enhver serviceprocedure
 - Når det har været i kontakt med kropsvæsker
 - Før det bruges til en ny bruger.

Rengøring



VIGTIGT!

- Produktet tåler ikke vask i automatiske vaskeanlæg eller med udstyr, hvor der anvendes højtryksrens eller damp.



VIGTIGT!

- Snavs, sand og havvand kan beskadige lejerne, og ståldelene kan ruste, hvis overfladen er beskadiget.
- Udsæt kun produktet for sand og havvand i korte perioder, og rengør det efter hver tur til stranden.
 - Hvis produktet er beskidt, skal snavset tørres væk med en fugtig klud, så snart det er muligt, og derefter tørres det forsigtigt.

1. Fjern alt installeret ekstraudstyr (kun ekstraudstyr, som ikke kræver værktøjer).
2. Tør de enkelte dele af med en klud eller en blød børste, og benyt almindelige rengøringsmidler (pH = 6-8) og varmt vand.
3. Skyl delene med varmt vand.
4. Tør delene grundigt af med en tør klud.



Bilvoks og blød voks kan bruges på lakerede metaloverflader for at fjerne afskrabninger og genskabe glansen.

Rengøring af betræk

Ved rengøring af betrækket kan du se instruktioner på mærkaterne på sædet, polstringen og ryglænspolstringen.

Desinficering



Oplysninger om anbefalede desinfektionsmidler og -metoder findes på <https://vah-online.de/en/for-users>.

1. Tør alle generelt tilgængelige overflader af med en blød klud med et almindeligt rengøringsmiddel.
2. Lad produktet lufttørre.

9 Efter brug

9.1 Restaurering

Dette produkt er egnet til at blive brugt flere gange. Følgende handlinger skal udføres i forbindelse med restaurering af produktet til en ny bruger:

- Eftersyn
- Rengøring og desinfektion
- Tilpasning til den nye bruger

Se 8 *Vedligeholdelse, side 16* og servicemanualen til dette produkt for at få nærmere oplysninger.

Sørg for, at brugsanvisningen bliver overdraget sammen med produktet.

Undlad at genbruge produktet, hvis der konstateres skader eller fejl.

9.2 Bortskaffelse



ADVARSEL! Miljørisici

Enheden indeholder batterier.

Dette produkt kan indeholde stoffer, som kan skade miljøet, hvis de bortskaffes på steder (lossepladser), der ikke overhovedet gældende lovgivning.

- UNDLAD at bortskaffe batterierne sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Kast IKKE batterier i åben ild.
- Batterierne SKAL afleveres på et korrekt bortskaffelsessted. Returnering er påbudt ved lov og er gratis.
- Bortskaf kun afladene batterier.
- Tildæk litiumbatteriernes terminaler, inden de bortskaffes.
- Se batterimærkning eller kapitel for information om batteritypen *11 Tekniske Data, side 20*.

Vær miljøbevidst, og indlever dette produkt til genbrug til den lokale genbrugsstation, når dets levetid er opbrugt.

Skil produktet og dens komponenter ad, så de forskellige materialer kan adskilles og genbruges hver for sig.

Fejlkode og diagnosticeringskoder

Blinkkode	Fejl	El-scooterens reaktion	Bemærkninger
1	Batterierne skal oplades	Fortsætter med at køre	<ul style="list-style-type: none"> • Batterierne er afladet. Oplad batterierne hurtigst muligt.
2	Batterispændingen er for lav	Holder op med at køre	<ul style="list-style-type: none"> • Batterierne er flade. Oplad batterierne. • Hvis man slukker el-scooteren i nogle minutter, kan batteriernes ladetilstand retableres så meget, at kortvarig kørsel er mulig. Dette bør imidlertid kun gøres i nødstilfælde, da batterierne herved kan dybdeafledes.
3	Batterispændingen er for høj	Holder op med at køre	<ul style="list-style-type: none"> • Batterispændingen er for høj. Hvis batteriopladeren er tilsluttet, skal stikket tages af el-scooteren. • Det elektroniske system oplader batterierne, når der køres ned ad bakke, og når der bremses. Denne fejl opstår, når batterispændingen bliver for høj under denne proces. Sluk el-scooteren, og tænd den igen.

Bortskaffelse og genanvendelse af brugte produkter og emballagematerialer skal overholde love og forskrifter for affaldshåndtering i det enkelte land. Kontakt den lokale affaldsmyndighed for at få yderligere oplysninger.

10 Fejlfinding

10.1 Fejlfinding og afhjælpning af fejl

Det elektroniske system giver diagnosticeringsoplysninger, der hjælper teknikeren med at finde og afhjælpe fejl på el-køretøjet. Hvis der er en fejl, blinker statusvisningen et antal gange, holder pause og blinker derefter igen. Fejltypen fremgår af antallet af blink mellem pauserne, hvilket også kaldes "blinkkoden".

Det elektroniske system reagerer forskelligt, afhængigt af hvor alvorlig fejlen er og dens betydning for brugersikkerheden. Systemet kan f.eks.:

- vise blinkkoden som en advarsel og tillade, at både kørsel og den normale betjening fortsættes,
- vise blinkkoden, standse el-køretøjet og forhindre fortsat kørsel, indtil det elektroniske system slukkes og tændes igen,
- vise blinkkoden, standse el-køretøjet og ikke tillade yderligere kørsel, før fejlen er afhjulpet.

Du finder en detaljeret beskrivelse af de enkelte blinkkoder, herunder mulige årsager og afhjælpning af fejl, i afsnittet *Fejlkode og diagnosticeringskoder, side 19*.

Fejlfinding

Find fejlen ved hjælp af nedenstående vejledning, hvis el-køretøjet viser fejl.



Inden du starter fejlfindingen, skal du sikre dig, at el-køretøjet er slukket på nøgleafbryderen.

Hvis statusvisningen er FRA:

- Kontrollér, om nøgleafbryderen er SLÅET TIL.
- Kontrollér, om alle ledninger er tilsluttet korrekt.

Hvis statusbjælkeindikatoren BLINKER:

- Tæl antallet af blink, og fortsæt derefter til næste afsnit.

Blinkkode	Fejl	El-scooterens reaktion	Bemærkninger
4	Maks. strøm overskredet	Holder op med at køre	<ul style="list-style-type: none"> El-scooteren har trukket for meget strøm i for lang tid, sandsynligvis på grund af overbelastning af motoren, eller fordi el-scooteren har arbejdet mod en ubevægelig modstand. Sluk el-scooteren, vent et par minutter, og tænd den så igen. Det elektroniske system har konstateret en motorkortslutning. Kontrollér, om der er kortslutning i ledningerne, og kontrollér motoren. Kontakt din Invacare-leverandør.
5	Bremsestift	Holder op med at køre	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for, at frigørelseshåndtaget står i tilkoblet position. Der er en fejl på bremsepolen eller i ledningsføringen. Kontrollér magnetbremsen og ledningsføringen for åbne eller kortsluttede strømkredse. Kontakt din Invacare-leverandør.
6	Ingen neutral stilling, når el-scooteren startes.	Holder op med at køre	<ul style="list-style-type: none"> Speedergrebet står ikke i neutral stilling, når nøgleafbryderen drejes. Sæt speedergrebet i neutral stilling, slå strømmen fra, og slå den til igen. Det kan være nødvendigt at udskifte speedergrebet. Kontakt din Invacare-leverandør.
7	Fejl i hastighedspotentiometer	Holder op med at køre	<ul style="list-style-type: none"> Speedergrebets betjeningslementer kan være defekt eller tilsluttet forkert. Kontrollér ledningsføringen for åbne eller kortsluttede strømkredse. Potentiometeret er ikke justeret korrekt og skal udskiftes. Kontakt din Invacare-leverandør.
8	Motorspændingsfejl	Holder op med at køre	<ul style="list-style-type: none"> Motoren eller kablerne er defekte. Kontrollér ledningsføringen for åbne eller kortsluttede strømkredse.
9	Diverse interne fejl	Holder op med at køre	<ul style="list-style-type: none"> Kontakt din Invacare-leverandør.
10	Fejl i skubnings-/friløbsindstilling	Holder op med at bevæge sig	<ul style="list-style-type: none"> El-scooteren har overskredet den maksimale hastighed for skubning eller friløb. Sluk det elektroniske system, og tænd det igen.

10.2 Reset af afbryder

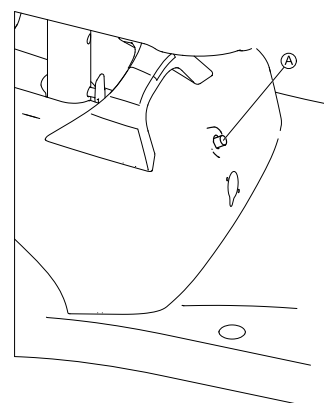


ADVARSEL!

- Fjern eller omgå ALDRIG afbryderen.
- Den må KUN udskiftes med en enhed med samme styrke.



- Nøglen skal tages ud af tændingen, før afbryderen resettes.
- Det kan være nødvendigt at resette afbryderen, hvis el-scooteren ikke starter, og reset-knappen er sprunget ca. 6 mm ud.



1. Afbryderen resettes ved at trykke på afbryderknappen **A** foran på batterikassen.

11 Tekniske Data

11.1 Tekniske specifikationer

De nedenfor anførte tekniske oplysninger er gældende for en standardkonfiguration eller viser de værdier, der maksimalt kan opnås. De kan ændre sig, hvis der monteres tilbehør. De nøjagtige ændringer af disse værdier er nærmere beskrevet i afsnittene for det pågældende tilbehør.



Bemærk, at måleværdierne i visse tilfælde kan variere med op til ± 10 mm.

Tilladte drifts- og opbevaringsbetingelser	
Temperaturområde for drift i henhold til ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> -25°C... +50°C
Anbefalet temperatur ved opbevaring:	<ul style="list-style-type: none"> 15 °C
Temperaturområde for opbevaring i henhold til ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> -25°C... +65°C med batterier -40°C... +65°C uden batterier

Elektrisk system	
Motor	<ul style="list-style-type: none"> 1 x 200W
Batterier	<ul style="list-style-type: none"> 2 x 12 V/12 Ah (C20) sikret mod lækage/AGM 2 x 12 V/18 Ah (C20) sikret mod lækage/AGM
Hovedsikring	<ul style="list-style-type: none"> 40A
Kapslingsklasse	IPX4 ¹

Opladningsenhed	Til 12 Ah-batterier	Til 18 Ah-batterier
Udgangsstrøm	<ul style="list-style-type: none"> 2A ± 	<ul style="list-style-type: none"> 5A ± 5%
Udgangsspænding	<ul style="list-style-type: none"> 24V nom. (12 celler) 	<ul style="list-style-type: none"> 28,8V nom. (12 celler)

Dæk	
Dæktype	<ul style="list-style-type: none"> 200 x 50 punkteringsfri 210 x 65 punkteringsfri

Køreegenskaber	
Hastighed (afhænger af landet - spørg din leverandør, hvilken hastighed der gælder i dit land.)	<ul style="list-style-type: none"> 6 km/t 8 km/t
Min. bremseafstand	<ul style="list-style-type: none"> 1.000 mm (6 km/t) 1500 mm (8 km/t)
Klassificeret hældning ²	<ul style="list-style-type: none"> 6° (10,5%)
Maks. forhindringshøjde, der kan forceres	<ul style="list-style-type: none"> 45 mm (dæk type 200 x 50) 50 mm (dæk type 210 x 65)
Drejediometer	<ul style="list-style-type: none"> 2200 mm
Vendebredde	<ul style="list-style-type: none"> 1300 mm (dæk type 200 x 50) 1400 mm (dæk type 210 x 65)
Rækkevidde i overensstemmelse med ISO 7176-4 ³	<ul style="list-style-type: none"> 16 km (18 Ah batterier) 11 km (12 Ah batterier)

Mål i henhold til ISO 7176-15	
Længde i alt	<ul style="list-style-type: none"> 1.010 mm
Maks. bredde i alt	<ul style="list-style-type: none"> 610 mm
Højde i alt	<ul style="list-style-type: none"> 840 mm
Opbevaringslængde	<ul style="list-style-type: none"> 1.010 mm
Opbevaringsbredde	<ul style="list-style-type: none"> 610 mm
Opbevaringshøjde	<ul style="list-style-type: none"> 710 mm
Sædehøjde ⁴	<ul style="list-style-type: none"> 490 mm
Sædebredde	<ul style="list-style-type: none"> 465 mm
Sædedybde	<ul style="list-style-type: none"> 400 mm
Armlænsenhøjde	<ul style="list-style-type: none"> 225 mm
Armlænsdybde ⁵	<ul style="list-style-type: none"> 270 mm
Horisontal akselposition ⁶	<ul style="list-style-type: none"> 40 mm

Vægt	
Kantstenvægt	<ul style="list-style-type: none"> 44,2 kg (12 Ah batterier) 48,9 kg (18 Ah batterier)

Komponenternes vægt	
Forside	• 15,6 kg
Drive enhed	• 9,6 kg
Sæde	• 9,6 kg
Batteri boks 12 Ah	• 9,4 kg
Batteri boks 18 Ah	• 14,1 kg

Nyttelast	
Maks. nyttelast	• 136 kg

Akselbelastning	
Maks. frontakselbelastning	• 60 kg
Maks. bagakselbelastning	• 130 kg

- 1 IPX4-klassificering betyder, at det elektriske system er beskyttet mod vandsprøjt.
- 2 Statisk stabilitet i henhold til ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)
Dynamisk stabilitet i henhold til ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)
- 3 Bemærk: Den teoretiske distance for et el-køretøj påvirkes i høj grad af eksterne faktorer som f.eks. kørestolens hastighedsindstilling, batteriernes opladningsstatus, den omgivende temperatur, lokal topografi, vejens overfladekarakteristik, dæktryk, brugerens vægt, kørestil og brug af batterierne til lys, servostyring osv.
De anførte værdier er de teoretiske maksimale værdier målt i henhold til DS/ISO 7176-4.
- 4 Målt uden sædepude
- 5 Afstand mellem ryglænets referenceplan og den forreste del af armlænsamlingen
- 6 Hjulakslens horisontale afstand fra gennemskæringen på det belastede sæde og ryglænets referenceplaner

12 Service

12.1 Udførte eftersyn

Det bekræftes med stempel og underskrift, at alle opgaver på eftersynsplanen i service- og reparationsanvisningerne er blevet udført korrekt. Listen over de eftersynsopgaver, der skal udføres, kan findes i servicemanualen, der fås via Invacare.

Leveringseftersyn	Første årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift
Andet årlige eftersyn	Tredje årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift

Fjerde årlige eftersyn	Femte årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift

1 Yleistä

1.1 Johdanto

Tämä käyttöopas sisältää tuotteen käsittelyä koskevia tärkeitä tietoja. Lue käyttöopas huolellisesti läpi ja noudata turvallisuusohjeita, jotta tuotteen käyttö olisi turvallista.

Huomaa, että osa tämän asiakirjan sisällöstä ei välttämättä koske ostamaasi tuotetta, sillä asiakirja käsittelee kaikkia (asiakirjan painamisajankohtana) saatavilla olevia malleja. Tämän asiakirjan jokainen osio koskee kaikkia tuotteen malleja, ellei toisin mainita.

Maassasi saatavilla olevat mallit ja kokoonpanot voi katsoa maakohtaisista myyntiasiakirjoista.

Invacare varaa oikeuden muuttaa tuotteiden teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

Varmista ennen asiakirjan lukemista, että käytössäsi on sen viimeisin versio. Viimeisin versio on saatavilla PDF-tiedostona Invacaren verkkosivuilta.

Jos painettu asiakirja on kirjasinkoon vuoksi vaikealukuinen, voit ladata verkkosivustosta PDF-version. PDF-tiedoston voi suurentaa näytössä helpommin luettavaan kokoon.

Jos tarvitset lisätietoja tuotteesta, esimerkiksi tuoteturvallisuusilmoituksista ja tuotteiden vetämisestä markkinoilta, ota yhteyttä Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

Jos tapahtuu vakava, tuotteeseen liittyvä onnettomuus, ilmoita valmistajalle ja maasi valtuutetulle viranomaiselle.

1.2 Tässä oppaassa käytetyt symbolit

Tässä oppaassa käytetään symboleja ja signaalisanoja, jotka viittaavat vaaroihin tai turvattomiin käytäntöihin, jotka saattavat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Katso alta lisätietoja signaalisanojen määritelmästä.



VAROITUS

Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan, jos sitä ei vältetä.



HUOMIO

Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa pieneen tai lievään vammaan, jos sitä ei vältetä.



HUOMAUTUS

Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos sitä ei vältetä, se saattaa aiheuttaa omaisuusvahingon.



Vinkit

Antaa hyödyllisiä vinkkejä, suosituksia ja tietoa tehokkaasta ja ongelmattomasta käytöstä.



Työkalut

Tarkoittaa tietyn työn suorittamisessa tarvittavia työkaluja, komponentteja ja osia.

Muut symbolit

(Ei koske kaikkia oppaita)



Yhdistyneen kuningaskunnan vastuuhenkilö ilmoittaa, jos tuotetta ei ole valmistettu Isossa-Britanniassa.



Triman

Ilmoittaa kierrätys- ja lajittelusäännöt (koskee vain Ranskaa).

1.3 Yhteensopivuus

Yhtiömme toiminnalle keskeistä on laatu, ja yhtiö noudattaakin ISO 13485 -standardin vaatimuksia.

Tässä tuotteessa on CE-merkki lääkintälaitteita koskevan asetuksen 2017/745 luokan I vaatimusten mukaisesti.

Tuote sisältää Part II UK MDR 2002 -standardin (sellaisena kuin se on muutettuna) I-luokan mukaisen UKCA-merkin.

Pyrimme jatkuvasti varmistamaan, että yrityksen ympäristövaikutus on sekä paikallisesti että maailmanlaajuisesti mahdollisimman vähäinen.

Käytämme vain REACH-järjestelmän mukaisia materiaaleja ja osia.

Noudatamme nykyisen ympäristölainsäädännön WEEE- ja RoHS-direktiivejä.

Tuotekohtaiset standardit

Tuote on testattu, ja se täyttää standardin EN 12184 (Sähkökäyttöiset pyörätuolit, mopot ja niiden laturit) ja kaikkien siihen liittyvien standardien vaatimukset.

Asianmukaisella valaistusjärjestelmällä varustettuna tuote soveltuu käytettäväksi yleisillä teillä.

Lisätietoa paikallisista standardeista ja säädöksistä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen Invacaren jakelijaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

1.4 Käytettävyys

Käytä liikkumisvälinettä vain, kun se on täydellisessä toimintakunnossa. Muuten voit vaarantaa itsesi ja muut.

Seuraava luettelo ei ole kaikenkattava. Sen tarkoituksena on esitellä vain joitakin tilanteita, jotka voivat vaikuttaa liikkumisvälineesi käytettävyyteen.

Tietyissä tilanteissa liikkumisvälineen käyttö on lopetettava välittömästi. Muissa tilanteissa voit käyttää liikkumisvälinettä sen viemiseen toimittajalle.

Sinun täytyy välittömästi lopettaa liikkumisvälineen käyttö, jos sen käytettävyyks on rajallista seuraavien seikkojen takia:

- odottamattoman ajokäyttäytymisen riski
- jarruvika

Sinun täytyy välittömästi ottaa yhteyttä valtuutettuun Invacare-toimittajaan, jos liikkumisvälineesi käytettävyyks on rajallista seuraavien seikkojen takia:

- valaistusjärjestelmä (jos se on asennettu) ei toimi oikein tai on viallinen
- heijastimet putoavat pois
- kulunut renkaiden kulutuspinna tai riittämätön rengaspaine
- käsinojat ovat vaurioituneet (esim. repeytyneet käsinojan pehmuste)
- jalkatukien ripustimet ovat vaurioituneet (esim. puuttuvat tai repeytyneet kantapäähihnät)
- asentovyö on vaurioitunut
- ohjaussauva on vaurioitunut (ohjaussauvaa ei voi siirtää neutraaliin asentoon)
- kaapelit ovat vaurioituneet, mutkalla, puristuneet tai löystyneet kiinnityksestä
- liikkumisväline liikkuu hallitsemattomasti jarrutuksen aikana
- liikkumisväline vetää toiselle puolelle liikuttaessa
- epätavallisia ääniä kehittyä tai kuuluu

tai jos tunnet, että liikkumisvälineessäsi on jotain vikaa.

1.5 Takuutiedot

Annamme valmistajan takuun tuotteelle yleisten liiketoimintaehtojemme mukaisesti vastaavissa maissa.

Takuuvaatimuksia voi tehdä vain sen myyjän kautta, jolta tuote ostettiin.

1.6 Käyttöikä

Tämän tuotteen odotettavissa oleva käyttöikä on viisi vuotta, kun sitä käytetään päivittäin tässä oppaassa ilmoitettujen turvallisuusohjeiden ja käyttötarkoituksen mukaan. Tehokas käyttöikä voi vaihdella sen mukaan, miten usein ja voimakkaasti tuotetta käytetään.

1.7 Rajoitettu vastuu

Invacare ei vastaa seuraavista johtuvista vahingoista:

- käyttöoppaan noudattamatta jättäminen
- väärä käyttö
- luonnollinen kuluminen
- ostajan tai kolmannen osapuolen toteuttama väärä kokoonpano tai asennus
- tekniset muutokset
- luvattomat muutokset ja/tai soveltumattomien varaosien käyttö.

2 Turvallisuus

2.1 Yleiset turvallisuusohjeet



VAARA!

Kuoleman, vakavan vamman tai vaurion vaara
Pehmustetulle istuinjärjestelmälle pudonnut sytytetty savuke voi aiheuttaa tulipalon, joka johtaa kuolemaan, vakaviin vammoihin tai vaurioihin. Liikkumisvälineessä istuvat henkilöt ovat erityisesti vaarassa kuolla tai saada vakavan vamman näiden tulipalojen ja syntyvien savujen vuoksi, sillä he eivät ehkä kykene siirtymään pois liikkumisvälineestä.
– ÄLÄ tupakoi, kun käytät tätä liikkumisvälinettä.



VAROITUS!

Vakavan vamman, vaurioitumisen tai kuoleman vaara

Riittämätön valvonta tai kunnossapito voi aiheuttaa osien tai materiaalien nielemisestä tai niihin tukehtumisesta aiheutuvan vaurion, vamman tai kuoleman.
– Valvo tarkasti lapsia, lemmikkejä tai henkilöitä, joilla on fyysisiä/henkisiä rajoitteita.



VAROITUS!

Vakavan vamman tai vaurion vaara

Tämän tuotteen vääränlainen käyttö saattaa aiheuttaa vamman tai vahingon.
– Jos et ymmärrä varoituksia, huomautuksia tai ohjeita, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen tai toimittajaan ennen laitteen käyttämistä.
– Älä käytä tätä tuotetta tai siihen saatavilla olevia lisävarusteita ennen kuin olet lukenut kokonaan nämä ohjeet ja mahdolliset lisäohjeet, kuten käyttöopas, huolto-oppaat ja ohjelehtiset, jotka on toimitettu tämän tuotteen tai lisävarusteen mukana, ja ymmärtänyt ne.



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara, jos liikkumisvälinettä kuljetetaan lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

– Liikkumisvälinettä ei saa kuljettaa lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara, jos liikkumisväline lähtee vahingossa liikkeelle.

– Katkaise liikkumisvälineestä virta, ennen kuin siirryt siihen, siirryt siitä pois tai käsittelet isoja esineitä.
– Huomaa, että moottorijarrut menevät automaattisesti pois käytöstä, kun moottorien virta katkaistaan. Siksi vapaalla ajamista suositellaan ainoastaan tasaisilla pinnoilla, ei koskaan kaltevilla pinnoilla. Liikkumisvälinettä ei saa jättää luiskalle, kun moottorit on kytketty pois päältä. Moottorit on käynnistettävä välittömästi uudelleen liikkumisvälineen työntämisen jälkeen.



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara, jos liikkumisvälineen virta katkaistaan ajon aikana, koska liikkumisväline pysähtyy yhtäkkiä nykäisyllä

– Jos on tehtävä hätäjarrutus, vapauta ohjausvipu, jolloin liikkumisväline pysähtyy.
– Jos liikkumisvälineessä on käsijarru, vedä sitä, kunnes liikkumisväline pysähtyy.
– Käytä liikkumisvälineen virran katkaisua sen ollessa liikkeessä vasta viimeisenä keinona.



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara, jos henkilö istuu liikkumisvälineessä, kun sitä kuljetetaan toisella ajoneuvolla

– Liikkumisvälinettä ei saa kuljettaa muulla ajoneuvolla, kun siinä on ihmisiä.

**VAROITUS!****Liikkumisvälineestä putoamisen vaara**

– Jos asentovyö on asennettu, se on säädettävä asianmukaisesti ja sitä on käytettävä aina, kun liikkumisvälinettä käytetään.

**VAROITUS!****Vakavan vamman tai vaurion vaara**

Liikkumisvälineen säilyttäminen tai käyttäminen avotulen tai palavien tuotteiden läheisyydessä voi aiheuttaa vakavia vammoja tai vaurioita.

– Vältä liikkumisvälineen säilyttämistä tai käyttämistä avotulen tai palavien tuotteiden läheisyydessä.

**HUOMIO!****Loukkaantumisvaara, jos suurin sallittu kuorma ylitetään.**

– Suurinta sallittua kuormaa ei saa ylittää (katso *11 Tekniset Tiedot, sivu 42*).

– Liikkumisväline on tarkoitettu käytettäväksi vain yhdellä käyttäjällä, jonka enimmäispaino ei ylitä välineen suurinta sallittua kuormaa. Älä koskaan käytä liikkumisvälinettä useiden henkilöiden siirtämiseen.

**HUOMIO!****Loukkaantumisvaara vääränlaisen nostamisen tai raskaiden osien pudottamisen vuoksi**

– Liikkumisvälineen osien ylläpidossa, huoltamisessa tai nostamisessa on otettava huomioon yksittäisten osien, erityisesti akkujen, paino. Asetu aina oikeaan asentoon ennen kuin suoritat nostoja tai pyydä apua tarvittaessa.

**HUOMIO!****Osien liikkumisesta johtuva loukkaantumisvaara**

– Varmista, että liikkumisvälineen liikkuvat osat, kuten renkaat tai istuimen nostin (jos asennettu), eivät aiheuta vaaraa, etenkin, kun lähellä on lapsia.

**HUOMIO!****Kuumista pinnoista johtuva loukkaantumisvaara**

– Liikkumisvälinettä ei saa jättää suoraan auringonvaloon pitkiksi ajoiksi. Metalliosat ja -pinnat, kuten istuin ja käsinojat, voivat kuumentua.

**HUOMIO!****Sähkölaitteiden liittämistä johtuva tulipalo- tai rikkoutumisvaara**

– Liikkumisvälineeseen ei saa liittää sähkölaitteita, joita Invacare ei ole nimenomaisesti hyväksynyt sitä varten. Anna valtuutetun Invacare-toimittajan tehdä kaikki sähköasennukset.

2.2 Sähköjärjestelmän turvallisuustiedot

**VAROITUS!****Kuoleman, vakavan vamman tai vaurioitumisen vaara**

Liikkumisvälineen virheellinen käyttö voi saada liikkumisvälineen savuamaan, kipinöimään tai palamaan. Tulipalo saattaa aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai vaurion.

– ÄLÄ käytä liikkumisvälinettä muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.

– Jos liikkumisväline alkaa savuta, kipinöidä tai palaa, lopeta liikkumisvälineen käyttö ja vie se VÄLITTÖMÄSTI huoltoon.

**VAROITUS!****Kuoleman tai vakavan vamman vaara**

Oikosulku voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

– Tutki oikosulun välttämiseksi pistokkeesta ja johdosta viillot ja kuluneet vaijerit. Vaihda katkenneet johdot tai kuluneet vaijerit välittömästi.

**VAROITUS!****Kuoleman tai vakavan vamman vaara**

Näiden varoitusten huomiotta jättäminen voi aiheuttaa oikosulun, joka johtaa kuolemaan, vakavaan vammaan tai sähköjärjestelmän vaurioon.

– POSITIIVINEN (+) PUNAINEN akkukaapeli ON YHDISTETTÄVÄ POSITIIVISEEN (+) akkunapaan. NEGATIIVINEN (-) MUSTA akkukaapeli ON YHDISTETTÄVÄ NEGATIIVISEEN (-) akkunapaan.

– ÄLÄ anna työkalujen tai akkukaapelien olla kosketuksessa MOLEMPIIN akkunapoihin samaan aikaan. Siitä voi seurata oikosulku ja vakava vamma tai vaurio.

– Asenna positiivisiin ja negatiivisiin akkunapoihin suojukset.

– Vaihda johdot heti, jos johtojen eristys vahingoittuu.

– ÄLÄ poista varoketta tai asennuslaitteita POSITIIVISEN (+) punaisen akkujohdon asennusruuvista.

**VAROITUS!****Kuoleman, vakavan vamman tai vaurioitumisen vaara**

Vedelle tai nesteelle altistumisesta johtuva sähköosien syöpyminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai vaurion.

– Vähennä sähköosien altistumista vedelle ja nesteelle.

– Korroosion vaurioittamat sähköosat ON vaihdettava välittömästi.

– Toistuvasti vedelle/nesteille altistuvissa liikkumisvälineissä sähköosat on ehkä vaihdettava useammin.

**VAROITUS!****Tulipalovaara**

Palavat lamput tuottavat lämpöä. Jos lamput peitetään kankaalla, esimerkiksi vaatteilla, kangas saattaa syttyä tuleen.

– Valojärjestelmää EI saa peittää kankaalla.

**VAROITUS!****Kuoleman, vakavan vamman tai vaurioitumisen vaara happijärjestelmiä kuljetettaessa**

Tekstiilit ja muut materiaalit, jotka eivät tavallisesti pala, syttyvät helposti ja palavat nopeasti hapettuneessa ilmassa.

- Tarkista happiletkut päivittäin pullosta toimituskohtaan asti vuotojen varalta ja pidä loitolla sähkökipinöistä ja kaikista syttymislähteistä.

**VAROITUS!****Oikosuluista johtuva vamman tai vaurioitumisen vaara**

Liitäntäpinnit virtamoduuliin liitetyissä kaapeleissa saattavat johtaa sähköä silloinkin, kun järjestelmän virta on katkaistu.

- Kaapelit, joissa on sähköä johtavia pinnejä, tulisi liittää, kiinnittää tai peittää (johtamattomilla materiaaleilla) niin, että ne eivät altistu ihmiskosketukselle tai materiaaleille, jotka saattavat aiheuttaa oikosulun.
- Kun kaapelit, joissa on pinnejä, on irrotettava, esimerkiksi irrottaessa väyläkaapelia kauko-ohjaimesta turvallisuussyistä, varmista, että pinnit on kiinnitetty tai peitetty (johtamattomilla materiaaleilla).

**Liikkumisvälineen vaurioitumisen vaara**

Sähköjärjestelmän vika voi aiheuttaa epätavallista toimintaa, kuten valon palamista jatkuvasti, valon puuttumista tai magneettijarruista kuuluvaa ääntä

- Jos järjestelmässä on vika, kytke kauko-ohjaus pois ja uudelleen käyttöön.
- Jos vika jatkuu, irrota tai poista virtalähde. Liikkumisvälineen mallin mukaan akut voi joko poistaa tai akut voi kytkeä irti virtamoduulista. Jos et ole varma, mikä kaapeli on irrotettava, ota yhteyttä toimittajaan.
- Ota joka tapauksessa yhteyttä toimittajaan.

2.3 Turvallisuusohjeet sähkömagneettisesta säteilystä

Tämän ajoneuvon sähkömagneettinen mukautuvuus on testattu kansainvälisten normien mukaan. Radio- ja televisiolähettimien ja matkapuhelimien aiheuttamat sähkömagneettiset kentät saattavat kuitenkin vaikuttaa sähkökäyttöisten ajoneuvojen toimintaan. Ajoneuvoissamme käyttämämme elektroniikka saattaa myös aiheuttaa heikkoja sähkömagneettisia häiriöitä, jotka kuitenkin ovat lainmukaisten rajojen sisällä. Tämän takia pyydämme noudattamaan seuraavia ohjeita:

**VAROITUS!****Sähkömagneettinen säteily aiheuttaa virhetoimintojen riskin**

- Älä käytä ja älä käynnistä kannettavia lähettämiä tai kommunikaatiolaitteita (esimerkiksi radiolähettämiä tai matkapuhelimia) kun ajoneuvo on päällä.
- Vältä voimakkaiden radio- ja televisiolähettimien lähellä oleskelua.
- Jos ajoneuvo lähtee käyntiin tahattomasti tai jos jarrut pettävät, ajoneuvo on kytkettävä päältä.
- Sähköisten lisälaitteiden tai muiden komponenttien asentaminen ajoneuvoon tai muutoksien tekeminen saattaa herkistää ajoneuvon sähkömagneettiselle säteilylle tai häiriöille. On kuitenkin huomioitava, että ei ole olemassa täysin varmaa tapaa määrittää tällaisten modifikaatioiden vaikutusta.
- Ilmoita ajoneuvon kaikista ei toivotuista liikkeistä ja sähköjarrujen pettämisestä valmistajalle.

2.4 Turvallisuustietoja liikkumisesta ja rullaustilasta

**VAROITUS!****Loukkaantumisen vaara, jos liikkumisväline kaatuu**

- Siirrä liikkumisvälinettä enintään kaltevuuksilla, joilla sen on ilmoitettu olevan turvallista ja vain selkänöjan ollessa pystyasennossa ja istuimen nostimen ala-asennossa (jos asennettu).
- Liiku alamäkeen enintään 2/3:lla enimmäisnopeudesta. Vältä äkillisiä jarrutuksia tai kiihdytyksiä kaltevilla pinnoilla.
- Mikäli mahdollista, vältä liikkumista märillä, jäisillä ja öljyisillä pinnoilla (kuten lumella ja soralla), jossa on vaarana, että menetät liikkumisvälineen hallinnan, etenkin kaltevilla pinnoilla. Näitä voivat olla myös jotkin maalatut tai muuten käsitellyt puupinnat. Jos tällaisilla pinnoilla liikkuminen on tarpeen, hidasta vauhtia ja etene varoen.
- Älä koskaan yritä ylittää estettä ala- tai ylämäessä.
- Älä koskaan yritä nousta tai laskeutua portaita.
- Lähesty esteitä aina suoraan. Varmista, että etu- ja takapyörät ylittävät esteen kerralla; älä pysähdy kesken kaiken. Älä ylitä esteen enimmäiskorkeutta (katso 11 *Tekniset Tiedot*, sivu 42).
- Vältä painopisteen siirtymistä sekä äkillisiä suunnanmuutoksia liikkumisvälineen ollessa liikkeellä.

**VAROITUS!****Loukkaantumisen vaara, jos liikkumisväline kaatuu (jatkuu)**

- Älä koskaan käytä liikkumisvälinettä useiden henkilöiden siirtämiseen.
- Älä ylitä sallittua enimmäiskuormaa.
- Kun liikkumisvälinettä kuormataan, painon on aina jakauduttava tasaisesti. Yritä aina pitää liikkumisvälineen painopiste keskellä ja mahdollisimman alhaalla.
- Liikkumisväline jarruttaa tai kiihdyttää, jos sen ajonopeutta muutetaan liikkeellä.

**VAROITUS!**

Loukkaantumisriski, jos törmätään esteeseen liikuttaessa ahtaiden tilojen, kuten oviaukkojen ja porttien läpi

- Liiku ahtaissa tiloissa alhaisimmalla nopeudella ja varovasti.

**VAROITUS!**

Sähkömopon painopiste on korkeammalla kuin sähköpyörätuolin.

Mutkissa kaatumisvaara on suurempi.

- Vähennä nopeutta mutkissa. Kiihdytä vasta mutkan jälkeen.
- Istuimen korkeus vaikuttaa painopisteeseen suuresti. Mitä korkeammalla istuin on, sitä suurempi kaatumisvaara on.

**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

Kaatumisenestolaitteet (vakauttimet) toimivat asianmukaisesti vain kiinteällä alustalla. Ne uppoavat pehmeään maahan, kuten ruuhon, lumeen tai mutaan, jos liikkumisväline lepää niiden varassa. Ne eivät pysy pystyssä vaan liikkumisväline voi kaatua.

- Liiku erittäin varovasti pehmeällä alustalla erityisesti ylä- ja alamäissä. Kiinnitä erityishuomiota liikkumisvälineen kallistumisvakautteen.
- Muista, että liikkumisväline on luokan A tuote, joka on pääasiassa tarkoitettu käyttöön sisätiloissa, joten se ei välttämättä suoriudu ulkona olevista esteistä.

2.5 Kunnossapitoa ja huoltoa koskevat turvallisuustiedot

**VAARA!****Kuoleman, vakavan vamman tai vaurioitumisen vaara**

Käyttäjien/hoitajien tai muiden kuin pätevien huoltohenkilöiden suorittama pyörätuolin epäasianmukainen korjaus ja/tai huolto voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai vaurion.

- ÄLÄ yritä tehdä huoltotöitä, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa. Pätevän huoltohenkilön ON aina tehtävä kyseiset korjaukset tai huollot. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai Invacaren huoltohenkilöön.

**HUOMIO!**

Onnettomuusvaara ja takuun mitätöitymisen riski, jos huolto on riittämätön.

- Turvallisuuden vuoksi ja huomaamattomasta kulumisesta johtuvien onnettomuuksien välttämiseksi sähköiselle liikkumisvälineelle on tärkeää tehdä tarkastus kerran vuodessa tavallisissa käyttöolosuhteissa (katso huolto-ohjeissa oleva tarkastussuunnitelma).
- Vaikeissa käyttöolosuhteissa, kuten päivittäisessä kulkemisessa jyrkillä luiskilla, tai jos pyörätuolin käyttäjä vaihtuu usein terveydenhoitotapauksissa, olisi tarkoituksenmukaista tehdä välitarkastuksia jarruille, lisävarusteille ja pyörille.

2.6 Liikkumisvälineen muutoksia koskevia turvallisuustietoja

**HUOMIO!****Vakavan vamman tai vaurion vaara**

Väärrien tai epäasianmukaisten varaosien (huolto-osien) käyttö voi aiheuttaa vamman tai vaurion.

- Varaosien ON vastattava alkuperäisiä Invacare-osia.
- Anna aina liikkumisvälineen sarjanumero, sillä se auttaa tilaamaan oikeat varaosat.

**HUOMIO!****Loukkaantumisen ja liikkumisvälineen vaurioitumisen vaara muiden kuin hyväksytyjen osien ja varaosien vuoksi**

Istuinjärjestelmät, lisälaitteet ja lisävarusteet, joita Invacare ei ole hyväksynyt käytettäväksi tässä liikkumisvälineessä, voivat vaikuttaa kaatumisvakautteen ja lisätä kaatumisvaaraa.

- Käytä vain istuinjärjestelmiä, lisälaitteita ja lisävarusteita, jotka Invacare on hyväksynyt käytettäväksi tässä liikkumisvälineessä.
- Istuinjärjestelmät, joita Invacare ei ole hyväksynyt käytettäväksi tässä liikkumisvälineessä, eivät täytyä tietyissä oloissa voimassa olevia standardeja ja voivat lisätä syttymisherkkyyttä ja ihoärsytyksen riskiä.
- Käytä vain istuinjärjestelmiä, jotka Invacare on hyväksynyt käytettäväksi tässä liikkumisvälineessä.

Sähkö- ja elektroniikkaosat, joita Invacare ei ole hyväksynyt käytettäväksi tässä liikkumisvälineessä, voivat aiheuttaa tulipalovaaran ja johtaa sähkömagneettiseen vaurioon.

- Käytä vain sähkö- ja elektroniikkaosia, jotka Invacare on hyväksynyt käytettäväksi tässä liikkumisvälineessä.

Akut, joita Invacare ei ole hyväksynyt käytettäväksi tässä liikkumisvälineessä, voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja.

- Käytä vain akkuja, jotka Invacare on hyväksynyt käytettäväksi tässä liikkumisvälineessä.

**Liikkumisvälineen CE-merkintä**

- Vaatimustenmukaisuuden arviointi / CE-merkintä on tehty vastaavien voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja se koskee koko tuotetta.
- CE-merkintä on mitätön, mikäli tuotteeseen vaihdetaan tai siihen lisätään sellaisia osia tai lisävarusteita, joilla ei ole Invacare-yhtiön hyväksyntää.
- Tässä tapauksessa osan tai lisävarusteen lisäävä tai vaihtava yritys vastaa vaatimustenmukaisuuden arvioinnista / CE-merkinnästä tai liikkumisvälineen erikoissuunnittelun rekisteröimisestä ja tähän liittyvästä dokumentoinnista.

**Tärkeää tietoa huoltotyökaluista.**

- Osa tässä oppaassa kuvatusta huoltotyöstä, jonka käyttäjä voi tehdä ongelmitta, edellyttää asianmukaisia työkaluja kunnollisen työn tekemiseksi. Jos saatavilla ei ole asianmukaisia työkaluja, emme suosittele työn tekemistä. Tässä tapauksessa suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun erikoishuoltoon.

3 Tuotteen yleiskuvaus

3.1 Käyttötarkoitus

Tämä liikkumisväline on tarkoitettu liikuntarajoitteisille aikuisille ja nuorille, jotka pystyvät näkönsä sekä fyysisen ja psyykkisen toimintakykynsä puolesta käyttämään sähköistä liikkumisvälinettä.

3.2 Käyttöaiheet

Mopon käyttöä suositellaan henkilöille,

- joiden kävelykyky on heikentynyt
- joiden tasapaino on heikentynyt
- jotka eivät voi kävellä pitkiä matkoja
- jotka eivät voi käyttää kulkuvälineitä, kuten autoja, polkupyöriä tai liikennemopoja.

Käyttäjän ylävartalon on oltava riittävän voimakas, että hän voi istua mopon istuimella. Käyttäjän pitää pystyä käyttämään sähköpyörätuolia oikein.

Vasta-aiheet

Tunnettuja vasta-aiheita ei ole.

3.3 Tyypiluokitus

Tämä ajoneuvo on luokiteltu standardin EN 12184 mukaan **luokan A liikkumistuotteeksi**. Tämä tarkoittaa, että se on pienikokoinen ohjattava ajoneuvo, joka on tarkoitettu pääasiassa sisäkäyttöön ja jossa on rajalliset valmiudet vähintään yhdelle ulkotiloissa tarvituille toiminnoille:

- nimelliskaltevuus (3 astetta)
- esteiden ylitys (15 mm)
- valaistus (ei valaistusta)
- ajoalue (15 km)
- etäisyys maasta (10 mm)

Suluissa olevat arvot ilmaisevat luokan A tuotteen vähimmäisvaatimukset. Katso tämän liikkumisvälineen mahdolliset enimmäisarvot kohdasta *11 Tekniset Tiedot, sivu 42*.

3.4 Tuotteen kilvet

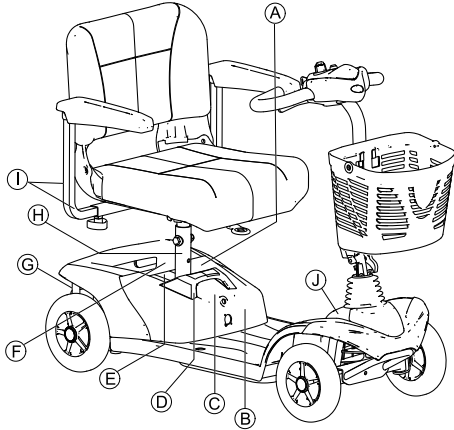


Fig. 3-1

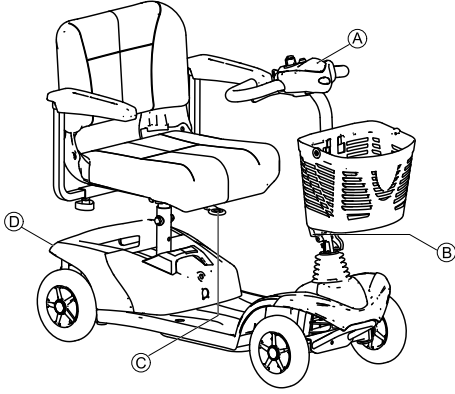
A		Vapauta akkukotelo poistamista varten vetämällä akkukotelon salvasta
B		Pikaohjeet mopon purkamiseen. Lue käyttöoppaasta lisätietoa.
C		Jännitevaroituskyltti Suojaus alla oleva akkutarra
D		Sormet voivat jäädä puristukseen istuintolpassa, kun akkukotelo poistetaan
E		WEEE-määräystenmukaisuus
F		Ajolaitteen varoitustarra
G		Poiskytkemisvivun merkki, joka ilmoittaa vivun työntö- ja ajosennot.
H		Tietokilpi Lisätietoja jäljempänä.
I		Enimmäisleveys, johon käsinoja voidaan asettaa.

I		Liikkumisväline on luokan A tuote. Se on tarkoitettu pääasiassa sisäkäyttöön, eikä se välttämättä pysty ylittämään ulkona olevia esteitä.
J		Varoitus siitä, että tätä liikkumisvälinettä ei saa käyttää ajoneuvon istuimena. Tämä liikkumisväline ei täytä standardin ISO 7176-19 vaatimuksia.

Tietokilven symbolien selitys

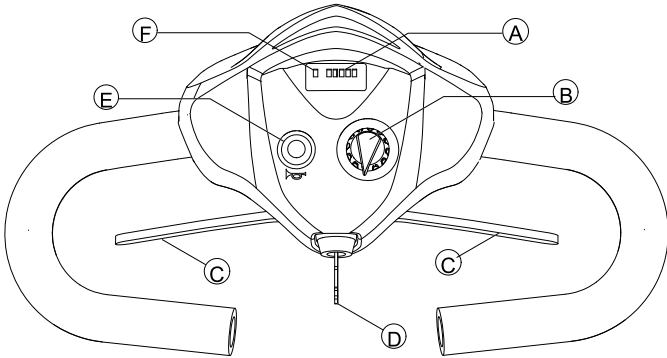
	Tämä symboli osoittaa kytkentävivun DRIVE-ajosennon. Tässä asennossa moottori on käynnissä ja moottorijarrut ovat toiminnassa. Liikkumisvälinettä voi ajaa.
	Tämä symboli osoittaa kytkentävivun työntöasennon. Tässä asennossa moottori ei ole käynnissä ja moottorijarrut eivät ole käytössä. Liikkumisvälinettä voi työntää ja pyörät pyörivät vapaasti.
	Valmistaja
	Yksilöllinen laitetunniste
	Enimmäisnopeus
	Nimelliskaltevuus
	Käyttäjän enimmäispaino
	Kuormittamaton paino
	Lääkinnällinen laite
	Valmistuspäivä
	Edustaja Euroopassa
	Sveitsin edustaja
	Euroopan vaatimustenmukaisuus
	Katso edellä
	Lue käyttöopas
	Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuus arvioitu
	Huomio

3.5 Mopon tärkeimmät osat




(A)	Ohjauskonsoli
(B)	Ohjauspylvään kaltevuuden säätövipu
(C)	Avausvipu istuimen kääntämistä ja irrottamista varten (edessä istuimen alla)
(D)	Virran katkaisuvipu

3.6 Ohjauspaneelin toiminnot




(A)	Akun lataustilan näyttö
(B)	Nopeudensäädin
(C)	Ajokytin
(D)	Virta-avain (PÄÄLLE/POIS)
(E)	Äänimerkki
(F)	Tilanäyttö / PÄÄLLE/POIS-diodi

Tilanäyttö

 ON/OFF-diodia käytetään vikanäyttönä (tilinäyttö). Se vilkkuu, jos mopossa on ongelma. Vilkkuvien valojen määrä ilmaisee virhetyypin. Katso kohta *Virhekoodit ja vianmäärityskoodit, sivu 41*.

Akun lataustilan näyttö

Kaikki diodit palavat:	Täysi ajomatka
Vain punaiset ja keltaiset diodit palavat:	Rajoitettu ajomatka. Lataa akut ajon päätyttyä.
Vain punaiset diodit palavat/vilkkuvat, elektroniikka piippaa 3x:	Latausvara = erittäin pieni ajomatka. Lataa akut välittömästi!

 Tyhjentyssuoja: Tietyn ajon jälkeen latausvaralla elektroniikka kytkee automaattisesti käyttökoneiston pois päältä ja sähkömopo pysähtyy. Jos annat sähkömopon seistä jonkin aikaa, akut 'piristyvät' hetkeksi ja mahdollistavat lyhyen ajomatkan. Hyvin pienen ajoajan jälkeen palavat kuitenkin taas punaiset diodit ja elektroniikka piippaa kolme kertaa. Tämä menettely vahingoittaa akkuja ja sitä tulisi välttää!

4 Käyttöönotto

4.1 Yleistä tietoa asennuksesta



VAROITUS!

Kuoleman, vakavan vamman tai vaurioitumisen vaara

Asianmukaisia teknisiä tietoja vastaamattomasti asennetun liikkumisvälineen käytön jatkaminen voi saada liikkumisvälineen toimimaan virheellisesti, mikä voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai vaurion.

- Suorituskykyä koskevia säätöjä saavat tehdä vain terveydenhoitoalan ammattihenkilöt tai tähän prosessiin ja kuljettajan kykyihin täysin perehtyneet henkilöt.
- Kun liikkumisväline on asennettu/säädetty, tarkista se ja varmista, että liikkumisväline toimii asennusmenettelyn aikana syötettyjen teknisten tietojen mukaisesti. Jos liikkumisväline ei toimi tietojen mukaisesti, katkaise VÄLITTÖMÄSTI liikkumisvälineen virta ja syötä uudelleen tekniset tiedot. Ota yhteyttä Invacareen, jos liikkumisväline ei edelleenkaan toimi oikeiden tietojen mukaan.



VAROITUS!

Kuoleman, vakavan vamman tai vaurioitumisen vaara

Löysästi kiinnitettyjen laitteiden kiinnittäminen tai niiden puuttuminen voi aiheuttaa epävakausta, joka johtaa kuolemaan, vakavaan henkilövammaan tai omaisuusvahinkoon.

- Varmista KAIKKIEN säätöjen, korjausten ja huoltojen jälkeen ja ennen käyttöä, että kaikki kiinnityslaitteet ovat käytössä ja että ne on kiinnitetty kunnolla.



VAROITUS!

Vamman tai vaurion vaara

Käyttäjien/hoitajien tai muiden kuin pätevien huoltohenkilöiden toteuttama tämän liikkumisvälineen väärä asennus voi aiheuttaa vamman tai vaurion.

- ÄLÄ yritä asentaa tätä liikkumisvälinettä. Pätevän huoltohenkilön ON tehtävä liikkumisvälineen ensimmäinen asennus.
- Käyttäjän säätöjä suositellaan vain sen jälkeen, kun terveydenhuoltoalan ammattihenkilö on antanut käyttäjälle asianmukaiset ohjeet.
- ÄLÄ yritä suorittaa työtä, jos sinulla ei ole käytettävissäsi lueteltuja työkaluja.



HUOMIO!

Liikkumisen apuvälineen vaurioitumisen ja tapaturmien vaara

Erilaisten säätötoimintojen käytön ja yksittäisten säätöasetusten yhteisvaikutuksen seurauksena liikkumisen apuvälineen osat voivat osua toisiinsa.

- Liikkumisen apuvälineeseen on asennettu yksilöllinen ja monipuolisesti säädettävä istuinjärjestelmä, jossa on säädettävät jalkatuet, käsinojat, päätuki ja mahdollisesti muitakin varusteita. Eri säätötoimintojen käyttö on kuvattu seuraavissa luvuissa. Säätötoimintojen avulla istuin voidaan säätää käyttäjän tarpeisiin ja fyysiseen kuntoon sopivaksi. Kun säädät istuinjärjestelmää ja sen toimintoja käyttäjälle sopiviksi, varmista, etteivät apuvälineen osat osu toisiinsa.



Ensimmäinen asennus pitää aina jättää terveydenhuollon ammattilaisen tehtäväksi. Käyttäjän säätöjä suositellaan vain sen jälkeen, kun terveydenhuoltoalan ammattihenkilö on antanut käyttäjälle asianmukaiset ohjeet.



Huomaa, että osa käyttöoppaan sisällöstä ei välttämättä koske ostamaasi tuotetta, sillä opas käsittelee kaikkia (oppaan painamisajankohtana) olemassa olevia moduuleja.

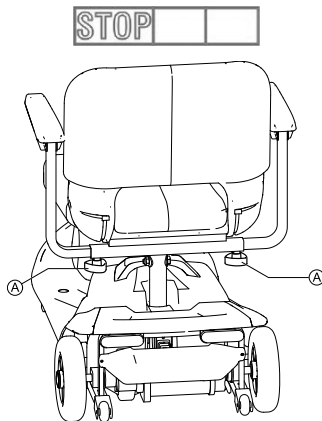
4.2 Käsinojen leveyden säätö



VAROITUS!

Käsinojan irtoaminen kiinnittimestä voi aiheuttaa vakavan vamman, koska ne on säädetty leveyteen, joka ylittää sallitun arvon

- Leveyden säätö esitetään pienillä tarroilla, joissa on merkinnät ja sana "STOP". Käsinoja ei saa vetää ulospäin pidemmälle kuin kohtaan, jossa sana "STOP" on täysin luettavissa.
- Kiristä kiinnitysruuvit aina kunnolla, kun säädöt on suoritettu loppuun.



Käsinojen vapautusnupit sijaitsevat istuimen alla. **A**.

1. Löysää käsinojen kiinnitys kääntämällä nuppeja.
2. Säädä käsinojat haluttuun leveyteen.
3. Kiristä nupit uudelleen.

4.3 Käsinojen kulman säätö



HUOMIO!

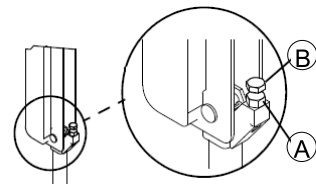
Sormet voivat jäädä puristuksiin käsinojan kulmaa säädettäessä

- Varo sormiasi.



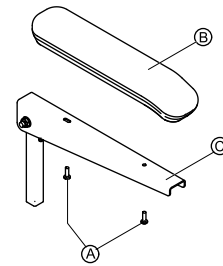
Työkalut:

- 1/2":n kiintoavain



1. Nosta käsinoja ylös.
2. Löysää puristusmutteria **A**.
3. Säädä liitosruuvia **B** ylös tai alas käsinojan kulman haluttuun asentoon.
4. Kiristä puristusmutteri.
5. Määritä vastakkaisen käsinojan kulma samaksi laskemalla näkyvät kuvioidut, kun puristusmutteri on kiristetty.
6. Toista tarvittaessa VAIHEET 1–4 vastakkaisen käsinojan osalta.

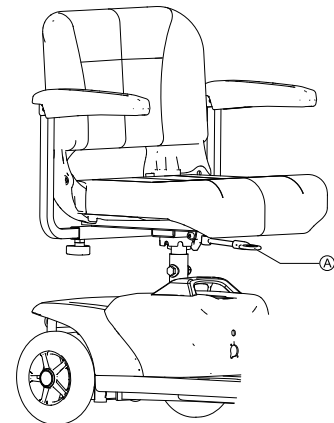
4.4 Käsinojen pehmusteiden vaihtaminen



1. Irrota kaksi kiinnitysruuvia **A** joilla käsinojan pehmuste on kiinnitetty **B** käsinojaan **C**.
2. Poista vanha käsinojan pehmuste.
3. Asenna uusi käsinojan pehmuste ja kiinnitä se tiukasti entisillä kiinnitysruuveilla.
4. Toista tarvittaessa VAIHEET 1–3 toisen käsinojan pehmusteen vaihtamiseksi.

4.5 Istuimen irrottaminen kääntämistä tai poistamista varten

Istuin voidaan kääntää sivulle, mikä helpottaa mopoon istuutumista ja siitä nousemista. Istuin voidaan myös poistaa helposti tässä asennossa.



Istuinvipu **A** sijaitsee edessä istuimen alla.

Istuimen kiertäminen

1. Vapauta istuimen lukitus vetämällä vipua ylöspäin.
2. Käännä istuin sivulle.

Istuimen poistaminen

1. Vapauta istuimen lukitus vetämällä vipua ylöspäin.
2. Pidä lujasti kiinni istuimen selkänojasta ja etureunasta ja poista se ylöspäin.

Istuimen asentaminen

1. Laske istuinkokonaisuus istuintolppaan.
2. Anna istuimen laskeutua lukitusasentoon.
3. Varmista, että istuin on kiinni, nostamalla istuinkokonaisuutta ylöspäin.

4.6 Istuinkorkeuden säätö

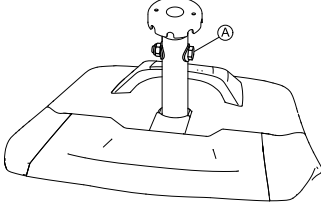
Istuin voidaan säätää 390, 410, tai 430 mm korkeuteen.



Edellytykset:

- 2 ruuviavainta, 17 mm

1. Poista istuin.
- 2.



Poista kahdella ruuviavaimella istuinpylvään lukitusruuvi (A).

- 3.



Säädä istuinkorkeus.

4. Kiinnitä ruuvi takaisin paikoilleen ja kiristä.

4.7 Varren kulman säätö



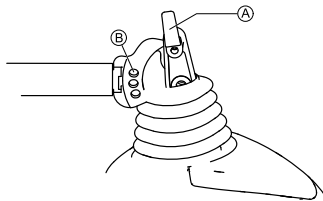
VAROITUS!

Loukkaantumisriski, jos vartta ei ole lukittu asentoon

- Varmista, että varsi on säädetty asianmukaisesti ennen mopolla ajamista.
- Kaikkien varren kulman säätöjen jälkeen ja ennen käyttöä varsi PITÄÄ lukita tiukasti asentoon. Se voi muuten johtaa moposta putoamiseen, mikä voi aiheuttaa ruumiinvamman tai vaurion mopolle. Varmista, että varsi on tiukasti kiinni säätölevyssä vetämällä tai työntämällä sitä varovasti.

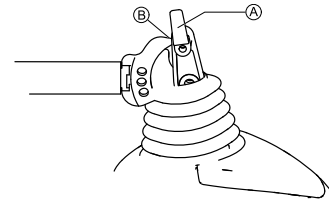
Varsi lukittuu yhteen kolmesta asennosta. Varsi voidaan myös taittaa alas kuljetusta ja säilytystä varten.

Varren kulman säätö



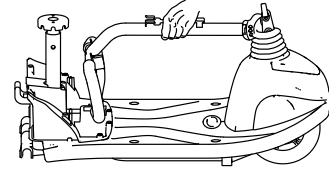
1. Kierrä tai vedä varren säätövipua (A) kunnes tappi irtoaa asennusreiästä.
2. Siirrä varsi haluttuun asentoon.
3. Lukitse tappi haluttuun asennusreikään vapauttamalla varren säätövipu tai kiertämällä sitä (B).
4. Varmista, että varsi on tiukasti lukittu, vetämällä tai työntämällä sitä varovasti.

Varren kääntäminen alaspäin



1. Kierrä tai vedä varren säätövipua (A) kunnes tappi irtoaa asennusreiästä.
2. Käännä varsi alaspäin.
3. Lukitse tappi varren pohjan yläpuolelle vapauttamalla varren säätövipu tai kiertämällä sitä (B).
4. Varmista, että varsi on tiukasti lukittu, vetämällä tai työntämällä sitä varovasti.

Voit nyt käyttää vartta kahvana eturungon kuljettamisessa:



4.8 Valon säätäminen

Jos liikkumislaitteessa on lisävalo, tarkasta valon käyttöoppaasta, miten sitä käytetään.



Valoa on käytettävä tilanteissa, joissa näkyvyys on huono, kuten pimeällä ja sumussa.

Kiinnitysasennot

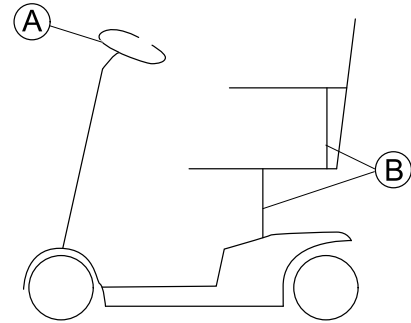


Fig. 4-1 Kiinnitysasennot

- (A) Ajovalo
- (B) Takavallo

Ajovalon säätäminen

Ajovaloa on säädettävä ennen ensimmäistä käyttökertaa, jottei siitä aiheudu turvallisuusongelmia. Säädä ajovaloa niin, että sinut on helppo nähdä mutta et häikäise muuta liikennettä.

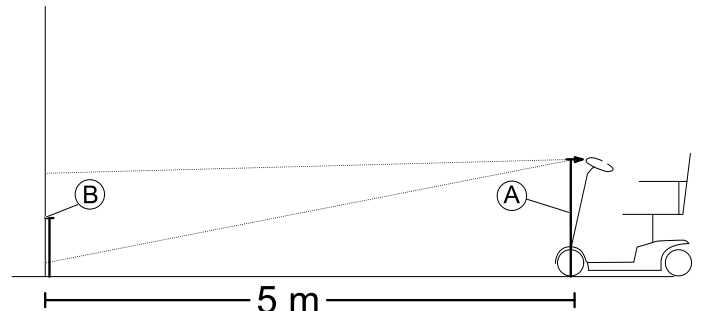


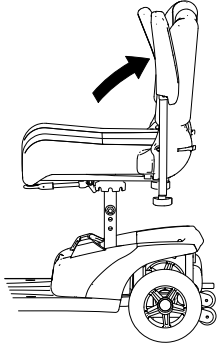
Fig. 4-2

1. Säädä ajovaloa edestäpäin.
2. Mittaa etäisyys ajovalon keskikohdan ja lattian välillä (A).

3. Merkitse pystysuoralle pinnalle, esim. seinälle, matka, joka vastaa puolta määritetystä arvosta (A).
4. Merkinnän (B) ja ajovalon välillä olevan matkan on oltava viisi metriä.
5. Säädä valokiilan keskiosa osoittamaan merkintää (B).

5 Käyttö

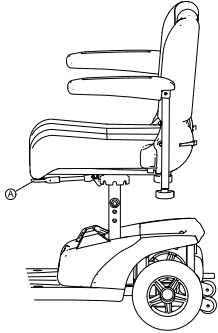
5.1 Mopoon istuutuminen ja siitä nouseminen



Mopoon istuutumista ja siitä nousemista voi helpottaa kääntämällä selkänoja.

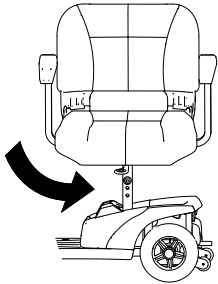
Myös istuinta voi kiertää helpottamaan mopoon istuutumista ja siitä nousemista.

1.



Nosta kiinnitysvipua (A) ylös.

2.



Käännä istuin sivulle.



Tietoa istuimen kääntämisestä

- Kiinnitys menee automaattisesti uudelleen päälle kahdeksan kierroksen jälkeen.

5.2 Ennen ensimmäistä ajokertaa

Ennen ensimmäistä ajokertaa on tutustuttava liikumisvälineen toimintaan ja kaikkiin käytettäviin osiin. Testaa rauhassa kaikkia toimintoja ja ajotiloja.



Jos asentovyö on asennettu, varmista, että säädät ja käytät sitä asianmukaisesti aina liikumisvälinettä käyttäessäsi.

Mukava istuminen = turvallinen ajaminen

Varmista ennen jokaista ajokertaa, että

- kaikki hallintalaitteet ovat helposti saatavilla
- akun varaus riittää suunniteltuun matkaan
- asentovyö (jos se on asennettu) on täydellisessä kunnossa

- taustapeili (jos asennettu) on säädetty niin, että voit katsoa milloin tahansa taaksepäin kääntymättä tai vaihtamatta istumisasentoasi.

5.3 Esteiden ylittäminen

Esteiden enimmäiskorkeus

Tietoa esteiden enimmäiskorkeudesta on luvussa 11 *Tekniset Tiedot*, sivu 42.

Turvallisuusohjeet esteiltä alasajettaessa



VAROITUS!

Riski kaatua

- Älä koskaan lähesty esteitä viistosti.
- Aseta selkänoja pystyyn ennen kuin ylität esteen.

Näin selviydyt esteistä kunnolla

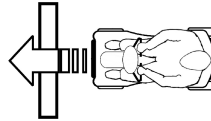


Fig. 5-1 Oikein



Fig. 5-2 Väärin

Esteelle nouseminen

1. Lähesty estettä tai reunakiveä suoraan edestä ja hitaasti. Juuri ennen kuin etupyörät koskettavat estettä, nopeutta lisätään ja vähennetään taas vasta, kun myös takapyörät ovat ylittäneet esteen.

Esteeltä alas laskeminen

1. Lähesty estettä tai reunakiveä suoraan edestä ja hitaasti. Ennen kuin etupyörät koskettavat estettä, nopeutta vähennetään ja sitä lisätään jälleen vasta, kun myös takapyörät ovat ylittäneet esteen.

5.4 Ajaminen ylös- ja alaspäin kaltevilla pinnoilla

Saat tietoa nimelliskaltevuudesta kohdasta 11 *Tekniset Tiedot*, sivu 42.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

- Liiku alamäkeen enintään 2/3:lla enimmäisnopeudesta.
- Jos mopoon on asennettu säädettävä selkänoja, palauta istuimen selkänoja aina pystyasentoon ennen ylämäkeen ajamista. Suosittelemme, että alamäkeen ajettaessa selkänojaa kallistetaan hieman taaksepäin.
- Alamäkeen ajettaessa säädä istuin etummaiseen asentoon.
- Älä yritä nousta tai laskeutua liukkailla pinnoilla tai jos on olemassa luisumisvaara (esim. märkä jalkakäytävä, jää).
- Vältä nousemista ylös sähkömoposta nousuissa tai laskuissa.
- Aja aina suorinta reittiä kuljettavan tien varrella äläkä yritä mutkitella.
- Älä yritä kääntyä laskuissa tai nousuissa.



HUOMIO!

Jarrutusmatka on alamäessä paljon pidempi kuin tasaisella

- Älä aja rinnettä, joka on jyrkempi kuin nimelliskaltevuus (katso 11 *Tekniset Tiedot*, sivu 42).

5.5 Paikoitus ja seisonta

Kun pysäköit ajoneuvon tai jätät sen seisomaan tai vartioimatta pidemmäksi aikaa:

1. Kytke virta pois päältä (virta-avaimella) ja poista avain.

5.6 Mopon työntäminen käsin

Mopon moottoreissa on automaattiset jarrut, jotka estävät mopoa karkaamasta, kun virransyöttö on katkaistu. Mopoa työnnettäessä magneettisten jarrujen on oltava toiminnassa.

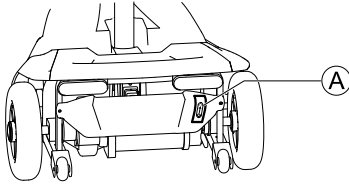
Moottorien kytkeminen pois päältä



HUOMIO!

Ajoneuvon karkaamisriski

– Kun moottorit kytketään pois päältä (työntämistä varten tai kun mopo on vapaalla) sähkömagneettiset moottorijarrut eivät ole käytössä. Kun ajoneuvo on pysäköity, moottorien päälle- ja poiskytkemisvipujen on oltava ehdottomasti lukittuina lujasti "DRIVE"-ajoasentoon (sähkömagneettiset moottorijarrut ovat päällä).



Moottorin päälle- ja poiskytkemisvipu on takana oikealla.

Ohjauksen kytkeminen pois päältä.

1. Sammuta mopo (avaimella).
2. Vedä poiskytkemisvipua (A) ylös. Ohjaus on nyt kytketty pois päältä.

Ohjauksen kytkeminen päälle

1. Työnnä poiskytkemisvipua (A) alas. Ohjaus on nyt kytketty päälle.

5.7 Sähkömopon ajaminen



VAROITUS!

Ajoneuvon tahaton liikkuminen voi aiheuttaa riskitilanteen

Ajoneuvon sähkömagneettista jarrua ei voida aktivoida, jos ohjaussauva ei ole kokonaan keskiasennossa. Tämä voi johtaa ajoneuvon tahattomaan liikkumiseen.

– Varmista, että ohjaussauva on keskiasennossa, jos ajoneuvon on tarkoitus pysyä paikoillaan.

1. Kytke virta päälle (virta-avain). Näytöt ohjauspöydällä syttyvät. Sähkömopo on käyttövalmis.
2. Säädä haluttu ajonopeus nopeuden säätimellä.
3. Säädä haluttu ajonopeus nopeuden säätimellä.
4. Vedä varovasti vasemmasta ajovivusta, kun haluat ajaa taaksepäin.



Ohjaukseen on tehtaalla ohjelmoitu perusarvot. Invacare-jälleenmyyjä voi suorittaa ohjelmoinnin käyttäjäkohtaisten, henkilökohtaisten toiveiden mukaan.



VAROITUS!

Jokainen ajo-ohjelman muutos voi vaikuttaa sähkömopon käyttäytymiseen ja kaatumisherkkyyteen

- Muutokset ajo-ohjelmaan saa tehdä ainoastaan koulutettu Invacare-jälleenmyyjä.
- Invacare toimittaa kaikki sähkö-ajoneuvot tehtaalta vakioajo-ohjelmalla. Takuun sähköajoneuvon turvallisuudesta käyttäytymisestä – etenkin kaatumisstabiiliudesta – voi Invacare myöntää vain tätä vakioajo-ohjelmaa käytettäessä.



Voit jarrutta nopeasti irrottamalla ote ohjausvivusta. Se palautuu tällöin automaattisesti keskiasentoon. Sähkömopo pysähtyy.

5.8 Äänimerkin käyttö



1. Paina äänimerkkipainiketta.

Äänimerkki kuuluu.

6 Ohjausjärjestelmä

6.1 Sähkösuojajärjestelmä

Mopon sähköjärjestelmässä on ylikuormitussuojaus.

Jos moottori on pahasti ylikuormittunut pitkän aikaa (esimerkiksi ajettaessa ylös jyrkkää mäkeä) ja erityisesti, kun ympäristön lämpötila on korkea, sähköjärjestelmä voi ylikuumeta. Tässä tapauksessa mopon suorituskyky heikkenee vähitellen, kunnes mopo pysähtyy. Tilanäytössä näkyy vastaava virhekoodi (katso *Virhekoodit ja vianmäärittyskoodit*). Kun virtalähteen virta katkaistaan ja kytketään sitten takaisin, virhejärjestelmä tyhjenee ja sähköjärjestelmä kytkeytyy takaisin käyttöön. Voi kuitenkin kestää jopa viisi minuuttia, ennen kuin sähköjärjestelmä on jäähtynyt riittävästi ja ohjaus toimii taas kunnolla.

Jos ajo on keskeytynyt ylitsepääsemättömän esteen, esimerkiksi reunakiveyksen tai vastaavan liian korkean esteen vuoksi, ja kuljettaja yrittää ajaa tätä estettä vasten yli 20 sekuntia, sähköjärjestelmän virta katkeaa automaattisesti, jotta moottorit eivät vaurioiduisi. Tilanäytössä näkyy vastaava virhekoodi (katso *Virhekoodit ja vianmäärittyskoodit*). Kun virta katkaistaan ja kytketään sitten takaisin, virhekoodi poistuu ja sähköjärjestelmä kytkeytyy takaisin käyttöön.

Pääsulake

Kahden pääsulakkeen ansiosta koko sähköjärjestelmä on suojattu ylikuormitukselta. Pääsulakkeet on asennettu positiivisiin akkukaapeleihin.



Viallisen pääsulakkeen saa vaihtaa vasta koko sähköjärjestelmän tarkistamisen jälkeen. Invacaren erikoistoimittajan on suoritettava vaihto. Tietoa sulakkeen tyyppistä on kohdassa *11 Tekniset Tiedot, sivu 42*.

6.2 Akut

Kaksi 12 V akkua huolehtii sähköpyörätuolin sähkönsyötöstä. Akut ovat huoltovapaat, ja ne on ladattava säännöllisesti.

Seuraavaksi on esitetty tietoa akkujen lataamisesta, käsittelemisestä, kuljettamisesta, säilyttämisestä, ylläpitämisestä ja käyttämisestä.

Yleistä tietoa latauksesta

Uudet akut on aina ladattava kerran täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Uudet akut saavuttavat täyden kapasiteettinsa arviolta 10–20 latausjakson jälkeen (sisäänajojakso). Tämä sisäänajojakso on tarpeen akun parhaan suorituskyvyn ja käyttöiän aktivoinnissa. Siksi liikkumisvälineen ajomatka ja -aika voivat aluksi lisääntyä käytön myötä.

Geeli-/AGM-lyijyhappoakuilla ei ole NiCd-akkujen muistivaikutusta.

Yleisiä ohjeita latauksesta

Varmista akkujen turvallinen käyttö ja pitkä käyttöikä noudattamalla alla olevia ohjeita:

- Lataa 18 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä.
- Suosittelemme lataamaan akut päivittäin jokaisen, vaikka osittaisenkin purkautumiskerran jälkeen sekä joka yö yön yli. Latauksen määrän mukaan akkujen täyteen latautuminen voi kestää jopa 12 tuntia.
- Kun akun merkkivalo saavuttaa punaisen LED-alueen, lataa akkuja vähintään 16 tuntia; älä kiinnitä huomiota täyteen latautumisesta kertovaan näyttöön!
- Yritä ladata molempia akkuja vähintään 24 tuntia kerran viikossa, jotta molemmat akut on varmasti täyteen ladattu.
- Älä lataa akkuja vain vähän ilman, että lataat ne säännöllisesti aivan täyteen.
- Älä lataa akkuja ääriämpötiloissa. Yli 30 °C:n tai alle 10 °C:n lämpötiloja ei suositella lataamiseen.
- Käytä vain luokan 2 latauslaitteita. Tämän luokan laturit voidaan jättää valvomatta latauksen ajaksi. Kaikki Invacaren toimittamat latauslaitteet noudattavat näitä määräyksiä.
- Et voi ladata akkuja käyttäessäsi liikkumisvälineen mukana toimitettua laturia tai Invacaren hyväksymää laturia.
- Suojaa laturiasi lämmönlähteiltä, kuten lämmittimiltä ja suoralta auringonvalolta. Jos akkulaturi ylikuumenee, latausjännitettä lasketaan ja latausprosessi viivästyy.

Akkujen lataaminen

1. Perehdy huolellisesti akkulaturin käyttöoppaaseen, jos se toimitetaan, sekä laturin etu- ja takapaneeleja koskeviin turvallisuusohjeisiin.



VAROITUS!

Räjähdyksivaara ja vaara, että akut vahingoittuvat, jos käytetään väärinlaista akkulaturia

- Käytä vain ajoneuvon mukana toimitettua latauslaitetta tai Invacaren hyväksymää latauslaitetta
- Älä lataa 12 A -akkuja 5 A -akkulaturilla. Käytä aina 2 A -akkulaturia.



VAROITUS!

Sähköiskun ja akkulaturin vaurioitumisen vaara, jos latauslaite kostuu

- Suojaa akkulaturi kosteudelta.
- Lataa aina kuivassa ympäristössä.



VAROITUS!

Oikosulku- ja sähköiskuvaara, jos latauslaite vahingoittuu

- Älä käytä latauslaitetta, jos se on pudonnut lattialle tai on vahingoittunut.



VAROITUS!

Sähköiskun ja akkujen vaurioitumisen vaara

- ÄLÄ KOSKAAN yritä ladata akkuja siten, että kytket kaapelit suoraan akun napoihin.



VAROITUS!

Tulipalon ja sähköiskun vaara, jos käytetään vahingoittunutta jatkojohtoa

- Käytä jatkojohtoa vain, jos se on aivan välttämätöntä. Jos jatkojohtoa on pakko käyttää, varmista, että se on moitteettomassa kunnossa.



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara, jos ajoneuvoa käytetään latauksen aikana

- ÄLÄ yritä ladata akkuja ja käyttää ajoneuvoa samaan aikaan.
- ÄLÄ istu ajoneuvossa, kun lataat akkuja.

Latausliitin on istuimen alla

1. Katkaise moposta virta.
2. Käänä latausliittimen suojus ylös.
3. Liitä akkulaturiin mopoon.
4. Liitä akkulaturiin virtalähteeseen.

Akkujen irrottaminen latauksen jälkeen

1. Irrota akkulaturi virtalähteestä.
2. Irrota akkulaturi moposta.
3. Sulje latausliittimen suojus.

Säilytys ja huolto

Seuraavia ohjeita noudattamalla voit varmistaa akkujen turvallisen käytön ja pitkän käyttöiän:

- Säilytä akut aina täyteen ladattuina.
- Älä jätä akkuja alhaiseen varaustilaan pitkäksi aikaa. Lataa purkautunut akku mahdollisimman pian.
- Mikäli et käytä sähköpyörätuolia pitkään aikaan (yli kahteen viikkoon), akut on ladattava vähintään kerran kuukaudessa, jotta täysi lataus pysyy yllä. Lisäksi ne on ladattava aina ennen käyttöä.
- Vältä kuumia ja kylmiä ääriämpötiloja säilytyksen aikana. Suosittelemme akkujen säilyttämistä 15 °C:n lämpötilassa.
- Geeli- ja AGM-akut ovat huoltovapaita. Asianmukaisesti koulutetun sähköpyörätuoliteknikon täytyy hoitaa kaikki suorituskykyongelmat.

Ohjeita akkujen käyttämisestä



HUOMIO!

Akkujen vaurioitumisriski

- Vältä akun purkautumista lähes kokonaan äläkä koskaan anna akkujen tyhjäntyä kokonaan.

- Kiinnitä huomiota lataustilaan! Lataa kaikesta huolimatta akut, kun akkujen lataustilan näyttö osoittaa, että lataustila on alhainen. Useat tekijät, kuten ympäristön lämpötila, maasto, ajopinnan laatu, renkaiden paine, käyttäjän paino, ajotapa ja missä määrin akkuja on käytetty valaistukseen, servo-ohjaukseen jne. vaikuttavat siihen, kuinka usein akut on ladattava.
- Pyri lataamaan akut aina ennen ilmaisimen punaisen alueen saavuttamista. Viimeiset kaksi merkkivaloa (yksi punaista ja yksi oranssi) tarkoittavat, että jäljellä on noin 20 – 30 % varausta.
- Jos sähköpyörätuolilla ajetaan punaisen merkkivalon vilkkuessa, akku rasittuu voimakkaasti. Tätä on vältettävä normaaleissa olosuhteissa.

- Kun vain yksi punainen merkkivalo vilkkuu, akun suojaus toiminto aktivoituu. Tästä hetkestä eteenpäin sähköpyörätuolin nopeus ja kiihdytys vähenevät huomattavasti. Sen avulla voit siirtää sähköpyörätuolin hitaasti pois vaarallisesta tilanteesta, ennen kuin sähkö lopulta katkeaa. Tämä on akun voimakasta purkautumista, ja sitä pitää välttää.
- Ota huomioon, että alle 20 °C:n lämpötiloissa akun nimellinen kapasiteetti alkaa pienentyä. Esimerkiksi -10 °C:n lämpötiloissa kapasiteetti on pienentynyt noin 50 %:iin nimellisestä akkukapasiteetista.
- Akkuja ei koskaan saa päästää kokonaan tyhjiksi, jotta ne eivät vahingoittuisi. Älä koskaan aja ajoneuvolla, kun akut ovat melkein tyhjt, jos tämä ei ole aivan välttämätöntä. Tämä kuormittaa akkuja voimakkaasti ja lyhentää niiden käyttöiän huomattavasti.
- Mitä aiemmin lataat akut, sitä pidempänä niiden käyttöikä pysyy.
- Purkautumisen voimakkuus vaikuttaa käyttöikään. Mitä voimakkaammin akun täytyy työskennellä, sitä lyhyempi sen käyttöaikaodote on.
Esimerkkejä:
- Yksi voimakas purkautuminen rasittaa akkua samoin kuin kuusi normaalia jaksoa (vihreä/oranssi näyttö pois päältä).
- Akun käyttöikä on noin 300 jaksoa 80 %:n purkautumisella (ensimmäiset kolme merkkivaloa sammuneet) tai noin 3 000 jaksoa 10 %:n purkautumisella.
- Normaalissa käytössä akun on kerran kuukaudessa annettava purkautua, kunnes kaikki vihreät ja oranssit merkkivalot ovat sammuneet. Tämä on tehtävä yhden päivän aikana. 16 tunnin lataus sen jälkeen on tarpeen ylläpitona.

Akkujen kuljettaminen

Liikkumisvälineesi mukana toimitetut akut eivät ole vaarallisia tuotteita. Tämä luokitus perustuu Saksan vaarallisten tuotteiden maantiekuljetusta koskeviin GGVS-määräyksiin ja IATA:n/DGR:n vaarallisten tuotteiden raide-/ilmakuljetusta koskeviin määräyksiin. Akkuja voidaan kuljettaa ilman rajoituksia tie-, raide- ja lentoliikenteessä. Yksittäisillä kuljetusyrityksillä on kuitenkin ohjeistuksia, jotka voivat rajoittaa tai estää tietyt kuljetustoimenpiteet. Kysy kuljetusyritykseltä lisätietoja jokaisen tapauksen yhteydessä.

Akkujen yleiset käsittelyohjeet

- Älä käytä eri valmistajien akkuja tai erityyppisiä akkuja yhtä aikaa tai käytä akkuja, joiden päiväskoodit eroavat toisistaan.
- Älä koskaan käytä geeliä AGM-akkujen kanssa.
- Akun käyttöikä on loppumassa, kun ajoalue pienenee totutusta huomattavasti. Pyydä lisätietoja toimittajalta tai huoltoteknikolta.
- Anna vain asianmukaisesti koulutetun liikkumisapuvälineteknikon tai vastaavan kokemuksen omaavan henkilön vaihtaa apuvälineen akut. Heillä on työn turvalliseen ja oikeaan suorittamiseen tarvittavat taidot ja työkalut.

Vahingoittuneiden akkujen asianmukainen käsittely



HUOMIO!

Happovuodon aiheuttama korrosio ja palovammat, jos akut vaurioituvat

– Poista heti vaatteet, joihin on päässyt happoa.

Ihokosketuksen jälkeen:

– Pese alue välittömästi runsaalla vedellä.

Silmiin joutumisen jälkeen:

– Huuhteile silmiä välittömästi juoksevan veden alla useiden minuuttien ajan ja ota yhteys lääkäriin.

- Käytä aina turvalaseja ja asianmukaisia turvavaatteita, kun käsittelet vahingoittuneita akkuja.
- Aseta vahingoittuneet akut haponkestävään astiaan välittömästi niiden poistamisen jälkeen.
- Kuljeta vahingoittuneita akkuja aina vain asianmukaisessa haponkestävässä astiassa.
- Pese kaikki hapon kanssa kosketuksiin joutuneet esineet runsaalla määrällä vettä.

Tyhjien tai vahingoittuneiden akkujen asianmukainen hävittäminen

Tyhjt tai vahingoittuneet akut voi palauttaa toimittajalle tai suoraan Invacarelle.

7 Kuljetus

7.1 Kuljettaminen – Yleistä tietoa



VAROITUS!

Vaikeiden tai kuolemaan johtavien loukkaantumisten vaara liikenneonnettomuustapauksissa, jos tätä sähköpyörätuolia käytetään ajoneuvon istuimena! Sähköpyörätuoli ei täytä standardin ISO 7176-19 vaatimuksia.

– Tätä sähköpyörätuolia ei missään olosuhteissa saa käyttää ajoneuvon istuimena tai kuljettamaan käyttäjää ajoneuvossa!



VAROITUS!

Kuoleman tai vakavan vamman vaara liikkumisvälineen käyttäjälle ja mahdollisesti muille lähellä oleville ajoneuvon käyttäjille, jos liikkumisväline on kiinnitetty ulkopuolisen toimittajan neljän kohdan kiinnikejärjestelmällä ja liikkumisvälineen kuormittamaton paino ylittää enimmäispainon, jolle kiinnikejärjestelmä on sertifioitu.

– Varmista, että liikkumisvälineen paino ei ylitä painoa, jolle kiinnikejärjestelmä on sertifioitu.

Tutustu kiinnikejärjestelmän valmistajan asiakirjoihin.

– Jos et ole varma, miten paljon liikkumisväline painaa, se on punnittava kalibroituvalla.

7.2 Mopon purkaminen kuljetusta varten

Menettele mopon purkamisessa kuljetusta varten seuraavasti

1. Poista istuin. Katso *4.5 Istuimen irrottaminen kääntämistä tai poistamista varten*, sivu 31.
2. Irrota akkukotelo. Katso *Akkukotelon poistaminen/asentaminen*, sivu 37.
3. Poista ohjausyksikkö. Katso *Ohjausyksikön poistaminen*, sivu 37.
4. Käänä varsi alas alimpaan lukittuun asentoon. Katso *4.7 Varren kulman säätö*, sivu 32.

Akkukotelon poistaminen/asentaminen



HUOMIO!

Raskaiden osien nostamisesta johtuva venähdysriski
– Käytä asianmukaisia nostotekniikoita.



HUOMIO!

Mopon irrallisista osista aiheutuva riski

Akkukotelon poistaminen vapauttaa LITE-LOCK™-mekanismin, jolloin eturunko voidaan irrottaa takarungosta.
– Älä nosta tai siirrä mopoa ilman akkukoteloä, ellei halua purkaa sitä. Katso 7.2 Mopon purkaminen kuljetusta varten, sivu 36.

Akkukotelon irrottaminen

1. Poista istuin. Katso 4.5 Istuimen irrottaminen kääntämistä tai poistamista varten, sivu 31.
- 2.

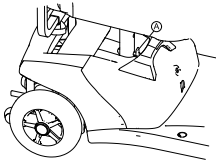


Fig. 7-1

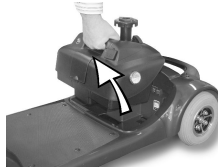


Fig. 7-2

Tartu akkukotelon kahvaan ja vedä akkukotelon salvasta **A** peukalollasi ja poista akkukotelo.

Akkukotelon asentaminen

1. Poista istuin. Katso 4.5 Istuimen irrottaminen kääntämistä tai poistamista varten, sivu 31.
2. Pidä kiinni akkukotelon kahvasta ja laske akkukotelo varovasti mopon akkutelineelle.
3. Kytke liitin mopon pohjan liittimeen painamalla akkukoteloä alaspäin.
- 4.

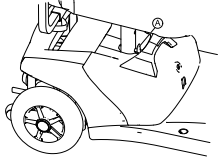


Fig. 7-3

Varmista, että akkukotelon salpa **A** osuu istuintolpan asennusreikään.

5. Asenna istuin takaisin. Katso 4.5 Istuimen irrottaminen kääntämistä tai poistamista varten, sivu 31.

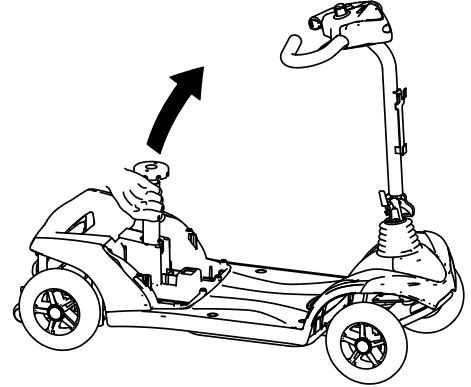
Ohjausyksikön poistaminen



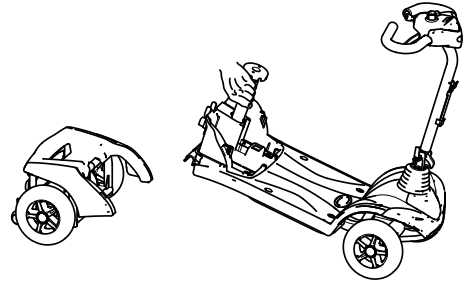
HUOMIO!

Raskaiden osien nostamisesta johtuva venähdysriski
– Käytä asianmukaisia nostotekniikoita.

- 1.



Nosta runko vetämällä istuintolppa ylös.



Ohjausyksikkö lähtee irti rungosta.

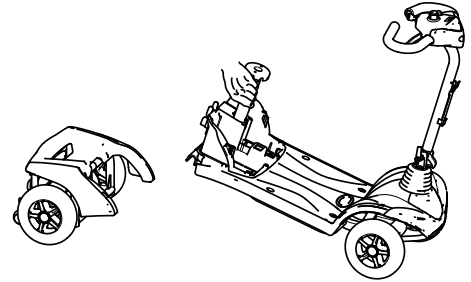
7.3 Mopon kokoaminen



HUOMIO!

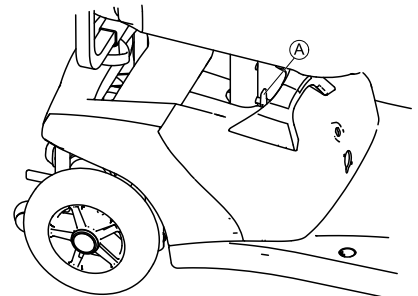
Raskaiden osien nostamisesta johtuva venähdysriski
– Käytä asianmukaisia nostotekniikoita.

1. Taita varsi auki. Katso 4.7 Varren kulman säätö, sivu 32.
- 2.



Nosta alusta ylös vetämällä istuintolppaa ylös ja ripusta alusta ohjausyksikköön.

3. Asenna akkukotelo uudelleen. Katso Akkukotelon poistaminen/asentaminen, sivu 37.
- 4.



Varmista, että akkukotelon salpa **A** on lukittu.

5. Asenna istuin uudelleen. Katso 4.5 Istuimen irrottaminen kääntämistä tai poistamista varten, sivu 31.

7.4 Liikkumisvälineen siirtäminen ajoneuvoon



VAROITUS!

Loukkaantumisen ja liikkumisvälineen ja ajoneuvon vaurioitumisen vaara

Liikkumisvälineen kaatumisvaara tai hallitsemattomien liikkeiden vaara, jos välineen siirtämisessä ajoneuvoon käytetään rampia.

- Siirrä liikkumisväline ajoneuvoon ilman käyttäjää.
- Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää alustanostinta.
- Varmista, että liikkumisvälineen kokonaispaino ei ylitä rampin tai alustanostimen suurinta sallittua kokonaispainoa.



VAROITUS!

Loukkaantumisen ja liikkumisvälineen vaurioitumisen vaara

Jos liikkumisväline on siirrettävä ajoneuvoon potilasnostimen avulla, kun virta on kytkettynä, väline saattaa toimia virheellisesti ja pudota nostimesta.

- Katkaise liikkumisvälineen virta ennen sen siirtämistä potilasnostimella.

1. Aja tai työnnä liikkumisväline ajoneuvoon sopivan rampin avulla.

7.5 Liikkumisvälineen kuljettaminen ilman käyttäjää



HUOMIO!

Loukkaantumisriski

- Jos et voi kiinnittää liikkumisvälinettä kuljetusvälineeseen, Invacare suosittelee, että et kuljeta liikkumisvälinettä.

8.2 Tarkastuslista

Seuraaviin taulukoihin on listattu tarkastukset, jotka käyttäjän tulisi suorittaa vastaavin aikavälein. Ellei ajoneuvo mahdollisesti läpäise jotain näistä tarkastuksista, lue vastaava käyttöohjeen kappale tai ota yhteys valtuutettuun Invacare myyntipisteeseen. Laajan tarkastusluettelon ja kunnossapito-ohjeet löydät tämän ajoneuvon huolto-ohjeista. Huolto-ohjeet voit tilata Invacare. Se sisältää kuitenkin ohjeita erikoiskoulutuksen saaneille huoltoteknikoille ja kuvaa työvaiheita, joita ei ole tarkoitettu loppukuluttajalle.

Tarkastustyöt (jotka käyttäjä suorittaa)	Ennen jokaista ajoa	Viikoittain	Kuu-kausittain
Äänimerkki:			
Tarkista toiminto. Mikäli virhetoimintoja esiintyy, käänny ammattiliikkeen puoleen.	✓		
Renkaat:			
Tarkista, ettei renkaissa ole vieraita esineitä (lasinsiruja, nauvoja) eikä vaurioita. Vaihda renkaat tarvittaessa.		✓	
Akut / sähköjärjestelmä:			
Tarkista akkujen lataustila. Lataa akut tarvittaessa (katso <i>Akkujen lataaminen, sivu 35</i>).	✓		
Tarkista kaikkien pistoliitäntöjen tila ja että ne ovat kunnolla kiinni. Kiinnitä pistoliitännät tarvittaessa.			✓
Seisontajarru (mikäli käytävissä):			
Tarkista seisontajarrun toiminta. Mikäli se ei ole kunnossa, käänny ammattiliikkeen puoleen.	✓		

8.3 Pyörät ja renkaat

Pyörävaurioiden hoitaminen

Jos ilmenee pyörävaurio, ota yhteyttä toimittajaasi. Turvallisuussyistä pyörää ei pidä korjata itse tai antaa valtuuttamattomien henkilöiden korjata sitä.

Liikkumisvälinettä voidaan kuljettaa ilman rajoituksia tie-, raide- ja lentoliikenteessä. Yksittäisillä kuljetusyriyksillä on kuitenkin ohjeistuksia, jotka voivat rajoittaa tai estää tietyt kuljetustoimenpiteet. Kysy kuljetusyriykseltä lisätietoja jokaisen tapauksen yhteydessä.

- Ennen kuin kuljetat liikkumisvälinettä, varmista, että moottorit ovat kytkettynä ja kauko-ohjaimen virta on katkaistu.
Invacare suosittelee painokkaasti, että akkujen kytkentä irrotetaan ja poistetaan. Katso lisätietoja kohdasta Akkujen poistaminen.
- Invacare suosittelee painokkaasti, että liikkumisväline kiinnitetään kuljetusvälineen lattiaan.

8 Huolto

8.1 Huollon esittely

Termi "huolto" tarkoittaa mitä tahansa sellaista toimenpidettä, jonka tarkoitus on varmistaa lääkinällisen laitteen hyvä käyttökunto ja tarkoituksenmukainen käyttövalmius. Huolto käsittää eri asioita, kuten päivittäisen hoidon ja puhdistuksen, tarkistukset, korjaukset ja kunnostukset.



Liikkumisväline suositellaan tarkastuttamaan kerran vuodessa Invacaren valtuutetulla toimittajalla ajoturvallisuuden ja tiekeljouisuuden ylläpitämiseksi.

Paineilmarenkaiden käsittely



Renkaan ja vanteen vaurioitumisen vaara

Älä koskaan aja liian pienellä rengaspaineella, sillä tämä voi vahingoittaa rengasta.
Jos rengaspaine ylittyy, vanne voi vaurioitua.
– Täytä renkaat suositusrengaspaineeseen.



Tarkista paine rengasmittarin avulla.

Tarkista viikoittain, että pyörissä on oikea paine, katso luku *Tarkastukset*.

Katso suositeltu rengaspaine renkaan/vanteen merkinnöistä tai ota yhteyttä Invacareen. Muunna arvot vertaamalla alla olevaa taulukkoa.

psi	bar
22	1,5
23	1,6
25	1,7
26	1,8
28	1,9
29	2,0
30	2,1
32	2,2
33	2,3
35	2,4
36	2,5
38	2,6
39	2,7
41	2,8
44	3,0

8.4 Lyhytkestoinen säilytys

Liikkumisvälineeseen on vakavien vaurioiden varalta sisäänrakennettu monia turvallisuusmekanismeja suojaamaan välinettä. Virtamoduuli estää liikkumisvälineen liikkumisen.

Kun liikkumisväline on tällaisessa tilassa ja korjausta odotettaessa toimi seuraavasti:

1. Katkaise virta.
2. Irrota akut.
Liikkumisvälineen mallin mukaan akut voi joko poistaa tai akut voi kytkeä irti virtamoduulista. Lue lisätietoja akkujen irrottamista koskevasta luvusta.
3. Ota yhteyttä toimittajaan.

8.5 Pitkäkestoinen säilytys

Jos liikkumisväline on pitkän ajanjakson käyttämättömänä, se on laitettava varastoon liikkumisvälineen ja akkujen pidemmän käyttöänsä takaamiseksi.

Liikkumisvälineen ja akkujen säilytys

- Suosittelemme säilyttämään liikkumisvälineen 15 °C:n lämpötilassa ja välttämään säilytyksessä erittäin kuumia ja kylmiä olosuhteita, jotta tuotteelle ja akuille voidaan taata pitkä käyttöikä.

- Osat on testattu ja hyväksytyt suurempia lämpötilavaihteluja varten jäljempänä esitetyn mukaisesti:
 - Liikkumisvälineen säilytyksen sallittu lämpötilavaihtelu on -40...+65° C.
 - Akkujen säilytyksen sallittu lämpötilavaihtelu on -25...+65° C.
- Akut tyhjenevät käyttämättöminäkin. On suositeltavaa irrottaa akkulähde virtamoduulista, jos liikkumisvälinettä säilytetään yli kaksi viikkoa. Liikkumisvälineen mallin mukaan akut voi joko poistaa tai akut voi kytkeä irti virtamoduulista. Lue lisätietoja akkujen irrottamista koskevasta luvusta. Jos et ole varma, mikä kaapeli on irrotettava, ota yhteyttä toimittajaan.
- Akut on aina ladattava täyteen ennen säilytystä.
- Jos liikkumisvälinettä säilytetään yli neljä viikkoa, tarkista akut kerran kuukaudessa ja lataa ne tarvittaessa uudelleen (ennen kuin mittarilukema on puolillaan) vaurioiden välttämiseksi.
- Säilytä kuivassa ja hyvin tuuletetussa ympäristössä suojassa ulkopuolisilta vaikutuksilta.
- Täytä paineilmarenkaita hieman liikaa.
- Aseta liikkumisväline alustalle, joka ei muuta väriään, kun se on kosketuksissa renkaan kumiin.

Liikkumisvälineen valmistelu käyttöä varten

- Yhdistä akkulähde uudelleen virtamoduuliin.
- Akku on ladattava ennen käyttöä.
- Anna valtuutetun Invacare-toimittajan tarkistaa liikkumisväline.

8.6 Puhdistaminen ja desinfiointi

Yleisiä turvallisuustietoja



HUOMIO!

Kontaminaatioriski

- Ole varovainen tuotteen kanssa ja käytä asianmukaisia suojarusteita.



HUOMIO!

Sähköiskun ja tuotteen vaurioitumisen vaara


- Katkaise laitteen virta ja irrota se verkkovirrasta, mikäli sovellettavissa.
- Kun puhdistat sähkökomponentteja, ota huomioon niiden vesitiiviyyden suojausluokka.
- Varmista, että vettä ei roisku pistokkeeseen tai seinäpistorasiaan.
- Älä koske pistorasiaan märillä käsillä.



HUOMAUTUS!

Väärät nesteet tai menetelmät voivat vahingoittaa tai vaurioittaa tuotetta.

- Kaikkien käytettyjen puhdistusaineiden ja desinfiointiainien täytyy olla tehokkaita ja yhteensopivia toistensa kanssa, ja niiden täytyy suojata materiaaleja, joita niillä puhdistetaan.
- Älä koskaan käytä syövyttäviä nesteitä (emäksiä, happoa jne.) tai hankaavia puhdistusaineita. On suositeltavaa käyttää tavallista kotitalouspuhdistusainetta, kuten astianpesuainetta, ellei puhdistusohjeissa ole muuta määritelyä.
- Älä koskaan käytä liuotinta (selluloosaohenninta, asetonია jne.), joka muuttaa muovin rakennetta tai irrottaa kiinnitettyt merkinnät.
- Varmista aina, että tuote on täysin kuivunut, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.

 Noudata kliinisissä tai pitkäaikaisissa hoitoympäristöissä laitoksesi puhdistusta ja desinfiointia koskevia käytäntöjä.

Puhdistusvälit


- ! HUOMAUTUS!**
- Säännöllinen puhdistaminen ja desinfiointi edistää toiminnan sujuvuutta, pidentää käyttöikää ja estää kontaminaatiota. Puhdista ja desinfioidu tuote:
- säännöllisesti käytön aikana
 - ennen jokaista huoltotoimenpidettä ja niiden jälkeen
 - kun tuote on ollut kosketuksissa ruumiinnesteisiin
 - ennen sen käyttämistä uudella henkilöllä.

Puhdistus

- ! TÄRKEÄÄ!**
- Tuote ei kestä puhdistamista automaattipesuloissa, joissa on korkeapaineisia puhdistuslaitteita tai höyryä.

- ! TÄRKEÄÄ!**
- Lika, hiekka ja merivesi voivat vaurioittaa laakereita, ja teräsovat voivat ruostua, jos pinta vaurioituu.
- Anna tuotteen altistua hiekalle ja merivedelle vain lyhyitä aikoja kerrallaan ja puhdista se aina rannalla käynnin jälkeen.
 - Jos tuote likaantuu, pyyhi lika pois mahdollisimman pian kostealla liinalla ja kuivaa pyörätuoli huolellisesti.


1. Poista mahdollisesti asennetut lisävarusteet (vain lisävarusteet, jotka eivät edellytä työkalujen käyttöä).
2. Pyyhi yksittäiset osat liinalla tai pehmeällä harjalla, tavallisilla puhdistusaineilla (pH = 6–8) ja lämpimällä vedellä.
3. Huuhtelee osat lämpimällä vedellä.
4. Kuivaa osat huolellisesti kuivalla liinalla.

 Voit poistaa hankaumat ja tehdä maalatuista metallipinnoista jälleen kiiltävän käyttämällä autovahaa tai pehmeää vahaa.

Pehmusteiden puhdistaminen

Noudata pehmusteita puhdistaussasi istuimen, pehmusteen ja selkänöjan suojuksen tuoteselosteissa olevia ohjeita.

Desinfiointi

 Tietoja suosittelusta desinfiointiaineista ja menetelmistä on osoitteessa <https://vah-online.de/en/for-users>.

1. Pyyhi kaikki helppopääsyiset pinnat pehmeällä liinalla ja tavallisella kotitalouden desinfiointiaineella.
2. Anna tuotteen kuivua ilmassa.

9 Käytön jälkeen

9.1 Kunnostaminen

Tämä tuote sopii käytettäväksi uudelleen. Toimi seuraavasti, kun tuotetta kunnostetaan uutta käyttäjää varten:

- Tarkistaminen
- Puhdistaminen ja desinfiointi
- Muokkaaminen uutta käyttäjää varten

Katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta *8 Huolto, sivu 38* ja tämän tuotteen huolto-oppaasta.

Varmista, että käyttöopas luovutetaan tuotteen mukana.

Jos vaurioita tai häiriöitä löytyy, älä käytä tuotetta uudelleen.

9.2 Hävittäminen



VAROITUS!

Ympäristövaara

Laitteessa on akut.

- Tämä tuote saattaa sisältää aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä, jos ne hävitetään paikoissa (kaatopaikoilla), jotka eivät ole lainsäädännön mukaan asianmukaisia.
- ÄLÄ hävitä akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana.
 - ÄLÄ heitä akkuja tuleen.
 - Akut on EHDOTTOMASTI vietävä asianmukaiseen jätteiden hävityspaikkaan. Lain mukaan akut on palautettava ja palauttaminen on maksutonta.
 - Hävitä vain tyhjenneet akut.
 - Peitä litiumakkujen navat ennen hävittämistä.
 - Tietoa akkutyypistä on akkutarrassa sekä luvussa *11 Tekniset Tiedot, sivu 42*.

Suojele ympäristöä ja vie tuote käytön jälkeen paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Pura tuote ja sen osat, jotta eri materiaalit voidaan erotella ja kierrättää erikseen.

Käytettyjen tuotteiden ja pakkausten hävittämisessä ja kierrättämisessä on noudatettava kunkin maan jätteiden käsittelyä koskevia lakeja ja asetuksia. Kysy tarkempia tietoja paikalliselta jätehuoltolaitoksesta.

10 Vianmääritys

10.1 Vianmääritys ja vikojen korjaaminen

Sähköjärjestelmän vianmääritystiedot auttavat teknikkoo mopon vikojen määrittämisessä ja niiden korjaamisessa. Jos vika havaitaan, tilanäyttö vilkkuu useita kertoja, sammuu ja vilkkuu sitten uudelleen. Vian tyyppi osoitetaan vilkkuvien valojen määränä kussakin ryhmässä, ja sitä sanotaan "vilkkuvaksi koodiksi".

Sähköjärjestelmä reagoi eri tavoin vian vakavuuden ja sen käyttöturvallisuusvaikutuksen mukaan. Se voi esimerkiksi

- näyttää vilkkuvan valon varoituksena ja antaa sekä ajon että tavallisen käytön jatku
- näyttää vilkkuvan valon, pysäyttää mopon ja estää ajon, kunnes sähköjärjestelmä on kytketty pois päältä ja jälleen päälle.
- näyttää vilkkuvan valon, pysäyttää mopon ja estää ajon, kunnes vika on korjattu.

Yksittäisten vilkkuvien valojen sekä vian mahdollisten syiden ja korjausten yksityiskohtainen kuvaus on osassa *Virhekoodit ja vianmäärityskoodit, sivu 41*.

Virheiden määrittäminen

Jos mopo osoittaa vikaa, paikallista vika noudattamalla seuraavaa ohjetta.



Varmista ennen vianmäärityksen tekemistä, että moposta on kytketty virta pois virta-avaimella.

Jos tilanäyttö on POISSA PÄÄLTÄ:

- Tarkista, onko virta KYTKETTY PÄÄLLE.
- Tarkista, onko kaikki johdot kytketty oikein.

Jos tilapalkin osoitin VILKKUU:

- Laske vilkkumisten määrä ja jatka seuraavaan osaan.

Virhekoodit ja vianmäärityskoodit

Vilkkuva valo	Vika	Seuraukset mopolle	Huomautukset
1	Akut on ladattava	Ajo jatkuu	<ul style="list-style-type: none"> Akut ovat tyhjenneet. Lataa akut mahdollisimman pian.
2	Akun jännite on liian matala	Lopettaa ajon	<ul style="list-style-type: none"> Akut ovat tyhjäät. Lataa akut. Jos kytket moposta virran pois muutamaksi minuutiksi, akut pystyvät usein palautumaan sellaiseen tilaan, että lyhyen matkan liikkuminen on edelleen mahdollista. Sen saa kuitenkin tehdä vain hätätapauksissa, koska akut tyhjäntyvät sen vuoksi liikaa.
3	Akun jännite on liian korkea	Lopettaa ajon	<ul style="list-style-type: none"> Akun jännite on liian korkea. Jos akkulaturi on kytketty, irrota se moposta. Sähköjärjestelmä lataa akut alamäkeen ajettaessa ja jarrutettaessa. Tämä vika aiheutuu silloin, kun akun jännite nousee liikaa tämän prosessin aikana. Kytke moposta virta pois ja jälleen päälle.
4	Tehoaika ylitetty	Lopettaa ajon	<ul style="list-style-type: none"> Enimmäisjännite ylitettiin liian pitkäksi ajaksi, luultavasti siksi, että moottori oli ylikuormitettu tai mopolla yritettiin päästä ylittämättömän esteen yli. Kytke moposta virta pois, odota muutama minuutti ja kytke virta uudelleen päälle. Sähköjärjestelmä on määrittänyt oikosulun moottorissa. Tarkasta, onko johdinpaketissa oikosulku, ja tarkasta moottori. Kysy lisätietoja Invacare-toimittajalta.
5	Jarruvika	Lopettaa ajon	<ul style="list-style-type: none"> Varmista, että poiskytkemisvipu on kytkentäasennossa. Jarrukelassa tai kaapeleissa on vika. Tarkasta magneettijarruista ja kaapeleista, ovatko virtapiirit avoinna tai onko niissä oikosulku. Kysy lisätietoja Invacare-toimittajalta.
6	Ei neutraalia asentoa, kun mopoon kytketään virta.	Lopettaa ajon	<ul style="list-style-type: none"> Ajovipu ei ole neutraalissa asennossa, kun avainta käännetään. Pane ajovipu neutraaliin asentoon, kytke virta pois ja sitten taas uudelleen päälle. Ajovipu on ehkä vaihdettava. Kysy lisätietoja Invacare-toimittajalta.
7	Vika nopeuspotentiometrissä	Lopettaa ajon	<ul style="list-style-type: none"> Ajovivun ohjaimet voivat olla viallisia tai liitetty väärin. Tarkasta kaapeleista, ovatko virtapiirit avoinna tai onko niissä oikosulku. Potentiometri ei ole oikein säädetty, ja se on vaihdettava. Kysy lisätietoja Invacare-toimittajalta.
8	Moottorin jännitevirhe	Lopettaa ajon	<ul style="list-style-type: none"> Moottori tai sen kaapelit ovat viallisia. Tarkasta kaapeleista, ovatko virtapiirit avoinna tai onko niissä oikosulku.
9	Muita sisäisiä vikoja	Lopettaa ajon	<ul style="list-style-type: none"> Kysy lisätietoja Invacare-toimittajalta.
10	Työntö/vapaalla-ajo-tilan virhe	Lopettaa liikkumisen	<ul style="list-style-type: none"> Mopo on ylittänyt suurimman sallitun nopeuden työntämisen tai vapaalla-ajon aikana. Katkaise sähköjärjestelmän virta ja kytke virta sitten uudelleen.

10.2 Katkaisimen asettaminen uudelleen

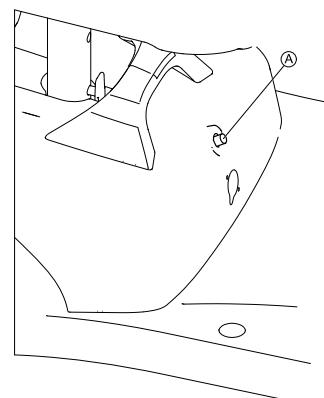


VAROITUS!

- ÄLÄ KOSKAAN poista katkaisinta käytöstä tai ohita sitä.
- Vaihda katkaisin VAIN saman luokan katkaisimeen.



- Avain on poistettava virtalukosta ennen katkaisimen asettamista uudelleen.
- Katkaisin on ehkä asetettava uudelleen, jos mopo ei käynnisty ja uudelleenasetuspainike on ponnahtanut ulos noin 6 mm.



1. Aseta uudelleen painamalla katkaisimen painiketta. Ⓐ joka on akkukotelon etupuolella.

11 Tekniset Tiedot

11.1 Tekniset tiedot

Tässä annetut tekniset tiedot koskevat vakiokokoonpanoa ja edustavat saavutettavissa olevia enimmäisarvoja. Nämä voivat muuttua, jos lisävarusteita lisätään. Näihin arvoihin tehdyt tarkat muutokset on kuvattu vastaavia lisävarusteita koskevissa luvuissa.

 Joissain tapauksissa mitatut arvot voivat vaihdella jopa ± 10 mm.

Sallitut käyttö- ja säilytysolosuhteet	
Standardin ISO 7176-9 mukainen käyttölämpötila-alue:	<ul style="list-style-type: none"> -25...+50 °C
Suosittelun säilytyslämpötila:	<ul style="list-style-type: none"> 15 °C
Standardin ISO 7176-9 mukainen säilytyslämpötila-alue:	<ul style="list-style-type: none"> -25...+65 °C akut kiinnitettyinä -40...+65 °C ilman akkuja

Sähköjärjestelmä	
Moottori	<ul style="list-style-type: none"> 1 x 200 W
Akut	<ul style="list-style-type: none"> 2 x 12 V/12 Ah (C20) vuotamaton/AGM 2 x 12 V/18 Ah (C20) vuotamaton/AGM
Pääsulake	<ul style="list-style-type: none"> 40 A
Suojausluokka	IPX4 ¹

Latauslaite	12 Ah:n akut	18 Ah:n akut
Lähtövirta	<ul style="list-style-type: none"> 2 A \pm 	<ul style="list-style-type: none"> 5 A \pm 5 %
Lähtöjännite	<ul style="list-style-type: none"> 24 V, nimellinen (12 kennoa) 	<ul style="list-style-type: none"> 28,8 V, nimellinen (12 kennoa)

Renkaat	
Renkaan tyyppi	<ul style="list-style-type: none"> 200 x 50 puhkeamisen kestävä 210 x 65 puhkeamisen kestävä

Ajotiedot	
Nopeus (maan mukaan – kysy toimittajaltasi, mikä nopeus on saatavilla maassasi).	<ul style="list-style-type: none"> 6 km/h 8 km/h
Vähimmäisjarrutusetäisyys	<ul style="list-style-type: none"> 1 000 mm (6 km/h) 1 500 mm (8 km/h)
Nimelliskaltevuus ²	<ul style="list-style-type: none"> 6° (10,5 %)
Suurin ylitettävän esteen korkeus	<ul style="list-style-type: none"> 45 mm (renkaan tyyppi 200 x 50) 50 mm (renkaan tyyppi 210 x 65)
Kääntöympyrän halkaisija	<ul style="list-style-type: none"> 2 200 mm
Kääntymisalue	<ul style="list-style-type: none"> 1300 mm (renkaan tyyppi 200 x 50) 1400 mm (renkaan tyyppi 210 x 65)
Ajomatka standardin ISO 7176-4 ³ mukaan	<ul style="list-style-type: none"> 16 km (18 Ah:n akut) 11 km (12 Ah:n akut)

Mitat standardin ISO 7176–15 mukaan	
Kokonaispituus	<ul style="list-style-type: none"> 1 010 mm
Kokonaisleveys enintään	<ul style="list-style-type: none"> 610 mm
Kokonaiskorkeus	<ul style="list-style-type: none"> 840 mm
Säilytyspituus	<ul style="list-style-type: none"> 1 010 mm
Säilytysleveys	<ul style="list-style-type: none"> 610 mm
Säilytyskorkeus	<ul style="list-style-type: none"> 710 mm
Istuimen korkeus ⁴	<ul style="list-style-type: none"> 490 mm
Istuinleveys	<ul style="list-style-type: none"> 465 mm
Istuinsyvyys	<ul style="list-style-type: none"> 400 mm

Mitat standardin ISO 7176–15 mukaan	
Käsinojan korkeus	• 225 mm
Käsinojan syvyys ⁵	• 270 mm
Akselin sijainti vaakatasossa ⁶	• 40 mm

Paino	
Oma paino	<ul style="list-style-type: none"> • 44,2 kg (12 Ah:n akut) • 48,9 kg (18 Ah:n akut)

Osien painot	
Etuosa	• 15,6 kg
Ohjausyksikkö	• 9,6 kg
Istuin	• 9,6 kg
Akkukotelo 12 Ah	• 9,4 kg
Akkukotelo 18 Ah	• 14,1 kg

Hyötykuorma	
Suurin hyötykuorma	• 136 kg

Akselikuormat	
Etuakselin enimmäiskuorma	• 60 kg
Taka-akselin enimmäiskuorma	• 130 kg

- 1 IPX4-luokitus tarkoittaa, että sähköjärjestelmä on suojattu suihkuavalta vedeltä.
- 2 Staattinen vakaus standardin ISO 7176-1 mukaan = 9° (15,8 %)
Dynaaminen vakaus standardin ISO 7176-2 mukaan = 6° (10,5 %)
- 3 Huomautus: Liikkumisvälineen ajoalueeseen vaikuttavat suuresti ulkoiset tekijät, kuten pyörätuolin nopeusasetus, akkujen latauksen tila, ympäristön lämpötila, maastonmuodot, tienpinnan ominaisuudet, rengaspaineet, käyttäjän paino, ajotyylit ja akkujen käyttäminen valoihin, servoihin jne.
Määritetyt arvot ovat teoreettisesti saavutettavissa olevia enimmäisarvoja standardin ISO 7176-4 mukaisesti.
- 4 Mitattu ilman istuinpehmustetta
- 5 Selkänojan viitetason ja käsinojan kokoonpanon etummaisesta kohdan välinen etäisyys
- 6 Renkaan akselin vaakasuora etäisyys kuormatun istuimen ja selkänojan vertailutasojen risteyksestä.

12 Huolto

12.1 Tehtävät tarkastukset

Leimalla ja allekirjoituksella vahvistetaan, että kaikki huollon tarkastusaikataulussa ja korjausohjeissa luetellut työt on tehty asianmukaisesti. Tehtävien tarkastustöiden luettelo on huolto-oppaassa, joka on saatavilla Invacarelta.

Toimitustarkastus	Ensimmäinen vuosittainen tarkastus
Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus	Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus
Toinen vuosittainen tarkastus	Kolmas vuosittainen tarkastus

Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus	Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus
Neljäs vuosittainen tarkastus	Viides vuosittainen tarkastus
Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus	Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus

1 Allmänt

sv

1.1 Inledning

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om hantering av produkten. Läs igenom bruksanvisningen noga och följ säkerhetsinstruktionerna för att försäkra dig om att du använder produkten på ett säkert sätt.

Observera att det kan finnas avsnitt i den här bruksanvisningen som inte gäller för din produkt eftersom bruksanvisningen avser alla tillgängliga modeller (vid tidpunkten för tryckning). Om inget annat anges hänvisar varje avsnitt i den här bruksanvisningen till alla modeller av produkten.

De modeller och konfigurationer som är tillgängliga i ditt land återfinns i de landsspecifika försäljningsdokumenten.

Invacare förbehåller sig rätten att ändra produktspecifikationerna utan ytterligare meddelande.

Kontrollera att du har den senaste versionen av den här bruksanvisningen innan du läser den. Du hittar den senaste versionen som PDF-fil på webbplatsen för Invacare.

Om du tycker att teckensnittsstorleken i den tryckta versionen av bruksanvisningen är svår att läsa kan du ladda ned PDF-versionen från webbplatsen. Du kan sedan förstora PDF-filen på skärmen till en teckensnittsstorlek som passar dig bättre.

Kontakta en Invacare-representant om du vill ha mer information om produkten, till exempel produktsäkerhetsmeddelanden och produktåterkallelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

Om en allvarig incident inträffar med produkten bör du informera tillverkaren och den behöriga myndigheten i ditt land.

1.2 Symboler som används i manualen

Symboler och signalord som används i denna manual och gäller för faror eller farliga förfaranden som kan leda till personskador eller materiella skador. Symbolerna definieras nedan.



VARNING

Anger en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.



FÖRSIKTIGT

Anger en riskfylld situation som kan leda till lättare skada om den inte undviks.



UPPMÄRKSAMHET

Anger en riskfylld situation som kan leda till skada på egendom om den inte undviks.



Råd

Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.



Verktyg

Identifierar vilka verktyg, komponenter och föremål som behövs för att utföra visst arbete.

Andra symboler

(Gäller ej alla bruksanvisningar)



Ansvarig person i Storbritannien

Anger om en produkt inte tillverkas i Storbritannien.



Triman

Anger regler för återvinning och återvinning (gäller endast Frankrike).

1.3 Överensstämmelse

Kvalitet är absolut grundläggande för företagets verksamhet, och vi arbetar i enlighet med standarden i ISO 13485.

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med förordningen 2017/745 om medicintekniska produkter av klass I.

Denna produkt är UKCA-märkt i enlighet med del II UK MDR 2002 (med ändringar) klass I.

Vi arbetar ständigt på att se till att företaget påverkar lokal och global miljö så lite som möjligt.

Vi använder endast material och komponenter som följer REACH-direktivet.

Vi följer gällande miljölagstiftning, WEEE- och RoHS-direktivet.

Produktspecifika standarder

Produkten har testats och uppfyller EN 12184 (eldrivna rullstolar, skotrar och deras laddare) och alla förknippade standarder.

Produkten får användas på allmän väg under förutsättning att den är utrustad med lämpligt belysningsystem.

Kontakta din lokala distributör för Invacare om du vill ha mer information om lokala standarder och bestämmelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

1.4 Användbarhet

Använd endast elrullstolen när den är i fullt funktionellt skick. Annars kan du försätta dig själv och andra i risk.

Följande lista innehåller inte alla möjliga situationer. Den beskriver endast vissa situationer som kan påverka elrullstolens användbarhet.

I vissa situationer ska du omedelbart sluta använda elrullstolen. I andra situationer kan du använda elrullstolen för att ta dig till din leverantör.

Du ska omedelbart sluta använda elrullstolen om användbarheten är begränsad på grund av

- oväntat körsätt
- att bromsarna inte fungerar.

Du ska omedelbart kontakta en behörig Invacare-leverantör om elrullstolens användbarhet är begränsad på grund av

- att belysningsystemet (om sådant finns) inte fungerar eller är defekt
- att reflexerna ramlar av
- utnött däckmönster eller otillräckligt däcktryck
- skada på armstöden (t.ex. trasig armstödsstopning)
- skada på benstödshängarna (t.ex. att hälband saknas eller är trasiga)
- skada på höftbältet
- skada på joystick (joystick kan inte flyttas till friläget)
- att kablar är skadade, vikta, klämda eller har lossnat från fästet
- att elrullstolen förflyttar sig vid bromsning
- att elrullstolen drar åt ena hållet vid förflyttning
- att ovanliga ljud hörs

eller om du har en känsla av att något är fel med elrullstolen.

1.5 Information om garanti

Vi tillhandahåller en tillverkargaranti för produkten i enlighet med våra allmänna affärsvillkor i respektive land.

Garantianspråk kan endast göras genom den leverantör som tillhandahöll produkten.

1.6 Produktlivslängd

Denna produkts förväntade livslängd är fem år när den används dagligen i enlighet med de säkerhetsinstruktioner, underhållsintervall och korrekt användning som anges i denna bruksanvisning. Den faktiska livslängden kan variera beroende på hur mycket och intensivt produkten används.

1.7 Ansvarsbegränsning

Invacare ansvarar inte för skador som uppkommer till följd av

- att bruksanvisningen inte följs
- felaktig användning
- normalt slitage
- felaktig montering eller inställning som utförs av köparen eller tredje part
- tekniska ändringar
- obehöriga ändringar och/eller användning av olämpliga reservdelar.

2 Säkerhet

2.1 Allmän säkerhetsinformation



FARA!

Risk för dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador

Tända cigaretter som faller på ett stoppat sittsystem kan orsaka brand som leder till dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador. Personer som sitter i elrullstolen är utsatta för en särskild risk för dödsfall eller allvarlig skada från sådana bränder och resulterande rök, eftersom de kanske inte har möjlighet att förflytta sig från elrullstolen.

– Rök INTE vid användning av den här elrullstolen.



WARNING!

Risk för personskador, egendomsskador eller dödsfall

Felaktig montering eller felaktigt underhåll kan orsaka personskador, materiella skador eller dödsfall till följd av intag av delar eller material eller kvävning orsakad av delar eller material.

– Barn, husdjur och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga måste övervakas noga.



WARNING!

Risk för allvarliga personskador eller materiella skador

Felaktig användning av den här produkten kan orsaka person- eller sakskador.

– Om du inte kan förstå varningarna eller instruktionerna ska du kontakta hälso- eller sjukvårdspersonal eller leverantören innan du använder utrustningen.

– Använd inte produkten eller någon tillvalsutrustning innan du har läst och förstått de här instruktionerna och eventuellt ytterligare instruktionsmaterial som bruksanvisning, servicemanualer eller instruktionsblad som medföljer produkten eller tillvalsutrustningen.



WARNING!

Risk för personskador om du kör elrullstolen när din körförmåga är nedsatt på grund av läkemedel eller alkohol

– Kör aldrig elrullstolen när du har använt läkemedel eller alkohol.



WARNING!

Risk för person- eller produktskada om elrullstolen sätts i rörelse av misstag

– Stäng av elrullstolen innan du tar dig i eller ur den eller hanterar otympliga föremål.

– Tänk på att motorbromsarna inaktiveras automatiskt när motorerna frikopplas. Därför bör du endast köra på plant underlag i friläge, aldrig på lutande underlag. Elrullstolen får aldrig ställas på lutande underlag när motorerna är frikopplade. Aktivera alltid motorerna direkt efter att ha använt elrullstolen i friläge.

**VARNING!**

Risk för personskador om elrullstolen stängs av när den är i rörelse eftersom den kan stanna tvärt

- Om du måste bromsa i en nödsituation, släpp joysticken så att elrullstolen stannar helt.
- Om det finns handbroms ska du bromsa med den tills elrullstolen stannar.
- Elrullstolen får inte stängas av när den är i rörelse annat än i yttersta nödfall.

**VARNING!**

Risk för personskador om elrullstolen transporteras i ett annat fordon när användaren sitter i den

- Elrullstolen får aldrig transporteras när användaren sitter i den.

**VARNING!**

Risk att falla ur elrullstolen

- Om höftbälte finns ska det justeras korrekt och användas varje gång du använder elrullstolen.

**VARNING!**

Risk för allvarliga personskador eller materiella skador

Förvaring eller användning av elrullstolen nära öppen eld eller brännbara produkter kan leda till allvarliga personskador eller materiella skador.

- Undvik att förvara eller använda elrullstolen i närheten av öppen eld eller brännbara produkter.

**FÖRSIKTIGT!**

Risk för personskador om den största tillåtna belastningen överskrids

- Den största tillåtna belastningen får inte överskridas (se 11 *Teknisk Data, Sida 62*).
- Elrullstolen är endast avsedd att användas av en person vars vikt inte överskrider den största tillåtna belastningen för elrullstolen. Elrullstolen får aldrig användas till att transportera mer än en person.

**FÖRSIKTIGT!**

Risk för personskador om du lyfter fel eller tappar tunga delar

- När du ska utföra underhåll eller service eller lyfta någon del av elrullstolen måste du vara uppmärksam på hur mycket varje enskild del väger, särskilt batterierna. Se alltid till att du använder rätt lyftteknik och be om hjälp vid behov.

**FÖRSIKTIGT!**

Risk för personskador på grund av rörliga delar

- Se till att personskador inte kan orsakas av elrullstolens rörliga delar, t.ex. hjul eller sitslyft (om sådan finns), i synnerhet om det finns barn i närheten.

**FÖRSIKTIGT!**

Risk för personskador på grund av heta ytor

- Lämna inte elrullstolen i direkt solljus under längre perioder. Delar och ytor av metall, t.ex. sitsen och armstöden, kan bli mycket heta.

**FÖRSIKTIGT!**

Risk för eldsvåda eller motorstopp vid anslutning av elektriska anordningar

- Inga elektriska anordningar får anslutas till elrullstolen om de inte uttryckligen har godkänts av Invacare för detta syfte. Alla elektriska installationer ska utföras av en behörig Invacare-leverantör.

2.2 Säkerhetsinformation om det elektriska systemet

**VARNING!**

Risk för dödsfall, allvarlig skada eller produktskada

- Om elrullstolen missbrukas kan den börja ryka, spraka eller brinna. Dödsfall, allvarlig skada eller produktskada kan uppstå vid brand.
- Använd INTE elrullstolen till något annat än det som den är avsedd för.
 - Om elrullstolen börjar ryka, spraka eller brinna ska du sluta använda elrullstolen och kalla på hjälp OMEDELBART.

**VARNING!**

Risk för dödsfall eller allvarlig skada

- En elektrisk stöt kan orsaka dödsfall eller allvarlig skada
- För att undvika elektriska stötar bör du inspektera stickkontakten och sladden för att se att den inte har några hack eller utstickande ledningstrådar. Byt omedelbart ut sladdar med hack eller utstickande ledningstrådar.

**VARNING!**

Risk för dödsfall eller allvarlig skada

- Om dessa varningar inte följs kan det leda till kortslutning vilket kan orsaka dödsfall, allvarlig skada eller skada på det elektriska systemet.
- Den POSITIVA (+) RÖDA batterikabeln MÅSTE anslutas till den POSITIVA (+) batteripolen. Den NEGATIVA (-) SVARTA batterikabeln MÅSTE anslutas till den NEGATIVA (-) batteripolen.
 - Låt ALDRIG något verktyg eller en batterikabel komma i kontakt med BÅDA batteripolerna samtidigt. Kortslutning kan då uppstå och orsaka dödsfall, allvarlig skada eller produktskada.
 - Installera skyddslock på de positiva och negativa batteripolerna.
 - Om isoleringen på en eller flera kablar är skadad måste kabeln/kablarna omedelbart bytas ut.
 - Ta ALDRIG bort säkring eller monteringsmaterial från den POSITIVA (+) röda batterikabelns monteringskruv.

**VARNING!**

Risk för dödsfall, allvarlig skada eller produktskada

- Elektriska komponenter som blivit rostiga på grund av vatten eller annan vätska kan orsaka dödsfall, allvarlig skada eller produktskada.
- Undvik så långt det är möjligt att utsätta elektriska komponenter för vatten och/eller annan vätska.
 - Elektriska komponenter som har skadats av rost MÅSTE bytas ut omedelbart.
 - På elrullstolar som ofta utsätts för vatten eller andra vätskor kan de elektriska komponenterna behöva bytas oftare.

**VARNING!****Risk för brand**

Lampor som är tända producerar värme. Om du täcker över lamporna med tyg, t.ex. kläder, finns det risk för att tyget börjar brinna.

- Täck ALDRIG över belysningsystemet med tyg.

**VARNING!****Risk för dödsfall, allvarliga personskador eller egendomsskador vid transport av oxygensystem**

I syreberikad luft kan textilier och andra material som vanligtvis inte brinner antändas lätt och brinna kraftigt.

- Kontrollera syrgasslangarna mellan behållaren och leveransstället dagligen för att upptäcka läckor. Håll slangarna på avstånd från elektriska gnistor och andra antändningskällor.

**VARNING!****Risk för personskador eller egendomsskador på grund av elektrisk kortslutning**

Kontaktstift på kablar som är anslutna till strömenheten kan vara strömförande trots att systemet är avstängt.

- Kablar med strömförande stift bör vara anslutna, spärrade eller täckta (med ej ledande material) så att de inte kan komma i kontakt med människor eller material som kan orsaka kortslutning.
- När kablar med strömförande stift måste kopplas från, till exempel när busskabeln tas bort från manöverboxen av säkerhetsskäl, ska du se till att spärra eller täcka över stiften (med ej ledande material).

**Risk för skador på elrullstolen**

Ett fel i det elektriska systemet kan leda till ett ovanligt beteende som att lamporna lyser hela tiden, att de inte lyser alls eller att det hörs ljud från magnetbromsarna.

- Om ett fel uppstår ska du stänga av manöverboxen och slå på den igen.
- Om felet kvarstår kopplar du från och tar bort strömkällan. Beroende på elrullstolens modell kan du antingen ta bort batteripacken eller koppla från batterierna från strömenheten. Om du är osäker på vilken kabel du ska koppla från kontakter du leverantören.
- Kontakta alltid leverantören vid den här typen av fel.

2.3 Säkerhetsanvisningar för påverkan av elektromagnetisk tolerans

Denna elrullstol har kontrollerats enligt internationella normer med avseende på dess påverkan av elektromagnetisk tolerans. Elektromagnetiska fält, som genereras av radio- och TV-sändare, kommunikationsradioutrustningar och mobiltelefoner kan påverka elrullstolens funktion. Den elektronik som används i våra elrullstol kan också förorsaka svaga elektromagnetiska störningar, men dessa ligger under de lagstadgade gränserna. Följ därför följande anvisningar:

**VARNING!****Risk finns för felaktig funktion på grund av elektromagnetisk strålning**

- Använd inga kommunikationsradioutrustningar eller mobiltelefoner, när elrullstolen är påslaget.
- Undvik att komma i närheten av starka radio- och TV-sändare.
- Stäng av elrullstolen om det oavsiktligt sätts i rörelse eller om bromsarna släpper.
- Om elektriska tillbehör och andra komponenter monteras eller elrullstolen modifieras, kan det bli känsligt för elektromagnetisk strålning. Observera att det inte finns någon enkel metod att fastställa vilken påverkan sådana modifieringar har på den elektriska funktionen.
- Meddela din leverantör alla oavsiktliga rörelser hos elrullstolen eller om elbromsarna släpper.

2.4 Säkerhetsinformation om körning och friläge

**VARNING!****Risk för personskada om elrullstolen välter**

- Kör endast på lutande underlag som inte överstiger maximal säker lutning och endast med ryggstödet i upprätt läge och sitslyften (om sådan finns) i det lägsta läget.
- I nedförsbacke får du endast köra med två tredjedelar av maxhastigheten. Undvik hastiga inbromsningar eller acceleration på lutande underlag.
- Undvik om möjligt att köra på vått, halt, isigt eller oljigt underlag (till exempel snö, grus och is) då det finns en risk att du tappar kontrollen över elrullstolen, särskilt på lutande underlag. Detta kan även gälla vissa underlag av trä som är målade eller behandlade på annat sätt. Om du måste köra på sådant underlag, kör alltid långsamt och ytterst försiktigt.
- Försök aldrig köra över hinder i upp- eller nedförsbacke.
- Försök aldrig köra upp- eller nedför trappor.
- Kör alltid rakt mot hinder. Se till att fram- och bakhjulen kör över hindret i en rörelse. Stanna inte halvvägs. Den maximala höjden på hinder får inte överskridas (se 11 Teknisk Data, Sida 62).
- Undvik att förskjuta tyngdpunkten eller hastigt ändra färdriktning när elrullstolen är i rörelse.

**VARNING!****Risk för personskada om elrullstolen välter (fortsättning)**

- Elrullstolen får aldrig användas till att transportera mer än en person.
- Den största tillåtna belastningen får inte överskridas.
- När du lastar elrullstolen, se alltid till att vikten blir jämnt fördelad. Försök att hålla tyngdpunkten så nära elrullstolens mitt och så lågt som möjligt.
- Tänk på att elrullstolen bromsar eller accelererar om du ändrar hastigheten medan den är i rörelse.

**VARNING!****Risk för personskada om du krockar med ett hinder när du kör genom trånga passager, till exempel dörröppningar och ingångar**

- Kör med en så låg hastighet som möjligt och med stor försiktighet genom trånga passager.

**VARNING!****Scootern har en högre tyngdpunkt än en elrullstol.**

Tipprisken är större när du kör i kurvor.

- Sänk hastigheten innan du kör in i en kurva. Öka inte hastigheten förrän du har kommit ut ur kurvan.
- Tänk på att sitthöjden påverkar tyngdpunkten i hög utsträckning. Ju högre sitthöjden är, desto högre är tipprisken.

**VARNING!****Tipprisk**

Tippskydd (stabilisatorer) fungerar endast på fast mark. På mjukt underlag som gräs, snö och lera sjunker de ned om elrullstolen vilar på dem. De har då ingen verkan och elrullstolen riskerar att tippa.

- Kör endast med stor försiktighet på mjukt underlag, särskilt i upp- och nedförsbacke. Var under tiden extra uppmärksam på elrullstolens stabilitet.
- Tänk på att eftersom elrullstolen är ett fordon i användarklass A så är det främst avsett för inomhusanvändning och därför inte nödvändigtvis anpassat för att klara utomhushinder.

2.5 Säkerhetsinformation för skötsel och underhåll**FARA!****Risk för dödsfall, allvarlig skada eller produktskada**

Felaktig reparation och/eller service av den här rullstolen som utförs av användare/vårdgivare eller obehöriga tekniker kan leda till dödsfall, allvarlig skada eller produktskada.

- Försök INTE att utföra något underhåll som inte beskrivs i den här bruksanvisningen. Reparation och/eller service av den typen MÅSTE utföras av en kvalificerad tekniker. Kontakta en återförsäljare eller en tekniker från Invacare.

**FÖRSIKTIGT!****Risk för olycka och garantiförlust vid otillräckligt underhåll**

- Av säkerhetsskäl och för att undvika olyckor till följd av slitage som inte uppmärksammats är det viktigt att inspektera elrullstolen en gång om året under normala driftförhållanden (se inspektionsplanen i serviceanvisningarna).
- Vid svåra driftförhållanden som daglig användning i branta backar eller vid användning inom vården med många olika rullstolsanvändare är det lämpligt att inspektera bromsar, tillbehör och drivfunktion oftare än så.

2.6 Säkerhetsinformation om ändringar och modifieringar av elrullstolen**FÖRSIKTIGT!****Risk för allvarlig skada eller produktskada**

Användning av felaktiga eller olämpliga reservdelar (servicedelar) kan leda till personskada eller produktskada

- Reservdelar MÅSTE matcha originaldelarna från Invacare.
- Uppge alltid elrullstolens serienummer när du beställer reservdelar för att få rätt delar.

**FÖRSIKTIGT!****Risk för personskada och skada på elrullstolen på grund av icke godkända komponenter och tillbehör**

Sittsystem, tillägg och tillbehör som Invacare inte har godkänt för användning med den här elrullstolen kan påverka rullstolens stabilitet och öka tipprisken.

- Använd enbart sittsystem, tillägg och tillbehör som Invacare har godkänt för användning med den här elrullstolen.

Sittsystem som inte har godkänts för användning med den här elrullstolen av Invacare uppfyller inte gällande standarder under vissa omständigheter och kan därför öka lättantändligheten och risken för hudirritation.

- Använd enbart sittsystem som har godkänts för användning med den här elrullstolen av Invacare.

Elektriska och elektroniska komponenter som inte har godkänts av Invacare för användning med den här elrullstolen kan orsaka eldsvåda och leda till elektromagnetisk skada.

- Använd enbart elektriska och elektroniska komponenter som har godkänts av Invacare för användning med den här elrullstolen.

Batterier som inte har godkänts av Invacare för användning med den här elrullstolen kan orsaka kemiska brännskador.

- Använd enbart batterier som har godkänts av Invacare för användning med den här elrullstolen.

**CE-märkning av elrullstolen**

- Bedömning av överensstämmelse/CE-märkning har utförts enligt respektive gällande regelverk och gäller endast för hela produkten.
- CE-märkningen blir ogiltig om man använder utbyteskomponenter eller tillbehör som inte har godkänts av Invacare för denna produkt.
- I sådana fall är företaget som använder extratillbehör eller utbyteskomponenter ansvarigt för överensstämmelsebedömning/CE-märkning eller för registrering av specialutförandet av elrullstolen och för tillhörande dokumentation.

**Viktig information om verktyg för underhåll**

- En del av det underhåll som beskrivs i den här manualen och som användaren själv kan utföra utan problem kräver att man använder lämpliga verktyg. Om du inte har rätt verktyg till hands rekommenderar vi att du inte utför det aktuella arbetet utan i stället omgående kontaktar en auktoriserad specialistverkstad.

3 Produktöversikt

3.1 Avsedd användning

Denna elrullstol har utformats för vuxna personer och ungdomar med nedsatt gångförmåga men med tillräckligt god syn samt fysisk och psykisk förmåga att framföra en elrullstol.

3.2 Indikationer

Användningen av en scooter är lämpligt för personer:

- vars förmåga att gå är nedsatt, eller
- vars balans är nedsatt, eller
- som inte kan gå längre sträckor, eller
- som inte kan köra fordon som bilar, cyklar eller mopeder.

Användaren måste ha tillräcklig styrka i överkroppen för att sitta på en scootersits. Användaren måste kunna köra en eldriven enhet korrekt.

Kontraindikationer

Det finns inga kända kontraindikationer.

3.3 Typklassificering

Det här fordonet har klassificerats som en **klass A-elrullstol** enligt EN 12184. Detta innebär att det är ett kompakt och manövrerbart fordon som främst är avsett för inomhusanvändning och har begränsad kapacitet gällande en eller flera av följande aspekter utomhus:

- lutning (3 grader)
- köra över hinder (15 mm)
- belysning (inget belysningsalternativ)
- körsträcka (15 km)
- markfrigång (10 mm)

Värdena inom parentes anger minimikraven för en klass A-produkt. Den här elrullstolens maxvärden finns i 11 Teknisk Data, Sida 62.

3.4 Märkning på produkten

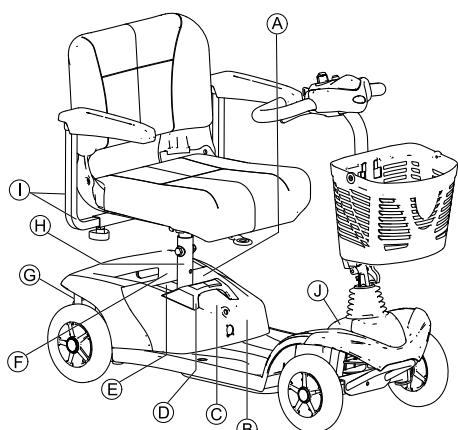
















Fig. 3-1

A		<p>Dra batterilådans spärr framåt för att lossa batterilådan så att den kan tas bort</p>
B		<p>Kort information om hur scootern tas isär. Mer information finns i bruksanvisningen.</p>

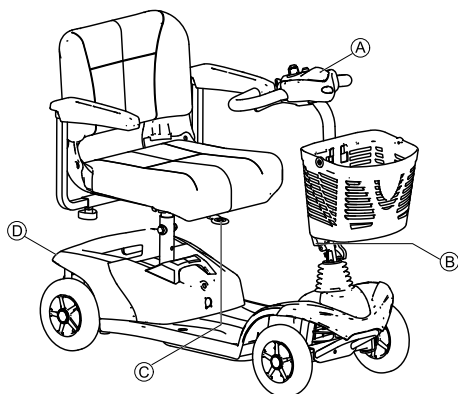
C	 	<p>Märkning med spänningsvarning</p> <p>Batterimärkning under kåpan</p>
D		<p>Varning för klämrisk på sitsstolpen när batterilådan tas bort</p>
E		<p>WEEE-överensstämmelse</p>
F		<p>Varningsmärkning på drivenheten</p>
G		<p>Märkning på frikopplingsspaken som visar spakens fri- och körläge</p>
H		<p>Serienummeretikett</p> <p>Mer information nedan.</p>
I		<p>Uppgift om den maximala bredden som armstöden kan ställas in på</p>
J		<p>Elrullstolen är en klass A-rullstol. Den är främst avsedd för inomhusanvändning och är inte nödvändigtvis anpassad för att klara utomhushinder.</p>
K		<p>Varning om att elrullstolen inte får användas som bilsäte.</p> <p>Den här elrullstolen uppfyller inte kraven i ISO 7176-19.</p>

Förklaring av symboler på etiketterna

	<p>Den här symbolen anger kopplingsspakens läge för att köra elrullstolen. I det här läget är motorn aktiverad och motorbromsarna fungerar. Du kan köra elrullstolen.</p>
	<p>Den här symbolen anger kopplingsspakens läge för att rulla elrullstolen. I det här läget är motorn frikopplad och motorbromsarna fungerar inte. Elrullstolen kan rullas och hjulen kan svänga fritt.</p>
	<p>Tillverkare</p>

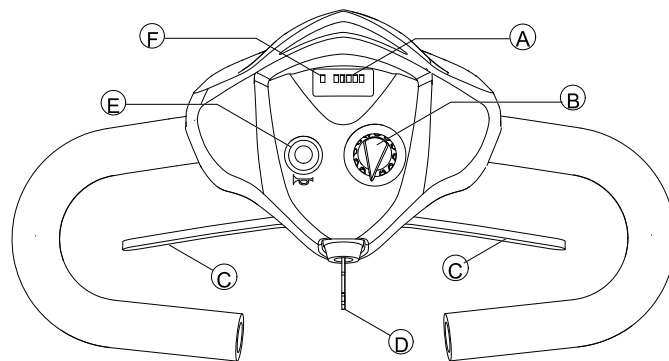
	Unik enhetsidentifiering
	Maxhastighet
	Maximal säker lutning
	Brukarens maxvikt
	Tjänstevikt
	Medicinteknisk produkt
	Tillverkningsdatum
	Europarepresentant
	Schweizisk representant
	Europeisk överensstämmelse
	Se ovan
	Läs bruksanvisningen
	Bedömd för överensstämmelse i Storbritannien
	Försiktighet

3.5 Scooters huvuddelar




(A)	Användarkonsol
(B)	Spak för justering av styrstångens lutning
(C)	Upplåsningsspak för att svänga och ta bort sitsen (fram till under sitsen)
(D)	Frikopplingsspak

3.6 Styrpanelens funktioner




(A)	Batteriindikering
(B)	Hastighetspotentiometer
(C)	Gasreglage
(D)	Nyckelströmbrytare (TILL/FRÅN)
(E)	Signalhorn
(F)	Statusindikering / TILL/FRÅN diode

Statusvisning

 Lysdioden ON/OFF fungerar som en felindikator (statusvisning). Den blinkar om ett fel inträffar i scootern. Antalet blinkningar visar typen av fel. Se to Felkoder och diagnostiska koder, Sida 61.

Batteriladdningsindikering

Alla dioder lyser:	Full räckvidd
Bara den röda och den gula lyser:	Begränsad räckvidd. Ladda batterierna efter färd.
Bara den röda dioden lyser/blinkar, elektroniken piper 3 gånger:	Reservbatteri = mycket liten räckvidd. Ladda batterierna omedelbart!

 Djupurladdningsskydd: Efter en viss körtid på reservbatteriet kopplar elektroniken automatiskt bort drivningen och scootern stannar. Låter man scootern stå en stund, "återhämtar" sig batterierna något och tillåter ytterligare körning. Efter en mycket kort körtid lyser dock de röda dioderna igen och elektroniken piper igen tre gånger. Detta förfarande leder till skador på batterierna och bör undvikas!

4 Inställningar

4.1 Allmän information om inställning



VARNING!

Risk för dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador

Fortsatt användning av en elrullstol som inte är rätt inställd kan medföra att rullstolen betar sig onormalt, vilket kan leda till dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador.

- Prestandajusteringar ska endast utföras av utbildad vårdpersonal eller personer som är helt insatta i denna process och förarens förutsättningar.
- Efter att elrullstolen har ställts in eller justerats ska du kontrollera att den fungerar enligt de inställda specifikationerna. Om elrullstolen inte fungerar enligt specifikationerna ska du OMEDELBART stänga av den och ställa in specifikationerna på nytt. Kontakta Invacare om elrullstolen fortfarande inte fungerar enligt de korrekta specifikationerna.



VARNING!

Risk för dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador

Material som saknas eller sitter löst kan leda till instabilitet vilket i sin tur kan orsaka dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador.

- Efter justeringar, reparationer eller service och före användning ska du ALLTID se till att allt monterat material finns på plats och sitter fast ordentligt.



VARNING!

Risk för personskador eller materiella skador

Felaktig inställning av den här elrullstolen som utförs av brukare/vårdgivare eller obehöriga tekniker kan leda till personskador eller materiella skador.

- Försök INTE att själv ställa in elrullstolen. Initial inställning av den här elrullstolen MÅSTE utföras av en behörig tekniker.
- Brukaren rekommenderas endast att göra justeringar efter att ha fått lämpliga instruktioner av vårdpersonal.
- Försök INTE utföra arbetet om du inte har verktygen i listan.



FÖRSIKTIGT!

Risk för skada på elrullstolen och olycksrisk

Elrullstolens delar kan kollidera på grund av de många anpassningsmöjligheterna och dessas enskilda inställningar.

- Elrullstolen har ett enskilt sittsystem som kan justeras i flera positioner och bland annat omfattar benstöd, armstöd och huvudstöd. Dessa anpassningsmöjligheter beskrivs i de följande kapitlen. De är till för att anpassa sitsen efter brukarens fysiska behov och tillstånd. Säkerställ att elrullstolens delar inte kolliderar när sittsystemet och sittfunktionerna anpassas efter brukaren.



Den initiala inställningen ska alltid göras av vårdpersonal. Brukaren rekommenderas endast att göra justeringar efter att ha fått lämpliga instruktioner av vårdpersonal.



Observera att det kan finnas avsnitt i den här bruksanvisningen som inte gäller för din produkt eftersom den avser alla befintliga moduler (vid tidpunkten för tryckning).

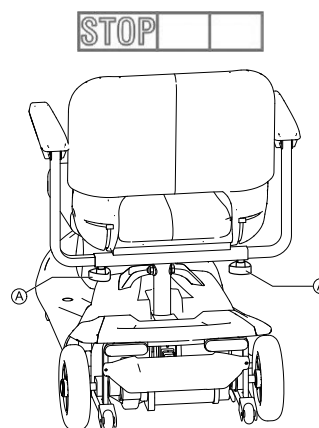
4.2 Ställa in bredden mellan armstöden



VARNING!

Det finns risk för allvarlig personskada om ett armstöd faller ur sitt fäste på grund av att det har ställts in på en bredd som är större än den tillåtna.

- Breddinställningen visas med markeringar och ordet "STOP" på små klistermärken. Armstöden får aldrig dras ut längre än till det läge där hela ordet "STOP" kan läsas.
- Dra alltid åt fästskruvarna ordentligt när du har ställt in armstöden.



Vreden som används för att lossa armstöden sitter under sitsen [Ⓐ].

1. Använd vredet för att lossa armstödet fäste.
2. Ställ in armstödet till önskad bredd.
3. Dra åt vreden på nytt.

4.3 Justera armstödet vinkel



FÖRSIKTIGT!

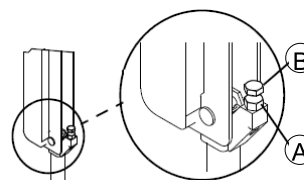
Fingrarna kan komma i kläm när armstödet justeras

- Akta fingrarna.



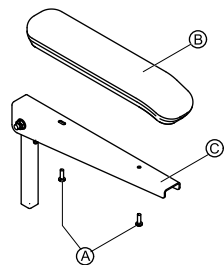
Verktyg:

- 1/2" fast nyckel



1. Lyft upp armstödet.
2. Lossa stoppmuttern [Ⓐ].
3. Justera sexkantsskruven [Ⓑ] uppåt eller nedåt till önskad armstödvinkel.
4. Dra åt stoppmuttern.
5. Räkna antalet gängor som exponeras när du har dragit åt stoppmuttern så att du kan fastställa samma vinkel för det motsatta armstödet.
6. Upprepa steg 1–4 för det motsatta armstödet vid behov.

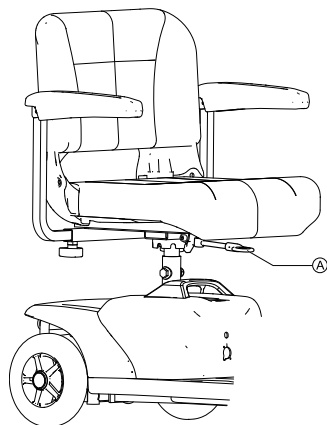
4.4 Byta armstödsdynor



1. Ta bort de båda monteringskruvarna A som håller fast armstödsdynan B på armstödet C.
2. Ta bort den gamla armstödsdynan.
3. Montera den nya armstödsdynan och dra åt med de befintliga monteringskruvarna.
4. Upprepa vid behov steg 1–3 för att byta ut dynan på det motsatta armstödet.

4.5 Lossa sitsen för att rotera eller ta bort den

Sitsen kan vridas åt sidan för att underlätta på- och avstigning på scootern. Det är också enklare att ta bort sitsen i det här läget.



Sittspaken A sitter under den främre delen av sitsen.

Rotera sitsen

1. Dra spaken uppåt för att lossa sitsen.
2. Sväng sitsen åt sidan.

Ta bort sitsen

1. Dra spaken uppåt för att lossa sitsen.
2. Fatta ett stadigt tag om sitsen i ryggstödet och framkanten och dra uppåt.

Montera sitsen

1. Sätt ner sitsen på sitsstolpen.
2. Se till att sitsen hamnar i det låsta läget.
3. Kontrollera att sitsen sitter ordentligt fast genom att dra den uppåt.

4.6 Justera sitshöjden

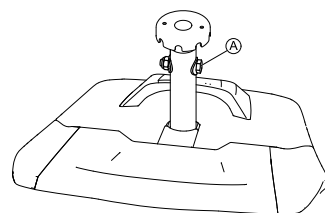
Sitshöjden kan ställas i lägena 390, 410, eller 430 mm.



Verktyg:

- 2 skruvnycklar, 17 mm

1. Lyft av sitsen.
- 2.



Avlägsna sitsstolpens säkringskruv A med två skruvnycklar.

- 3.



Anpassa sitshöjden.

4. Sätt i skruven igen och dra åt.

4.7 Justera handtagets vinkel



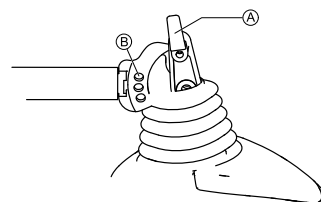
WARNING!

Det finns risk för personskada om handtaget inte är i fastlåst läge

- Kontrollera att handtaget är ordentligt justerat innan du kör scootern.
- Efter justeringar av handtagets vinkel MÅSTE handtaget vara i fastlåst läge innan du använder det. I annat fall kan personskada och/eller skada på scootern uppstå om du faller av scootern. Tryck/dra försiktigt i handtaget för att kontrollera att det sitter säkert på plats i justeringsplattan.

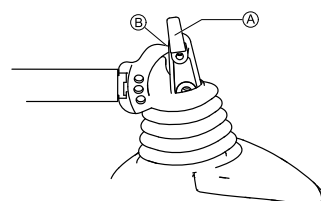
Handtaget kan låsas i ett av tre lägen. Handtaget kan även fällas ned vid transport och förvaring.

Justera handtagets vinkel



1. Rotera eller dra ut handtagets justeringsspak A tills sprinten lossnar från monteringshållet.
2. Flytta handtaget till önskat läge.
3. Släpp eller rotera handtagets justeringsspak så att sprinten hamnar i rätt monteringshål B.
4. Tryck/dra försiktigt i handtaget för att kontrollera att det är ordentligt fastlåst.

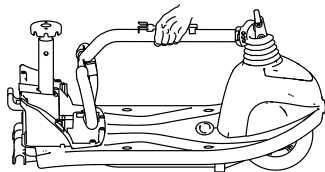
Fälla ned handtaget



1. Rotera eller dra ut handtagets justeringsspak A tills sprinten lossnar från monteringshållet.
2. Fäll ned handtaget.


- Släpp eller rotera handtagets justeringsspak så att sprinten hamnar ovanför handtagets bas ②.
- Tryck/dra försiktigt i handtaget för att kontrollera att det är ordentligt fastlåst.

Handtaget kan nu användas för att transportera den främre ramen:



4.8 Justera lampan

Om elrullstolen har en lampa finns det information om dess användning i lampans separata bruksanvisning.

-  Lampan ska användas vid dålig sikt, t.ex. i mörker eller dimma.

Monteringslägen

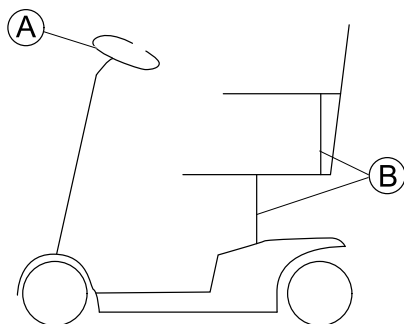


Fig. 4-1 Monteringslägen

- Ⓐ Framlyse
- Ⓑ Baklyse

Justera framlyset

Före den första användningen måste du justera framlyset för att eliminera säkerhetsrisker. Justera framlyset så att andra trafikanter kan se dig, samtidigt som du inte bländar annan trafik.

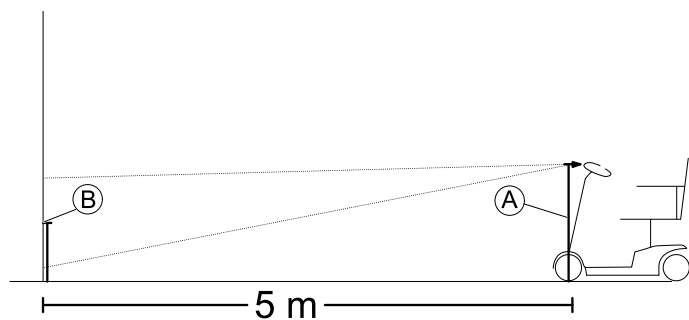
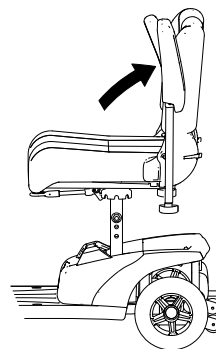


Fig. 4-2

- Justera framlyset så att lampan är riktad rakt fram.
- Mät avståndet mellan framlysets mitt och golvet ①.
- Markera avståndet på exempelvis en vägg, och rita ut halva värdet av ①.
- Avståndet mellan markeringen ② och framlyset måste vara fem meter.
- Justera lyset så att ljuskäglaens mitt är i linje med markeringen ②.

5 Användande

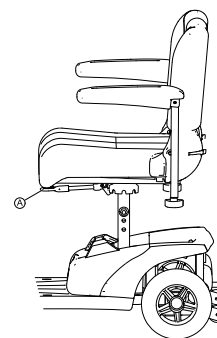
5.1 På- och avstigning



Armstöden kan svängas uppåt för att underlätta på- och avstigning.

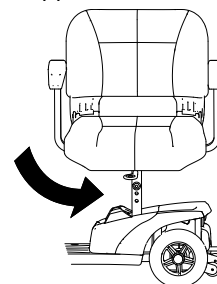
Även sitsen kan roteras för att underlätta på- och avstigning.

1.




Lyft spärrensken ① uppåt.

2.




Sväng sitsen åt sidan.

-  **Information om svängning av sitsen**
– Spärren aktiveras automatiskt på nytt efter en åttondels varv.

5.2 Före första användningen

Innan du använder elrullstolen första gången bör du bekanta dig väl med hur elrullstolen och alla olika delar fungerar. Ta dig tid att testa alla funktioner och körlägen.

-  Om höftbälte finns ska det justeras korrekt och användas varje gång du använder elrullstolen.

Sitta bekvämt = köra säkert

Före varje användning se till att

- du enkelt når alla driftkontroller
- batteriet är tillräckligt laddat för den avsedda körsträckan
- höftbältet (om sådant finns) är i perfekt skick
- backspegeln (om sådan finns) är justerad så att du alltid kan titta bakåt utan att behöva luta dig framåt eller ändra sittposition.

5.3 Körning över hinder

Maximal höjd på hinder

Du hittar information om maximal höjd på hinder i kapitel 11 *Teknisk Data, Sida 62*.

Säkerhetsanvisningar för körning uppför hinder



VARNING!

Risk finns för att välta

- Kör aldrig snett emot ett hinder.
- Ställ ryggstödet i upprätt läge innan du kör över hinder.

Så här kör du över hinder på rätt sätt

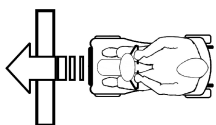


Fig. 5-1 Rätt

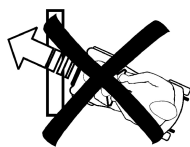


Fig. 5-2 Fel

Körning uppför hinder

1. Kör emot hindret eller kanten rätvinkligt och långsamt. Strax innan framhjulen snuddar vid hindret, öka hastigheten och sänk den först igen när även bakhjulen har övervunnit hindret.

Körning nedför hinder

1. Kör emot hindret eller kanten rätvinkligt och långsamt. Innan framhjulen snuddar vid hindret, sänk hastigheten och håll kvar den tills även bakhjulen har övervunnit hindret.

5.4 Köra på lutande underlag

Information om maximal säker lutning finns i 11 *Teknisk Data, Sida 62*.



VARNING!

Tipprisk

- I nedförsbacke får du endast köra med två tredjedelar av maxhastigheten.
- Om scootern har ett justerbart ryggstöd ska du alltid se till att det är i upprätt läge innan du kör i uppförsbacke. Ryggstödet bör lutas något bakåt när du kör i nedförsbacke.
- När du kör i nedförsbacke ska du flytta sitsen framåt så mycket det går.
- Kör aldrig i upp- eller nedförsbacke på halt underlag eller om det finns risk för att halka (till exempel på vått underlag eller is).
- Stig inte av scootern på lutande underlag.
- Kör alltid rakt fram längs vägen, inte i sick-sack.
- Vänd aldrig på lutande underlag.



FÖRSIKTIGT!

Det blir mycket längre bromssträcka i nedförsbacke än på plant underlag.

- Kör aldrig nedför en backe som är brantare än den maximala säkra lutningen (se 11 *Teknisk Data, Sida 62*).

5.5 Parkering och stillastående

Om du parkerar fordonet eller inte ska använda det under en längre tid:

1. Bryt strömmen (med nyckeln) och ta ut nyckeln.

5.6 Rulla scootern för hand

Scooterns motorer har automatiska bromsar som förhindrar att scootern rullar iväg okontrollerat när strömmen är

avstängd. När du rullar scootern måste magnetbromsarna vara frikopplade.

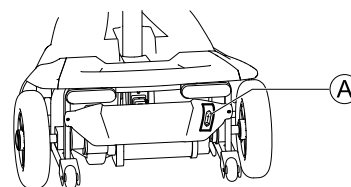
Frikoppla motorerna



FÖRSIKTIGT!

Risk för att fordonet rullar iväg

- När motorerna är frikopplade (så att scootern kan rullas med växeln i friläge) så är de elektromagnetiska motorbromsarna inaktiverade. När fordonet står parkerat måste spakarna för att koppla eller frikoppla motorerna alltid vara ordentligt fastlåsta i körläget (de elektromagnetiska motorbromsarna är aktiverade).



Spaken för att koppla och frikoppla motorn sitter på baksidan till höger.

Frikoppla scootern

1. Stäng av scootern (med nyckeln).
2. Dra frikopplingsspaken **A** uppåt. Scootern är nu frikopplad.

Koppla scootern

1. Tryck frikopplingsspaken **A** nedåt. Scootern är nu kopplad.

5.7 Att köra med scootern



VARNING!

Risk för att scootern rullar iväg av misstag

- Scooterns elektromagnetiska broms kan inte aktiveras om gasreglaget inte är helt i mittenläget. Det kan leda till att scootern rullar iväg av misstag.
- Se till att gasreglaget är i mittenläget om scootern ska stå still.

1. Koppla till strömförsörjningen (nyckelströmbrytaren). Indikeringen på styrpanelen tänds. Scootern går nu att köra.



Om scootern inte går att köra, kontrollera statusindikeringen (se *Statusvisning, Sida 50* och kapitel 10.1 *Diagnos och åtgärder av fel, Sida 60*).

2. Ställ in önskad körhastighet med hastighetspotentiometern.
3. Dra i det vänstra gasreglaget försiktigt, för att köra framåt.
4. Dra i det högra gasreglaget försiktigt, för att köra bakåt.



Styrningen är programmerad med standardvärden från fabriken. En individuell programmering avsedd för Er, kan Er Invacare representant eller tekniker på Er hjälpmedelscentral utföra.



VARNING!

Varje förändring av körprogrammet kan försämra körförhållandet och tippstabiliteten.

- Förändringar i körprogrammet får bara utföras av person utbildad av Invacare.
- Invacare levererar alla mobilitetsprodukter med ett standard-körprogram. En garanti för ett säkert körbeteende när det gäller elfordonet – i synnerhet tippstabiliteten – kan bara lämnas av Invacare med detta standard-körprogram.



För att bromsa snabbt, släpp gasreglaget. Spaken går automatiskt tillbaka till mittläget. Scootern bromsar.

5.8 Använda signalhornet



1. Tryck på signalhornsknappen.

En ljudsignal hörs.

6 Kontrollsystem

6.1 Skyddssystem för elektronik

Scooterns elektronik är utrustad med ett överbelastningsskydd.

Om drivenheten överbelastas mycket under en längre tid (till exempel vid körning uppför en brant backe), och särskilt om den omgivande temperaturen samtidigt är hög, så kan elektroniksystemet överhettas. I sådana fall reduceras scooterns kapacitet gradvis tills den stannar helt. Motsvarande felkod visas på statusdisplayen (se *Felkoder och diagnostiska koder*). Stäng av och slå på strömmen igen för att radera felkoden och starta om elektroniken. Det kan dock ta upp till fem minuter innan elektroniken har kylts ned tillräckligt för att drivenheten ska återfå full kapacitet.

Om drivenheten hindras av ett oöverstigligt föremål, till exempel en trottoarkant som är för hög, och föraren försöker köra mot detta hinder under mer än 20 sekunder så stängs elektroniken automatiskt av för att förhindra skador på motorerna. Motsvarande felkod visas på statusdisplayen (se *Felkoder och diagnostiska koder*). Stäng av och slå på strömmen igen för att radera felkoden och starta om elektroniken.

Huvudsäkring

Hela det elektriska systemet skyddas mot överbelastning av två huvudsäkringar. Huvudsäkringarna sitter på de positiva batterikablarna.



Defekta huvudsäkringar får endast bytas ut efter att hela det elektriska systemet har kontrollerats. Bytet måste utföras av en specialiserad Invacare-leverantör. Information om säkringstypen finns i *11 Teknisk Data, Sida 62*.

6.2 Batterier

Elrullstolen matas med ström från två stycken 12 V-batterier. Dessa är underhållsfria och kräver endast regelbunden laddning.

I den här dokumentationen hittar du information om hur du laddar, hanterar, transporterar, förvarar, underhåller och använder batterier.

Allmän information om laddning

Nya batterier ska alltid fulladdas en gång före det första användningstillfället. Nya batterier når sin fulla kapacitet efter cirka 10–20 laddningscykler (inkörningsperiod). Denna

inkörningsperiod är nödvändig för att fullständigt aktivera batteriet och uppnå maximala prestanda och maximal livslängd. Därför kan elrullstolens körsträcka och drifttid till en början öka vid användning.

Gel/AGM-blysyrbatterier har ingen sådan minneseffekt som NiCd-batterier.

Allmänna anvisningar för laddning

Följ anvisningarna nedan för att säkerställa att batterierna används på ett säkert sätt och håller länge:

- Ladda i 18 timmar före det första användningstillfället.
- Vi rekommenderar att batterierna laddas dagligen efter varje urladdning, även när de har laddats ur delvis, samt varje natt. Beroende på urladdningsnivån kan det ta upp till tolv timmar innan batterierna är fulladdade igen.
- När batteriindikatorn har nått området med röda indikatorlampor ska du ladda batterierna i minst 16 timmar utan hänsyn till indikeringen om slutförd laddning.
- Försök utföra en 24-timmarsladdning en gång i veckan för att säkerställa att båda batterierna är fulladdade.
- Använd inte batterierna upprepade gånger vid låg kapacitet utan att ladda upp dem helt.
- Ladda inte batterierna vid extrema temperaturer. Varken höga temperaturer över 30 °C eller låga temperaturer under 10 °C rekommenderas för laddning.
- Använd endast laddningsenheter av klass 2. Dessa laddare kan lämnas obevakade under laddning. Alla laddningsenheter som tillhandahålls av Invacare uppfyller dessa krav.
- Du kan inte överladda batterierna om du använder laddaren som medföljer elrullstolen eller en laddare som har godkänts av Invacare.
- Skydda laddaren från värmekällor, t.ex. element och direkt solljus. Om batteriladdaren överhettas minskas laddningsströmmen och laddningsprocessen fördröjs.

Så här laddar du batterierna

1. Se till att du har läst och förstått dels bruksanvisningen till batteriladdaren, om sådan finns, dels säkerhetsanmärkningarna på laddarens fram- och baksida.



VARNING!

Det finns risk för explosion och att batterierna förstörs vid användning av fel batteriladdare

- Endast den batteriladdare som följer med fordonet får användas eller en laddare som har godkänts av Invacare.
- Ladda aldrig 12 Ah-batterier i en 5 A-batteriladdare. Använd alltid 2 A-batteriladdare.



VARNING!

Det finns risk för elektriska stötar och skada på batteriladdaren om den blir blöt

- Skydda batteriladdaren mot vatten.
- Ladda alltid batterierna på en torr plats.



VARNING!

Det finns risk för kortslutning och elektriska stötar om batteriladdaren är skadad

- Använd inte batteriladdaren om den har tappats eller är skadad.



VARNING!

Risk för elektriska stötar och skada på batterierna

- Batterierna får ALDRIG laddas med kablar som har anslutits direkt till batteripolerna.

**VARNING!****Det finns risk för brand och elektriska stötar vid användning av skadade förlängningskablar**

– Förlängningskablar ska endast användas om det är absolut nödvändigt. Om du måste använda en förlängningskabel, se till att den är i gott skick.

**VARNING!****Det finns risk för personskada vid användning av rullstolen under laddningen**

– Rullstolen FÅR INTE användas samtidigt som batterierna laddas.
– Du FÅR INTE sitta i rullstolen medan batterierna laddas.

Laddningsuttaget sitter under sitsen.

1. Stäng av scootern.
2. Fäll upp skyddslocket till laddningsuttaget.
3. Anslut batteriladdaren till scootern.
4. Anslut batteriladdaren till elnätet.

Så här kopplar du bort batterierna efter laddningen

1. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget.
2. Koppla bort batteriladdaren från scootern.
3. Stäng skyddslocket till laddningsuttaget.

Förvaring och underhåll

Följ nedanstående instruktioner för säker användning och ökad livslängd för batterierna:

- Förvara alltid batterierna fulladdade.
- Låt inte batterierna sitta med låg laddning en längre tid. Ladda upp urladdade batterier så fort som möjligt.
- Om elrullstolen inte används under en längre period (längre än två veckor) måste batterierna laddas minst en gång i månaden för att hålla full laddning och dessutom alltid laddas före användning.
- Undvik extremt höga och låga temperaturer vid förvaring. Vi rekommenderar att batterierna förvaras vid en temperatur på 15° C.
- Gel- och AGM-batterier är så kallade underhållsfria batterier. Eventuella prestandaproblem ska hanteras av en utbildad tekniker för elrullstolar.

Instruktioner för användning av batterierna**FÖRSIKTIGT!****Risk för skador på batterierna**

– Undvik riktigt djupa urladdningar och ladda aldrig ur batterierna helt.

- Håll ett öga på batteriindikatorn! Ladda alltid batterierna när batteriindikatorn visar låg laddningsspänning. Hur snabbt batterierna urladdas beror på flera olika faktorer, som t ex omgivningstemperatur, gatubeläggning, däcktryck, förarens vikt, körsätt och användning av belysningen.
- Försök att alltid ladda batterierna innan du når de röda LED-lamporna.
De sista två LED-lamporna (en röda och en orange) innebär att cirka 20 – 30 % kapacitet återstår.
- Körning med blinkande röda LED-lampor innebär en extrem påfrestning för batteriet och bör undvikas vid normala omständigheter.
- När bara en röd LED-lampa blinkar har Battery Safe-funktionen aktiverats. Det innebär att hastighet och acceleration är kraftigt reducerade. Det ger dig möjlighet att flytta elrullstolen ur en farlig situation innan elektroniken lägger av helt. Detta räknas som en djup urladdning och bör undvikas.

- Tänk på att vid temperaturer understigande 20° C börjar batteriets nominella kapacitet att minska. Till exempel är kapaciteten reducerad till cirka 50 % av den nominella kapaciteten vid en temperatur på -10°C.
- För att undvika skador får batterierna aldrig laddas ur fullständigt. Kör aldrig med starkt urladdade batterier, om det inte är absolut nödvändigt, eftersom detta belastar batterierna hårt och minskar deras livslängd.
- Ju tidigare du laddar batterierna, desto längre blir livslängden.
- Urladdningarnas djup påverkar cyklernas livslängd. Ju mer batteriet måste arbeta desto kortare blir livslängden. Exempel:
 - En djup urladdning innebär påfrestningar motsvarande sex normala cykler (avstängning vid grön/orange laddning).
 - Batteriets livslängd är cirka 300 cykler vid 80 % urladdning (de första tre LED-lamporna släckta) eller cirka 3 000 cykler vid 10 % urladdning.
- Vid normal drift bör batteriet laddas ur tills alla gröna och orangea LED-lampor släckts en gång i månaden. Detta bör göras på en dag. Efter detta måste batterierna laddas i 16 timmar.

Transportera batterier

Batterierna som medföljer elrullstolen är inte farligt gods. Denna klassificering baseras på de tyska GGVS-förordningarna om transport av farligt gods på väg, och IATA/DGR-förordningarna om transport av farligt gods på järnväg/med flyg. Det finns inga restriktioner för transport av batterier, vare sig för väg-, järnvägs- eller flygtransport. Enskilda transportföretag kan däremot ha egna regler som begränsar eller förbjuder vissa transportmetoder. Fråga respektive transportföretag om reglerna i varje enskilt fall.

Allmänna anvisningar för batterihantering

- Batterier från olika tillverkare eller med olika batteriteknik får inte användas tillsammans. Batterierna måste även ha liknande datumkod.
- Gelbatterier får inte användas tillsammans med AGM-batterier.
- Batterierna har tagit slut när körsträckan blir betydligt kortare än vanligt. Kontakta hjälpmedelscentralen eller en servicetekniker för mer information.
- Batterierna ska alltid installeras av en behörig elrullstolstekniker eller person med motsvarande kunskaper. Dessa personer har rätt utbildning och verktyg för att utföra arbetet säkert och på rätt sätt.

Hantera skadade batterier på rätt sätt**FÖRSIKTIGT!****Korrosion och brännskador från läckande syra om batterier är skadade**

– Kläder som har förorenats av syra ska tas av direkt.

Efter kontakt med hud:

– Skölj omgående det utsatta området med rikligt med vatten.

Efter kontakt med ögon:

– Skölj omgående ögonen under rinnande vatten i flera minuter och kontakta läkare.

- Använd alltid skyddsglasögon och lämpliga skyddskläder vid hantering av skadade batterier.
- Placera skadade batterier i en syrafast behållare direkt efter borttagning.
- Skadade batterier ska endast transporteras i en lämplig syrafast behållare.
- Skölj alla föremål som har kommit i kontakt med syra med rikligt med vatten.

Kassera uttjänta eller skadade batterier på rätt sätt

Uttjänta eller skadade batterier kan lämnas tillbaka till hjälpmedelscentralen eller direkt till Invacare.

7 Transport

7.1 Transport – allmän information



WARNING!

Risk för allvarliga eller livshotande skador vid en trafikolycka om denna elrullstol används som ett bilsäte! Den uppfyller inte kraven i ISO 7176-19.
– Denna elrullstol får under inga omständigheter användas som ett bilsäte eller för att transportera användaren i ett fordon.



WARNING!

Risk för dödsfall eller allvarliga skador på elrullstolens brukare och eventuellt andra användare av fordonet om elrullstolen spänns fast med ett fyrpunktssystem som tillhandahålls av en tredjepartsleverantör och elrullstolens tjänstevikt överskrider den högsta vikt för vilken fastspänningssystemet har godkänts.
– Se till att elrullstolens vikt inte överskrider den vikt för vilken fastspänningssystemet har godkänts. Läs dokumentationen från fastspänningssystemets tillverkare.
– Om du är osäker på hur mycket elrullstolen väger så måste du väga den med hjälp av en kalibrerad våg.

7.2 Ta isär scootern före transport

Så här tar du isär scootern före transport:

1. Ta bort sitsen. Se 4.5 Lossa sitsen för att rotera eller ta bort den, Sida 52.
2. Ta bort batterilådan. Se Ta bort/sätta i batterilådan, Sida 57.
3. Ta bort drivenheten. Se Ta bort drivenheten, Sida 57.
4. Fäll ned handtaget till det nedersta låsta läget. Se 4.7 Justera handtagets vinkel, Sida 52.

Ta bort/sätta i batterilådan



FÖRSIKTIGT!

Det finns risk för belastningsskador vid lyft av tunga delar
– Använd rätt lyftteknik.



FÖRSIKTIGT!

Det finns risk för personskada på grund av osäkrade scooterdelar
När du tar bort batterilådan aktiveras LITE-LOCK™-mekanismen så att den främre delen av ramen kan separeras från den bakre.
– Scootern får inte lyftas eller förflyttas utan batterilådan om du inte ska ta isär scootern. Se 7.2 Ta isär scootern före transport, Sida 57.

Ta bort batterilådan

1. Ta bort sitsen. Se 4.5 Lossa sitsen för att rotera eller ta bort den, Sida 52.
- 2.

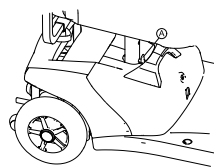


Fig. 7-1

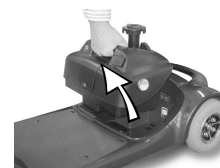


Fig. 7-2

Fatta tag om batterilådans handtag. Dra ut batterilådans spärr Ⓐ med tummen och ta bort batterilådan.

Sätta i batterilådan

1. Ta bort sitsen. Se 4.5 Lossa sitsen för att rotera eller ta bort den, Sida 52.
2. Håll batterilådan i handtaget och sätt försiktigt ned den i batterihållaren i scootern.
3. Tryck ned batterilådan så att batterihållarens anslutningsdon fäster i anslutningsdonet på scooterens botten.
- 4.

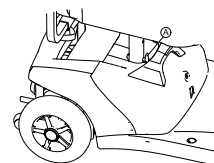


Fig. 7-3

Se till att batterilådans spärr Ⓐ fäster i monteringshålet på sitsstolpen.

5. Sätt tillbaka sitsen. Se 4.5 Lossa sitsen för att rotera eller ta bort den, Sida 52.

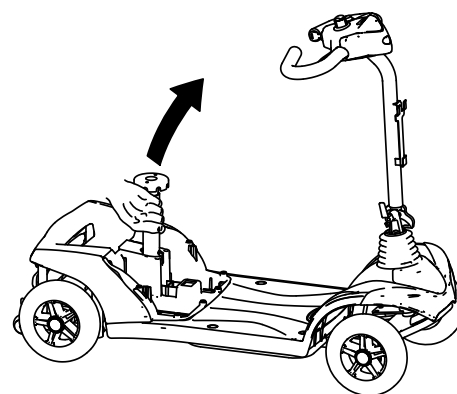
Ta bort drivenheten



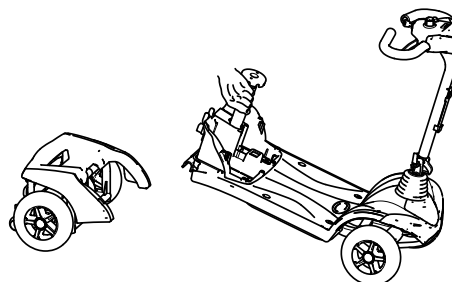
FÖRSIKTIGT!

Det finns risk för belastningsskador vid lyft av tunga delar
– Använd rätt lyftteknik.

- 1.



Dra upp sitsstolpen så att chassit lyfts upp.



Drivenheten separeras från chassit.

7.3 Montera scootern på nytt

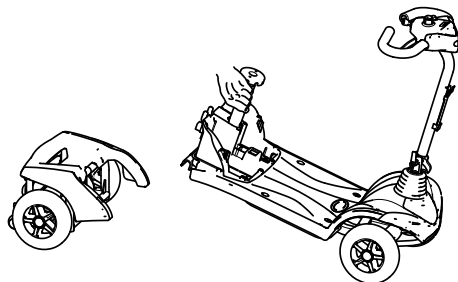


FÖRSIKTIGT!

Det finns risk för belastningsskador vid lyft av tunga delar

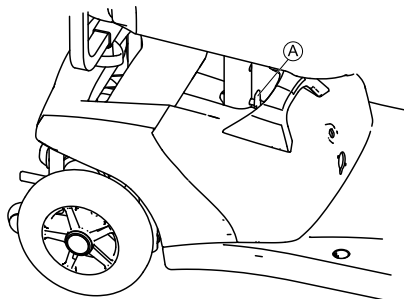
– Använd rätt lyftteknik.

1. Fäll ut handtaget. Se 4.7 Justera handtagets vinkel, Sida 52.
- 2.



Dra upp sitsstolpen för att lyfta upp chassit och haka på chassit på drivenheten.

3. Sätt tillbaka batterilådan. Se Ta bort/sätta i batterilådan, Sida 57.
- 4.



Se till att spärren (A) på batterilådan är låst.

5. Sätt tillbaka sitsen. Se 4.5 Lossa sitsen för att rotera eller ta bort den, Sida 52.

7.4 Förflytta elrullstolen till ett fordon



WARNING!

Risk för personskador och skador på elrullstolen och fordonet

Tipprisk eller okontrollerade rörelser av elrullstolen om den flyttas över till ett fordon via en ramp.

- Flytta över elrullstolen till fordonet utan att brukaren sitter i den.
- Alternativt kan en plattformshiss användas.
- Se till att totalvikten för elrullstolen inte överstiger maximal tillåten totalvikt för rampen eller plattformshissen.

8.2 Inspektionslista

I följande tabeller finns listor som anger de inspektioner som användaren måste genomföra i föreskrivna intervaller. För det fall att elfordonet inte klarar ett av dessa tester, vänligen läs igenom motsvarande kapitel eller kontakta en auktoriserad Invacare-återförsäljare. En mer omfattande lista över inspektioner och instruktioner för tillsyn finns i serviceanvisningen till ditt elfordon. Serviceanvisningen kan beställas från Invacare. Denna innehåller instruktioner för speciellt utbildade servicetekniker och beskriver sådana arbetssteg som inte är avsedda för slutkonsumenten.

Underhållsarbeten (utförs av användaren)	Före varje körning	En gång/vecka	En gång/månad
Signalhorn:			
Funktionskontroll kontakta leverantören vid felaktiga funktioner.	✓		
Däck:			
Kontrollera med avseende på främmande föremål (glassplitter, spikar) och skador Byt däcken om nödvändigt.		✓	
Batterier / elsystem:			



WARNING!

Risk för personskador och skador på elrullstolen

Om elrullstolen måste flyttas över till ett fordon via en hiss, medan strömmen är igång, finns det risk att elrullstolen rör sig oberäkneligt och faller av hissen.

- Stäng av elrullstolen innan den flyttas över via en hiss.

1. Kör eller skjut in elrullstolen i transportfordonet med en lämplig ramp.

7.5 Transportera elrullstolen utan brukare



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador

– Om det inte går att spänna fast elrullstolen i det transporterande fordonet på ett säkert sätt är Invacares rekommendation att den inte transporteras.

Det finns inga restriktioner för transport av elrullstolen oavsett om transportmedlet är väg- tåg- eller flygtransport. Enskilda transportföretag kan däremot ha egna regler som begränsar eller förbjuder vissa transportmetoder. Fråga respektive transportföretag om reglerna i varje enskilt fall.

- Före transport av elrullstolen ska du se till att motorerna är kopplade och att manöverboxen är avstängd. Invacare rekommenderar att du dessutom kopplar ur eller tar bort batterierna. Mer information finns i avsnittet Ta bort batterierna.
- Invacare rekommenderar att du säkrar elrullstolen i golvet på det transporterande fordonet.

8 Underhåll

8.1 Introduktion till underhåll

Med begreppet "underhåll" avses de åtgärder som vidtas för att säkerställa att en medicinsk enhet är i gott skick och klar för avsedd användning. Underhåll omfattar olika områden såsom daglig skötsel och rengöring, inspektioner, reparationer och reovering.



Det är tillrådligt att låta en behörig Invacare-leverantör besikta din elrullstol en gång per år för att bibehålla kör- och trafiksäkerhet.

Undeerrhållsarbete (utförs av användaren)	Före varje körning	En gång/vecka	En gång/månad
Kontrollera batteriladdningen Ladda batterierna om nödvändigt (se <i>Så här laddar du batterierna, Sida 55</i>).	✓		
Kontrollera alla stickkontakter med avseende på skick och stabila förbindelser. Tryck ihop stickkontakterna om nödvändigt.			✓
Parkeringsbroms (i förekommande fall):			
Kontrollera parkeringsbromsens funktion. Kontakta leverantören om bromsen är defekt.	✓		


8.3 Hjul och däck

Hantera skador på hjulen

Kontakta din leverantör om ett hjul är skadat. Av säkerhetsskäl får hjul inte repareras av brukaren själv eller andra obehöriga personer.

Hantera pneumatiska däck

- !** **Risk för skada på däcket och fälgen**
- Kör aldrig med för lågt däcktryck eftersom det kan orsaka skada på däcket. Om däcktrycket överskrids kan fälgen skadas. – Pumpa upp däcken till rekommenderat tryck.

 Kontrollera trycket med en lufttrycksmätare.

Kontrollera varje vecka att däcken är pumpade till rätt tryck, se avsnitt *Inspektionskontroller*.

Se uppgift om rekommenderat däcktryck på däcket/fälgen eller kontakta Invacare. Se tabellen nedan för konvertering.

psi	bar
22	1,5
23	1,6
25	1,7
26	1,8
28	1,9
29	2,0
30	2,1
32	2,2
33	2,3
35	2,4
36	2,5
38	2,6
39	2,7
41	2,8
44	3,0

8.4 Korttidsförvaring

Om ett allvarligt fel upptäcks finns ett antal säkerhetsmekanismer inbyggda i elrullstolen som skyddar den. Elektroniken hindrar elrullstolen från att köra.

När det har uppstått ett sådant fel i elrullstolen ska du göra följande i väntan på reparation:

- Stäng av strömmen.
- Koppla från batterierna. Beroende på elrullstolens modell kan du antingen ta bort batteripacken eller koppla bort batterierna från elektroniken. Se motsvarande kapitel om hur du kopplar bort batterierna.
- Kontakta hjälpmedelscentralen.

8.5 Långtidsförvaring

Om du inte ska använda elrullstolen under en längre period måste du förbereda den för förvaring för att säkerställa en längre livslängd för elrullstolen och batterierna.

Förvara elrullstol och batterier

- Vi rekommenderar att du förvarar elrullstolen vid en temperatur på 15 °C. Undvik extrema temperaturer vid förvaring för att säkerställa en längre livslängd för produkten och batterierna.
- Komponenterna har testats och godkänts för högre temperaturområden enligt nedan:
 - Tillåtligt temperaturområde för förvaring av elrullstolen är -40–65 °C.
 - Tillåtligt temperaturområde för förvaring av batterierna är -25–65 °C.
- Batterierna kan laddas ur trots att de inte används. Rekommenderad praxis är att ta bort batterispänningen från strömenheten om du förvarar elrullstolen längre än två veckor. Beroende på elrullstolens modell kan du antingen ta bort batteripacken eller koppla från batterierna från strömenheten. Se motsvarande kapitel om hur du kopplar från batterierna. Om du är osäker på vilken kabel du ska koppla från kontakter du leverantören.
- Batterierna bör alltid vara fulladdade innan du förvarar dem.
- Om du förvarar elrullstolen längre än fyra veckor ska du kontrollera batterierna en gång i månaden och ladda dem vid behov (innan mätaren står på halvfull) för att undvika skador.
- Förvaras i torr miljö med god ventilation och skydd mot yttre påverkan.
- De pneumatiska däcken ska överpumpas en aning.
- Elrullstolen ska ställas på golvet som inte missfärgas av kontakt med däckgummi.

Förbereda elrullstolen för användning

- Anslut batterispänningen till strömenheten igen.
- Batterierna måste laddas före användning.
- Lämna in elrullstolen för besiktning av en behörig Invacare-leverantör.

8.6 Rengöring och desinfektion

Allmän säkerhetsinformation



FÖRSIKTIGT!

Risk för kontaminering

- Vidta försiktighetsåtgärder för dig själv och använd lämplig skyddsutrustning.

**FÖRSIKTIGT!****Risk för elektriska stötar och produktskador**

- Stäng av enheten och koppla ifrån elnätet, om tillämpligt.
- Vid rengöring av elektroniska komponenter bör du beakta deras skyddsklass gällande vatteninträning.
- Se till att inget vatten stänker på kontakten eller vägguttaget.
- Hantera aldrig eluttag med blöta händer.

**OBS!**

- Felaktiga vätskor och metoder kan skada produkten.
- Alla rengöringsmedel och desinfektionsmedel som används måste vara effektiva, kompatibla med varandra och måste skydda de material som de är avsedda att rengöra.
 - Använd aldrig korroderande vätskor (alkaliska ämnen, syror etc.) eller slipande rengöringsmedel. Vi rekommenderar ett vanligt rengöringsmedel för hushållsbruk som t.ex. diskmedel, om inte annat anges i rengöringsanvisningarna.
 - Använd aldrig ett lösningsmedel (cellulosathinner, aceton etc.) som ändrar strukturen i plasten eller löser upp fästa etiketter.
 - Se alltid till att produkten är helt torr innan den tas i bruk igen.



För rengöring och desinfektion i kliniska eller långvårdsmiljöer gäller riktlinjer för institutionell hygien.

Rengöringsintervall**UPPMÄRKSAMHET!**

- Regelbunden rengöring och desinfektion förbättrar smidig drift, förlänger livslängden och förhindrar kontaminering. Rengör och desinficera produkten:
- regelbundet då den är i bruk,
 - före och efter underhållsprocedurer,
 - när den har kommit i kontakt med kroppsvätskor,
 - innan den används med en ny brukare.

Rengöring**VIKTIGT!**

- Produkten tål inte rengöring i automatiska tvättanläggningar, högtryckstvätt eller ångrengöring.

**VIKTIGT!**

- Smuts, sand och saltvatten kan skada hjullagren, och delar av stål kan rosta om ytan skadas.
- Utsätt endast produkten för sand och saltvatten under kortare perioder och rengör den efter varje utflykt till stranden.
 - Om produkten är smutsig ska du torka av smutsen så snart som möjligt med en fuktig trasa och sedan torka den noggrant.

1. Ta bort eventuell installerad tillvalsutrustning (endast tillvalsutrustning som inte kräver verktyg).
2. Torka av de enskilda delarna med en trasa eller en mjuk borste, vanliga hushållsrengöringsmedel (pH = 6–8) och varmt vatten.
3. Skölj delarna med varmt vatten.
4. Torka delarna noga med en torr trasa.



Nötta målade metallytor kan putsas upp med bilpolermedel och mjukt vax.

Rengöra klädseln

Instruktioner för rengöring av klädseln finns på etiketterna på sitsen, dynan och ryggstödsklädseln.

Desinfektion

Information om rekommenderade desinfektionsmedel och metoder finns på <https://vah-online.de/en/for-users>.

1. Torka av alla åtkomliga ytor med en mjuk trasa och vanligt desinfektionsmedel för hemmabruk.
2. Låt produkten lufttorka.

9 Återanvändning**9.1 Rekonditionering**

Den här produkten kan återanvändas. Gör följande när produkten ska rekonditioneras för en ny användare:

- Inspektion
- Rengöring och desinfektion
- Anpassning till den nya användaren

Detaljerad information finns i *8 Underhåll, Sida 58* och i servicemanualen för produkten.

Se till att bruksanvisningen överlämnas tillsammans med produkten.

Om skador eller fel upptäcks ska produkten inte återanvändas.

9.2 Kassering**WARNING!****Fara för miljön**

- Enheten innehåller batterier. Produkten kan innehålla ämnen som kan vara skadliga för miljön om produkten kasseras på platser (deponier) som inte är lämpliga enligt lagstiftningen.
- Batterier får INTE slängas i hushållsavfallet.
 - Batterier får INTE eldas upp.
 - Batterier MÅSTE tas om hand på lämplig plats. Returen krävs enligt lag och är utan kostnad.
 - Kassera endast urladdade batterier.
 - Täck kontakterna på litiumbatterier före kassering.
 - För information om batterityp, se batteriets etikett eller avsnitt *11 Teknisk Data, Sida 62*.

Tänk på miljön och återvinn produkten genom att lämna in den på en återvinningscentral när den inte längre kan användas.

Ta isär produkten och dess komponenter så att de olika materialerna kan separeras och återvinnas individuellt.

Kassering och återvinning av begagnade produkter och förpackningar måste följa de lagar och föreskrifter som gäller för avfallshantering i respektive land. Kontakta det företag som sköter den lokala avfallshanteringen för information.

10 Felsökning**10.1 Diagnos och åtgärder av fel**

Det elektroniska systemet innehåller diagnostisk information för att hjälpa serviceteknikern att hitta och åtgärda fel på

scootern. Om ett fel inträffar så blinkar statusskärmen flera gånger, slocknar och blinkar på nytt. Typen av fel visas av antalet blinkningar i varje omgång. Detta är lampans ljuskod.

Det elektroniska systemet reagerar på olika sätt beroende på hur allvarligt felet är och hur det påverkar användarsäkerheten. Till exempel kan:

- Ljuskoden visas som en varning men det går fortfarande att köra och använda fordonet som vanligt.
- Ljuskoden visas och scootern stannar. Innan den kan användas på nytt måste du stänga av och slå på elektroniksystemet.
- Ljuskoden visas och scootern stannar. Innan den kan användas på nytt måste felet åtgärdas.


En närmare beskrivning av ljuskoderna tillsammans med möjliga felorsaker och åtgärder finns i avsnittet *Felkoder och diagnostiska koder*, Sida 61.

Felkoder och diagnostiska koder

Blinkningskod	Problem	Konsekvens för scootern	Kommentarer
1	Batterier måste laddas	Fortsätter att köra	<ul style="list-style-type: none"> • Batterierna är urladdade. Ladda batterierna snarast möjligt.
2	Batterispänningen är för låg	Stannar	<ul style="list-style-type: none"> • Batterierna är urladdade. Ladda batterierna. • Om du stänger av scootern ett par minuter hinner batterierna oftast laddas tillräckligt för att göra en kortare resa. Detta får emellertid endast användas som en nödåtgärd eftersom batterierna blir alltför urladdade.
3	För hög batterispänning	Stannar	<ul style="list-style-type: none"> • Batterispänningen är för hög. Om batteriladdaren är ansluten ska du koppla bort den från scootern. • Det elektroniska systemet laddar batterierna i nedförsläp och vid inbromsning. Felet uppstår när batterispänningen blir för hög vid dessa tillfällen. Stäng av och starta om scootern.
4	Effekttiden överskriden	Stannar	<ul style="list-style-type: none"> • Den maximala strömmen överskreds under alltför lång tid, förmodligen därför att motorn överbelastades eller arbetade mot ett fast motstånd. Stäng av scootern, vänta ett par minuter och starta den igen. • En motorkortslutning har upptäckts via elektroniksystemet. Kontrollera om det finns kortslutningar i kabelnätet och kontrollera motorn. • Kontakta din Invacare-leverantör.
5	Bromsfel	Stannar	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att frikopplingsspaken är i aktiverat läge. • Det är fel på bromsspolen eller kablaget. Kontrollera om det finns öppna eller kortslutna kretsar i magnetbromsen eller kablaget. Kontakta din Invacare-leverantör.
6	Friläge saknas när scootern startas.	Stannar	<ul style="list-style-type: none"> • Joysticken var inte i friläge när du vred om nyckeln. Sätt joysticken i friläge, stäng av strömmen och starta igen. • Joysticken kan behöva bytas ut. Kontakta din Invacare-leverantör.
7	Problem med hastighetspotentiometern	Stannar	<ul style="list-style-type: none"> • Joystickens reglage kan ha ett fel eller vara felkopplade. Kontrollera om det finns öppna eller kortslutna kretsar i kablaget. • Potentiometern är feljusterad och måste bytas ut. Kontakta din Invacare-leverantör.
8	Motorspänningsfel	Stannar	<ul style="list-style-type: none"> • Motorn eller kablaget är defekt. Kontrollera om det finns öppna eller kortslutna kretsar i kablaget.
9	Diverse interna fel	Stannar	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakta din Invacare-leverantör.
10	Fel i friläge	Rör sig inte	<ul style="list-style-type: none"> • Scootern har överskridit den högsta tillåtna hastigheten vid rullning eller i friläge. Stäng av och starta om elektroniksystemet.

Diagnos av fel

Om scootern inte fungerar som den ska så kan du lokalisera felet med hjälp av följande vägledning.

-  Innan du gör en diagnos av felet, se till att scootern är påslagen med nyckeln.

Om statusvisningen är AV:

- Kontrollera att nyckeln är vriden till PÅ.
- Kontrollera att alla kablar är anslutna på rätt sätt.

Om statusindikatorfältet BLINKAR:

- Räkna antalet blinkningar och gå vidare till nästa avsnitt.

10.2 Återställa effektbrytaren

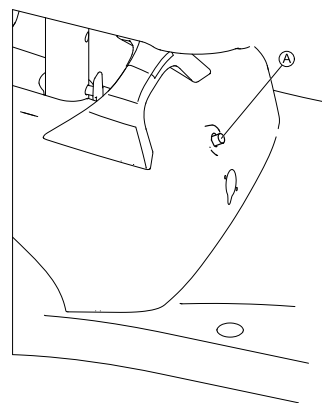


VARNING!

- Effektbrytaren får ALDRIG manipuleras eller kringgås.
- Effektbrytaren får ENDAST bytas ut mot brytare med samma strömstyrka.



- Nyckeln får inte sitta i tändlåset när effektbrytaren återställs.
- Du kan behöva återställa effektbrytaren om det inte går att slå på scootern och återställningsknappen har hoppat ut cirka 6 mm.



1. Återställ genom att trycka på effektbrytarknappen **A** som sitter på batterilådans framsida.

11 Teknisk Data

11.1 Tekniska specifikationer

Den tekniska informationen som tillhandahålls härifrån gäller en standardkonfiguration eller representerar de högsta värdena som kan uppnås. Dessa kan ändras om tillbehör används. De exakta ändringarna av dessa värden beskrivs i detalj i avsnitten för respektive tillbehör.



Observera att uppmätta värden ibland kan variera med upp till ± 10 mm.

Tillåtna användnings- och förvaringsförhållanden	
Drifttemperaturintervall enligt ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> • $-25^{\circ} \dots +50^{\circ} \text{C}$
Rekommenderad förvaringstemperatur:	<ul style="list-style-type: none"> • 15°C
Förvaringstemperaturintervall enligt ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> • -25°C till $+65^{\circ} \text{C}$ med batterier • -40°C till $+65^{\circ} \text{C}$ utan batterier

Elektriskt system	
Motor	<ul style="list-style-type: none"> • 1 x 200 W
Batterier	<ul style="list-style-type: none"> • 2 x 12 V/12 Ah (C20) läckagesäkra/AGM • 2 x 12 V/18 Ah (C20) läckagesäkra/AGM
Huvudsäkring	<ul style="list-style-type: none"> • 40 A
Skyddsgrad	IPX4 ¹

Laddningsenhet	För 12 Ah-batterier	För 18 Ah-batterier
Utmatningsström	<ul style="list-style-type: none"> • $2 \text{ A} \pm$ 	<ul style="list-style-type: none"> • $5 \text{ A} \pm 5 \%$
Utmatningsspänning	<ul style="list-style-type: none"> • 24 V nominell (12 celler) 	<ul style="list-style-type: none"> • 28,8 V nominell (12 celler)

Däck	
Däcktyp	<ul style="list-style-type: none"> • 200 x 50 punkteringssäkra • 210 x 65 punkteringssäkra

Köregenskaper	
Hastighet (beror på land – fråga hjälpmedelscentralen vilka hastigheter som gäller i ditt land).	<ul style="list-style-type: none"> • 6 km/h • 8 km/h
Minsta bromssträcka	<ul style="list-style-type: none"> • 1 000 mm (6 km/h) • 1 500 mm (8 km/h)
Maximal säker lutning ²	<ul style="list-style-type: none"> • 6° (10,5 %)
Maximal överkomlig höjd på hinder	<ul style="list-style-type: none"> • 45 mm (däcktyp 200 x 50) • 50 mm (däcktyp 210 x 65)
Svängdiameter	<ul style="list-style-type: none"> • 2 200 mm

Köregenskaper	
Vändbredd	<ul style="list-style-type: none"> • 1 300 mm (däcktyp 200 x 50) • 1 400 mm (däcktyp 210 x 65)
Körsträcka i enlighet med ISO 7176-4 ³	<ul style="list-style-type: none"> • 16 km (18 Ah-batterier) • 11 km (12 Ah-batterier)

Mått i enlighet med ISO 7176–15	
Total längd	• 1 010 mm
Maximal total bredd	• 610 mm
Totalhöjd	• 840 mm
Förvaringslängd	• 1 010 mm
Förvaringsbredd	• 610 mm
Förvaringshöjd	• 710 mm
Sitthöjd ⁴	• 490 mm
Sittbredd	• 465 mm
Sittdjup	• 400 mm
Armstödshöjd	• 225 mm
Armstödsdjup ⁵	• 270 mm
Horisontal placering av axel ⁶	• 40 mm

Vikt	
Tjänstevikt	<ul style="list-style-type: none"> • 44,2 kg (12 Ah-batterier) • 48,9 kg (18 Ah-batterier)

Komponenternas vikt	
Främre sektion	• 15,6 kg
Drivenhet	• 9,6 kg
Sits	• 9,6 kg
Batterilåda 12 Ah	• 9,4 kg
Batterilåda 18 Ah	• 14,1 kg

Last	
Max last	• 136 kg

Axelbelastningar	
Maximal axelbelastning framaxel	• 60 kg
Maximal axelbelastning bakaxel	• 130 kg

- 1 IPX4-klassificeringen innebär att det elektriska systemet är skyddat mot vattenstänk.
- 2 Statisk stabilitet enligt ISO 7176-1 = 9 grader (15,8 %)

Dynamisk stabilitet enligt ISO 7176-2 = 6 grader (10,5 %)
- 3 Obs! Elrullstolens körsträcka beror till stor del på externa faktorer, till exempel rullstolens hastighetsinställning, batteriernas laddningsstatus, omgivningstemperatur, lokal topografi, vägunderlag, däcktryck, brukarens vikt, körstil och om batterierna används till belysning, servosystem osv.

De angivna värdena är de högsta teoretiskt möjliga mätvärdena enligt ISO 7176-4.
- 4 Uppmätt utan sittdyna
- 5 Avstånd mellan ryggstödet referensplan och den mest framskjutande delen av armstödet
- 6 Horisontellt avstånd mellan hjulaxeln och skärningspunkten mellan referensplanen för belastad sits och ryggstödet

12 Service

12.1 Utförda inspektioner

Att alla jobb som anges i service- och reparationsinstruktionernas inspektionsschema har utförts på rätt sätt bekräftas med stämpel och signatur. Listan över inspektionsjobb som ska utföras finns i servicemanualen som tillhandahålls av Invacare.

Inspektion vid leverans	Första årliga inspektionen
Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur	Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur
Andra årliga inspektionen	Tredje årliga inspektionen
Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur	Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur
Fjärde årliga inspektionen	Femte årliga inspektionen
Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur	Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur



Danmark:

Invacare A/S
Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00
Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com
www.invacare.dk

Suomi:

Camp Mobility
Patamäenkatu 5, 33900 Tampere
Puhelin 09-35076310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi

Sverige:

Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se



CHIEN TI ENTERPRISE CO. LTD.
No. 13, Lane 227, Fu Ying Road
Hsin Chuang District,
New Taipei City, Taiwan
R.O.C.



Medimap Ltd
2 The Drift
Suffolk
Thurston IP31 3RT
United Kingdom



MedNet EC-REP GmbH
Borkstrasse 10
48163 Muenster
Germany



Invacare GmbH
Am Achener Hof 8
D-88316 Isny
Germany

